



That's all Folks!

② Catalogue de l'exposition
Catalogus van de tentoonstelling

That's all Folks!

③

Ce catalogue, réalisé sous la direction de Vincent Baudoux, Johnny Bekaert, Michel Michiels & Patrick Regout, a été édité à l'occasion de l'exposition *That's All folks*. Cette exposition a été organisée par La Maison de l'Image chez Seed Factory. Vernissage le 02 avril 2014.

Deze catalogus werd tot stand gebracht onder leiding van Vincent Baudoux, Johnny Bekaert, Michel Michiels & Patrick Regout en is uitgegeven ter gelegenheid van de tentoonstelling *That's All folks*. Deze tentoonstelling is een organisatie van het Huis van het Beeld bij Seed Factory. Vernissage 02 april 2014.

Copyrights. Tous droits réservés aux auteurs. La reproduction partielle ou totale des œuvres et textes publiés dans cet ouvrage est autorisée après accord des auteurs et de la Maison de l'Image.

Alle rechten voorbehouden aan de tekenaars. Reproductie, geheel of gedeeltelijk, van de tekeningen en teksten in deze uitgave is enkel toegestaan mits het akkoord van de auteurs en het Huis van het Beeld.

Editeurs responsables
Verantwoordelijk uitgevers
Editors
La Maison de l'Image / Huis van het Beeld
Avenue des Volontaires 19 Vrijwilligerslaan
1160 Brussels, Belgium / wwwseedfactory.be

Merci aux auteurs pour leur contribution à la cover :

Dank aan de auteurs voor hun bijdrage aan de cover:

Cost. (Le Prince Philippe, calendar, Le Journal du Mardi 2005)
Frits van den Berghe (Paul-Henri Spaak, Koekoek 1933)
Georges D'Ostoya (Léopold II, L'Assiette au Beurre 1901)
Karl Meersman (Elio Di Rupo & Bart De Wever, Trends Magazine 2010)
Kroll (Herman Van Rompuy, Le Soir, Moustique, RTBF, Ciné-Télé Revue & Albert II, rejected work)
Marec (Maggie De Block, Het Nieuwsblad 2012)
Vanmol (Didier Reynders, Knack 2011)

②



Karel Anthierens

Les cartoonistes ne redessineront pas la Belgique

Et si c'en était fini de l'histoire belge après les élections de mai 2014 ? Même dans ce scénario hautement improbable, le PCB continuera d'exister. « S'il n'en reste qu'un, je serai celui-là. »

Initiative typiquement belge, le PCB (Press Cartoon Belgium) a vu le jour en 1999. Il avait pour objectif de stimuler l'utilisation de dessins humoristiques dans toute la presse belge et d'en apprécier les meilleurs au titre de contributions journalistiques à part entière. Aujourd'hui, lorsque l'on épingle jour après jour toute la presse belge à la recherche de dessins de qualité, on constate avec enthousiasme à quel point le regard que portent les dessinateurs néerlandophones et francophones sur l'évolution du pays est semblable. Ainsi, il est évident qu'au Nord comme au Sud, les plumes les plus acérées s'élèvent contre les principaux défenseurs du séparatisme. Bart De Wever pourrait tapisser l'entièreté de sa maison avec des caricatures émanant à la fois de la presse flamande et de la presse francophone.

Il va de soi que ce que l'on appelait autrefois la « querelle linguistique » constitue une source d'inspiration inépuisable pour les dessinateurs. Cependant, s'il est vrai que les dessins de presse permettent d'émettre une opinion critique, aucun n'entend mettre de l'huile sur le feu en plaident en faveur de la séparation de l'État.

L'esprit belge du PCB se reflète dans ses lauréats. Alors que cinq années durant, c'est un Flamand qui a invariablement remporté le Grand Prix du PCB, je n'ai entendu aucune protestation de la part des francophones. De même, aucun dessinateur flamand ne nous a accusés de sectarisme lorsque le prix a été décerné à un caricaturiste du sud du pays durant quatre années consécutives.

Ainsi, sans m'en rendre compte, j'ai moi aussi pris le pouls de notre belgitude depuis la fondation du PCB en 1999. Une belgitude bien vivante...

Cartoonisten zullen België niet hertekenen

Wat als het Belgische verhaal na de verkiezingen van mei 2014 afgelopen is? Zelfs in dit hoogst onwaarschijnlijke geval blijft de PCB bestaan. S'il n'en reste qu'un, je serai celui-là.

De PCB (Press Cartoon Belgium) is in 1999 gecreëerd als een typisch Belgisch initiatief. Het ging erom het gebruik van cartoons in de hele Belgische pers te stimuleren en de beste te waarderen als volwaardige journalistieke bijdragen. Als je dan, dag na dag, de hele vaderlandse pers doortrekt op zoek naar goed tekenwerk, is het boeiend om te zien hoe gelijkslpend Franstalige en Nederlandstalige cartoonisten tegen de evolutie in België aankijken. Het is bijvoorbeeld duidelijk dat zowel vanuit het Noorden als vanuit het Zuiden de scherpste pennen worden gericht tegen de grootste voorstanders van een splitsing van het land. Bart de Wever kan zijn huis behangen met spotprenten uit zowel de Vlaamse als de Franstalige pers. Het spreekt vanzelf dat wat ooit "de taalstrijd" heette, een onuitputtelijke bron van inspiratie is voor tekenaars, maar als het waar is dat cartoons getekende opiniestukken zijn, dan zijn er haast geen bij die de brand willen aanjagen en de scheiding van België bepleiten.

Het Belgisch karakter van de PCB weerspiegelt zich in zijn winnaars. Toen vijf jaar lang, slag om slinger, een Vlaming de eerste Grand Prix PCB won, heb ik uit de Franstalige hoek geen protest gehoord. In omgekeerde zin heeft geen Vlaamse cartoonist ons van sektarisme beschuldigd toen de prijs vier jaar na elkaar naar een Franstalige tekenaar is gegaan.

En zo komt het dat ik, toen ik in 1999 de PCB heb gesticht, zonder het te beseffen ook een vinger aan de pols heb gehouden van de belgitude in het land. Ze blijkt alive and kicking.

Karel Anthierens

Stichter/Voorzitter Press Cartoon Belgium

Karel Anthierens

Fondateur/Président Press Cartoon Belgium



Luc de Brabandere

Pourquoi le cartoon?

Plus exactement pourquoi la caricature, l'illustration surprenante, le dessin humoristique ? Pourquoi la conférence devient-elle tout à coup plus claire, la page du journal plus attractive, pourquoi le concept est-il mieux compris et le propos devient-il limpide ?

C'est parce que le cartoon contient tous les ingrédients du moment magique de la pensée, celui où jaillit l'idée nouvelle. Argumentons un peu. Contrairement au proverbe, un dessin ne vaut pas mieux qu'un long discours. Il faut l'un et l'autre. Le dessin est donné immédiatement et s'adresse au cerveau droit, les mots sont en séquence et sont destinés au cerveau gauche. La qualité de l'un ne compense pas les faiblesses de l'autre. Ce n'est pas une addition de messages, c'est une multiplication de la communication. La logique des mots entre alors en résonance avec la magique du dessin. Magie, image, imagination. Tout se tient.

Mais celui qui sait dessiner les idées et qui sait croquer la pensée est aussi celui qui a (beaucoup) travaillé ses quatre talents et dont :

- Le cartooniste aime sourire et rire. Il aime faire sourire et il aime faire rire. Il veut surprendre, étonner car il sait que là réside sa force.
- Quand il a sous les yeux ce que tout le monde a sous les yeux, un artiste a néanmoins la faculté de voir ce que personne n'a vu. Comme Salvador Dali qui voit une chaîne de montagne là où les autres voient un visage, comme Arcimboldo qui voit un visage là où il n'y a pour beaucoup qu'un plat de fruits frais. Le cartooniste aussi voit un spermatozoïde plutôt que la souris d'un ordinateur, ou un piano à queue plutôt qu'une carte de l'Afrique.
- Le cartooniste fait des liens inédits entre des éléments qui sont dits (parfois même depuis longtemps). En première page du Monde, Plantu relie le plus souvent des événements que par ailleurs beaucoup de pages séparent. Et des footballeurs se retrouvent ainsi ministres, tout comme un patron d'entreprise devient animateur de télévision.
- Le dessinateur fait appel à l'imagination et tout devient possible. ... Un cheval peut tout à coup calculer, une machine peut se mettre à rire, les arbres peuvent monter jusqu'au ciel.

Pourquoi le cartoon ? La réponse tient dans ce constat : les quatre caractéristiques qui font le bon cartooniste sont aussi celles du moment créatif.

- L'humour est un combustible de l'imagination. L'étonnement, le rire, l'admiration est une séquence classique pour mener à l'Eureka. Arthur Koestler la résumait d'une formule choc : Ah – Haha – Aha !
- Avoir une idée nouvelle correspond à un changement de perception. Ce n'est pas la réalité qui est changée, c'est la manière de la voir.
- L'idée nouvelle est bien souvent un lien nouveau établi au-delà des résistances premières. Arthur Koestler appelait « bissociation » cette démarche plus audacieuse et plus volontariste que la simple association.

- La créativité vient à celui qui éteint –momentanément- sa faculté de juger. Il sait que la meilleure manière d'avoir une bonne idée, c'est d'en avoir beaucoup. Et que la quantité n'est possible que si les règles sont oubliées.

Pourquoi le cartoon ? Parce qu'on y trouve les quatre dimensions de la créativité. Le cartoon est le canif suisse de l'imagination. Il apparaît à celui qui étonne, change de regard, ose des liens inédits et fait disparaître la critique.

Devenir créatif, c'est devenir cartooniste de son propre monde car le premier moment de la trouvaille a tout d'un dessin humoristique. Quand une idée nouvelle se donne à l'inventeur, l'étincelle met le feu aux poudres des concepts et fait exploser l'un ou l'autre stéréotype. Le principe de la machine à vapeur est né de l'inversion du principe de la pompe. Edison a inventé la lampe incandescente quand il a voulu produire de la lumière en empêchant quelque chose de brûler. Le Post-it s'est donné à celui qui a osé de la colle qui ne colle pas. Pathfinder est arrivé avec succès sur la planète Mars, entouré d'airbags, en rebondissant comme un ballon de football. Toutes ces idées se sont avérées bonnes, très bonnes mêmes. Parce que, le jour de leur naissance elles étaient un cartoon. Ou presque...

Pour mieux comprendre la mécanique de la bissociation, regardons de plus près un exemple qui nous vient de chez Philips. Pendant des dizaines d'années les rasoirs électriques fabriqués par le constructeur hollandais firent l'objet de petites améliorations, sans pour autant que soit remise en question une hypothèse de travail: il fonctionne mieux sur une peau bien sèche (et est donc moins populaire dans les pays tropicaux). Dans un exercice de créativité consacré au futur du produit, cette règle fut remise en question: mais au fond pourquoi ne pas humidifier la peau comme au bon vieux temps ? A ce moment précis bien sûr, il y a de la résistance dans l'air! Consciemment ou non, on n'aime pas briser les stéréotypes, et en plus le lien électricité-humidité fait peur et justifierait presque la nécessité donc d'une peau sèche. Mais un participant lança alors une idée vraiment nouvelle: pourquoi ne pas mettre de la mousse dans le rasoir ? Il associa de manière inédite deux objets déjà bien souvent dits, autrement dit il bissocia. Un cartooniste présent se serait régale - on imagine le dessin ! - ce qui confirme notre propos. On touche ici à la nature même de l'"eureka". L'illumination consiste en une réorganisation de la perception, en une nouvelle représentation de l'existant. Inventer de nouvelles choses, c'est dans un premier temps imaginer de nouveaux liens entre des choses existantes. Et Arthur Koestler ajoute: «au plus banales sont les parties, au plus violent est le choc du nouveau tout perçu»

Chez Philips on décide donc d'aller de l'avant. Les plus que probables «oui, mais...» furent évités et remplacés par un «oui, et...» prometteur (et collectif). Contact fut pris avec Beiersdorf, la maison mère de Nivea, pour développer des lotions adéquates, un projet commun fut décidé et c'est ainsi que naquit la gamme de produit CoolSkin. Devenir de temps en temps cartooniste de sa propre vie, c'est donc bien une condition sine qua non de la créativité. Mais être créatif, c'est aussi se savoir incomplet, éprouver le besoin de l'autre pour poursuivre. Comme tous ceux qui imaginent des cartoons partout... mais ne savent pas dessiner ! Merci les artistes.

Waaron cartoon?

Of meer bepaald, waarom karikaturen, verrassende illustraties of humoristische tekeningen?

Hoe komt het dat ze een saaie conferentie verhelderen, een krantenpagina opfleuren, een concept verduidelijken, een thema glashelder maken?

Gewoon omdat de cartoon alle ingrediënten bevat van het 'magisch moment' van de menselijke gedachte waaruit nieuwe ideeën ontstaan. We lichten dit even toe.

Volgens het spreekwoord zegt een tekening meer dan duizend woorden. Maar in feite hebben we beide nodig. De tekening wordt in één oogopslag begrepen en richt zich op de rechterhelft van de hersenen. Woorden worden na elkaar gelezen en zijn bestemd voor de linkerhelft. De kracht van het ene compenseert de zwakke punten van het andere niet. Het is geen optelsom van boodschappen, maar een verveelvoudiging van de communicatie. De logica van de woorden vindt haar weerklank in de magie van de tekening. Magie, beeld, verbeelding. Alles vorst één geheel. Maar wie ideeën kan uittekenen en een gedachte op papier kan zetten, heeft ook (keihard) gewerkt aan deze vier talenten en vaardigheden:

- De cartoonist houdt van lachen en glimlachen. Hij wil ook anderen hiertoe aanzetten. Hij wil verrassen, verbazen, want hij weet dat daarin zijn kracht schuilt.
 - Hij ziet wat iedereen ziet, maar hij ontdekt wat niemand anders heeft opgemerkt. Zoals Salvador Dali, die een bergketen ziet waar anderen een gezicht zien, of Arcimboldo, die een gezicht ziet in een schaal met vers fruit. Zo ziet ook de cartoonist een zaadcel in een computermuis, of een vleugelpiano in de kaart van Afrika.
 - De cartoonist legt nieuwe verbanden tussen elementen die (soms al jarenlang) worden uitgesproken. Plantu verbindt op de voorpagina van de Franse krant Le Monde vaak gebeurtenissen die op diverse pagina's worden beschreven. Zo staan voetballers op de tekening met ministers, of wordt een bedrijfsleider een tv-presentator.
 - De tekenaar doet een beroep op de verbeelding en dan wordt alles mogelijk.... Een paard kan plots rekenen, een machine krijgt een lachbui, de bomen reiken tot aan de hemel.
- Waaron cartoons? Het antwoord schuilt in deze vaststelling: de vier kenmerken van een goede cartoonist zijn ook die van het creatieve moment.
- Humor voedt de verbeelding. Verbazing, lach, bewondering is de klassieke volgorde die tot de ontdekking leidt. Of zoals Arthur Koestler het kernachtig formuleerde: Ah – Haha – Aha!
 - Een nieuw idee betekent een andere perceptie. Niet de werkelijkheid verandert, wel de manier waarop ze wordt gezien.
 - Een nieuw idee creëert vaak een nieuwe band die de eerste weerstand overwint. Arthur Koestler noemde deze meer gedurfde en voortvarende benadering dan de gewone associatie 'bissociatie'.
 - Creativiteit dient zich aan bij wie – tijdelijk – zijn beoordelingsvermogen uitschakelt. Iemand die weet dat veel ideeën hebben de beste garantie is om tot één goed idee te komen. En dat je maar veel ideeën kunt krijgen als je de regels laat voor wat ze zijn.

Waaron cartoons? Omdat we er de 4 dimensies van creativiteit in terugvinden. De cartoon is het Zwitsers zakmes van de verbeelding.

Hij toont zich aan wie kan verbazen, iets op een andere manier kan bekijken, nieuwe verbanden kan leggen en de kritiek doet verstommen. Creatief zijn, is cartoonist worden van je eigen wereld, want de eerste vondst is net een humoristische tekening. Wanneer de uitvinder een nieuw idee krijgt, is dat als een vonk die bestaande concepten in brand steekt en een of ander stereotype opblaast. Zo ontstond het principe van de stoommachine uit de omkering van het bekende principe van de pomp. Edison vond de gloeilamp uit toen hij licht wilde maken en iets te laten opbranden. De post-it ontstond toen iemand een lijm wilde ontwikkelen die niet kleeft. En de Pathfinder landde met succes op Mars, omgeven met airbags en stuiterend als een voetbal....

Dat bleken allemaal goede, zelfs uitstekende ideeën. Omdat ze op de dag van hun ontstaan een cartoon waren. Of toch bijna...

Om het mechanisme van de bissociatie beter te begrijpen moeten we een kijkje nemen bij Philips. De Nederlandse fabrikant bracht gedurende tientallen jaren kleine verbeteringen aan aan zijn elektrische scheerapparaten, zonder ooit aan de workingshypothese te raken, namelijk dat het apparaat beter werkt op een droge huid (en dus minder populair is in tropische landen). In een brainstormingsvergadering over de toekomst van het product stelden de deelnemers dit principe in vraag: waarom de huid niet nat maken, zoals vroeger? Uiteraard was niet iedereen hiervoor meteen gewonnen! Niemand doet graag, al dan niet bewust, afstand van stereotypen en bovendien is de combinatie elektriciteit-vocht zo beangstigend dat ze de noodzaak van een droge huid bijna rechtvaardigt. Maar toen kwam een deelnemer echt op een totaal nieuw idee: waarom geen scheerschuim in het apparaat aanbrengen? Hij combineerde op een unieke manier twee reeds lang bestaande concepten en creëerde dus een bissociatie. Als er een cartoonist op de vergadering aanwezig was geweest, zou hij van die idee gesmuld hebben – wat een tekening zou dat geven! – en dat bevestigt onze stelling. Dit is het echte 'eureka'. De creatieve vonk bestaat uit een reorganisatie van de perceptie, een nieuwe presentatie van het bestaande. Om iets nieuws uit te vinden, moet je eerst een nieuw link creëren tussen bestaande zaken. En Arthur Koestler voegt hieraan toe: "hoe banaler de onderdelen zijn, des te groter is de schok van de nieuwe perceptie!"

Philips besloot om met het nieuwe idee aan de slag te gaan. Het "ja, maar..." werd vermeden en vervangen door een (veelbelovend en collectief) "ja, en ..." Er werd contact opgenomen met Beiersdorf, het moederbedrijf van Nivea, voor de ontwikkeling van geschikte lotions en er werd een gezamenlijk project op poten gezet waaruit de productlijn CoolSkin is ontstaan.

Soms even cartoonist worden van je eigen leven is dus een absolute voorwaarde voor creativiteit. Maar creatief zijn betekent ook weten dat je niet alles zelf kunt doen, dat je anderen nodig hebt om je doel te bereiken. Zoals de velen die overal cartoons zien ... maar zelf niet kunnen tekenen! Dank u, kunstenaars.



Vincent Baudoux

Le crayon et le gourdin Nos dessinateurs tant au Nord qu'au Sud du pays jouissent d'une vision paradoxale, à la fois locale - en Belgique, la régionalisation signifie vraiment quelque chose - et à l'échelle européenne, ce qui donne des points de vue multiples. Réellement cosmopolite, le Belge n'est pas râleur comme le Français, rigide comme l'Allemand, arrogant comme le Hollandais, théâtral comme l'Italien, etc. Par ailleurs, son pays n'ayant jamais été un empire, l'idée même de grandiloquence le fait sourire. Sans la moindre fierté nationale, on ne nous la fait pas, comme on dit, et quoi qu'il advienne nous voyons immédiatement le versant à la fois comique et tragique des choses. Parce que, dans un pays envahi quasi sans interruption depuis la fin de l'empire romain, païasson de l'Europe, le futur Belge se réveillant un jour citoyen français, le lendemain hollandais, autrichien, espagnol ou allemand, il a appris le scepticisme. Comment résister à l'envahisseur lorsqu'on a peu de moyens, sinon en blaguant ? Mieux vaut un crayon en main qu'un gourdin ! Le Belge a donc appris depuis longtemps à se moquer de tout, à commencer de lui-même. Jamais dupe, il aime que ses dessinateurs le lui rappellent. La dérision et l'impertinence lui servent de défense et avec le temps ont forgé cette tradition où le petit déjoue l'injustice par l'humour et l'astuce, tels Manneken-Pis, Tchantchès, Tijl Uilenspiegel. Si le nationaliste flamand ne retient de Tijl que la vision tronquée de sa résistance contre l'occupation, hier espagnole, aujourd'hui francophone, le nom même de Tchantchès – qui fréquente Charlemagne - serait issu de «Jantche», «petit Jean» en flamand que le Wallon prononce «Djantchè», tandis que Manneken-pis (Julien, qui n'a rien de César) offre une image de soulagement qui éteint les incendies. Et comme notre pratique de la langue est bâtarde elle aussi, nous sommes en plus devenus terre du Surrealisme et de la Bande dessinée. (Vincent Tenaire)

Mépris La scène se passe en janvier 2010. Cette année-là, le jury annuel du Press Cartoon Belgium est constitué de chaque présidente et président des partis démocratiques du nord et du sud du pays. Pierre Kroll gagne le premier prix à l'unanimité et Guy Verhofstadt, premier ministre présentant la séance, déclare «cette unanimité est unique, majorité et opposition, au nord comme au sud du pays». Quelle déception pourtant, tant il y a matière à être enragé par le comportement de nos excellences francophones. Car si TOUS les néerlandophones ont répondu «présent», Guy Verhofstadt, Bart De Wever, Jean Marie Dedecker, Mieke Vogels, Marianne Thyssen,

Caroline Genez, Karel De Gucht (envoyé par Bart Somers, empêché), par contre du côté francophone, et malgré leur promesse, AUCUN des présidents de parti n'a daigné se déplacer. Seule Joëlle Milquet eut la politesse de se faire excuser quelques jours auparavant. Pas Didier Reynders (qui avait promis d'envoyer Charles Michel que l'on a jamais vu), ni Elio Di Rupo (malgré ses caprices successifs de Rock'star), ni Olivier Maingain (aux abonnés absents), ni Jean-Michel Javaux. La séance commence, toujours pas de chef de file francophone, pas le moindre message des attachés de presse dont c'est pourtant le métier. Il faut improviser, et prendre les premiers - ou les derniers - venus. Face aux grands formats flamands, les seconds couteaux francophones appelés en extrême urgence se demandent ce qu'ils viennent faire dans cette galère. Consternant. Mais significatif. Jamais on a compris au sud du pays que la culture est un outil, une arme disent les anglo-saxons, la seule image qui soude un peuple au-delà des législatures. Dans ce contexte qui associe l'inefficacité à l'ignorance, au mépris de la parole donnée, le bruxellois francophone que je suis comprends la volonté de faire cavalier seul au nord du pays. (Vincent Timant)

L'air du temps... Discutons du sexe des anges alors que les barbares hurlent à nos portes. Il n'est pas courant de voir anciens et nouveaux réunis en un même lieu. Le dessin de presse, parce qu'il est un objet de consommation quotidienne n'échappe pas à l'oubli systématique. Les vieux, au placard. La mémoire, aléatoire. La culture, évaporée. Serait-ce un bien, après tout ? Car l'amnésie du savoir ne signifie pas nécessairement l'éloge de l'ignorance, pour autant qu'elle permette un regard vierge. Constatons qu'avec le recul, mais avec ce recul seulement, chaque époque distille son petit air de famille graphique même si dans l'instant ses productions paraissent différentes. Si telle époque se démarque de celle-là au premier coup d'œil, il y a donc un minime dénominateur commun, une sorte d'accent visuel régional ou d'ADN qu'elle dissème à l'ensemble de ses productions, quoi que imperceptible au regard proche. Il faut utiliser toutes les ressources de l'intelligence des catégories afin de percevoir, d'abord, et énoncer, ensuite. On rejoindra là l'obstacle du discours qui commente un parfum, un goût (Ah, le langage fleuri des œnologues!), le timbre d'une voix, une texture, tous autres sens que le regard. Percevoir, mettre en mots, deux opérations délicates en ce sens qu'elles ont obligation de se superposer exactement et sans interférence afin de traiter ces nuances infimes et peut-être volatiles. C'est seulement à ce prix que peut s'établir un véritable discours critique, celui qui permet d'expliquer une époque par les seuls signes graphiques qu'elle émet. Profitons de l'aubaine qui nous est offerte pour mesurer les déplacements culturels qui se sont installés depuis bientôt deux siècles et dont le dessin de presse est l'image. (Vincent Thimètre)

Vincent Baudoux

Het potlood en de knuppel Onze tekenaars in zowel het noorden als het zuiden van het land hebben een paradoxe kijk op de dingen, die tegelijk lokaal - in België betekent regionalisering nog écht iets - en Europees is. Dat leidt tot uiteenlopende standpunten. De Belg is een echte kosmopoliet. Geen moppearaal zoals een Fransman, niet stijf als een Duitser, niet arrogant als een Hollander, theatraal als een Italiaan enzovoort. Zijn land is trouwens nooit een keizerrijk geweest. Hij lacht bij dat bombastische idee alleen al. Zonder de minste nationale trots (die heb je of die heb je niet), en wat er ook gebeurt, zien wij onmiddellijk de komische én de tragische kant van de dingen. We hebben immers geleerd om sceptisch te zijn, als landje dat sinds het eind van het Romeinse Rijk vrijwel voortdurend bezet is, als voetveeg van Europa, als Belgen die in het verleden ontwaakten als Hollanders, Oostenrijkers, Spanjaarden, Duitsers... Want hoe verzet je je tegen de bezetter wanneer je nauwelijks middelen hebt? Dan is de lach je wapen. Liever een potlood in de hand dan een knuppel! De Belg heeft dus lang geleden al geleerd de spot te drijven met de dingen en daar zelf mee te beginnen. Mikpunt is hij zelf nooit en hij heeft graag dat de tekenaars hem daaraan herinneren. Hij verdedigt zich met spot en onbeschaamde, de ingrediënten van een jarenlange traditie waarmee de kleine man het onrecht bestrijdt, slim en humoristisch als Manneken Pis, Tchantchès, Tijl Uilenspiegel. Terwijl de Vlaams-nationalist van Tijl alleen diens verzet tegen toen de Spaanse en nu de Franstalige bezetter onthoudt, zou de naam Tchantchès - die vaak op bezoek ging bij Karel de Grote - een verbastering zijn van «Jantche», «kleine Jan» in het Vlaams, dat de Waal uitspreekt als «Djantchè». Manneken Pis (Julien, geen verband met Caesar) biedt dan weer een beeld van opluchting dat elk brandje blust. En aangezien ook ons taalgebruik is verbasterd, zijn wij een land van surrealisme en strips geworden. (Vincent Tenaire)

Minachting We schrijven januari 2010. Dat jaar bestaat de jury van Press Cartoon Belgium uit de voorzitters en voorzitsters van de democratische partijen uit het noorden en het zuiden van het land. Pierre Kroll wint met unaniemiteit van stemmen de eerste prijs en Guy Verhofstadt, de eerste minister-president van de sessie, verklaart «dat deze unaniemiteit uniek is en meerderheid en oppositie verenigt, zowel in het noorden als het zuiden van het land.» Het gedrag van onze Franstalige excellenties was daarentegen aanleiding tot teleurstelling en boze reacties. Want terwijl ALLE Nederlandstaligen aanwezig waren, Guy Verhofstadt, Bart De Wever, Jean-Marie Dedecker, Mieke Vogels, Marianne Thyssen, Caroline Genez, Karel De Gucht (die Bart Somers vervanging, die verhinderd was), had NIEMAND van de Franstalige partijvoorzitters de moeite genomen om naar het gebeuren te komen, hoewel ze dat wel beloofd hadden. Alleen Joëlle Milquet was zo beleefd om zich enkele dagen later te laten verontschuldigen. Geen Didier Reynders (die beloofd had Charles Michel af te vaardigen, die niet opdaagde), geen Elio Di Rupo (ondanks zijn optredens in Rock'star), geen Olivier Maingain (ook afwezig), geen Jean-Michel Javaux. De zitting begint. Nergens is een vertegenwoordiger van de Franstaligen

te zien. Geen woord van de woordvoerders, van wie je dat toch zou kunnen verwachten. Er moet dus geïmproviseerd worden en de eersten - of de laatsten - die arriveren inschakelen. De Franstalige tweede keus die in extremis is opgeroepen, vraagt zich af wat ze kunnen beginnen tegen het Vlaams geweld. De consternatie is veelzeggend. Noot hebben ze in het zuiden van het land begrepen dat cultuur een gereedschap is, een wapen zeggen de Engelsen, het enige middel waarmee een volk verenigd kan worden zonder dat daarvoor een wet nodig is. In deze context van ondoeltreffendheid, onwetendheid en minachting voor het geschreven woord, begrijp ik als Brusselaar waarom het noorden op eigen houtje optreedt. (Vincent Timant)

De tijdgeest... Discussiëren over het geslacht van de engelen terwijl de barbaren voor de deur staan. Het gebeurt niet vaak dat oudgedienden en nieuwkomers op dezelfde plaats samenkommen. Een illustratie in de pers is een dagelijks consumptiegoed, dat zeer snel vergeten wordt. Oude kranten gaan de kast in. Het geheugen is vlugtig. Cultuur vervaagt. Maar is een tekening eigenlijk wel een goed? Geheugenzwakte is niet noodzakelijk hetzelfde als lof voor onwetendheid, voor zover een neutrale blik ten minste nog mogelijk is. Terugblikkend kunnen wij stellen dat elk tijdperk zijn eigen grafische look heeft, ook al lijken de creaties zelf door het moment verschillend. Ondanks die klaarblijkelijke verschillen is er toch een gemeenschappelijke noemer, een soort regionaal visueel accent of DNA, dat in alle creaties aanwezig is. Wellicht is dat niet altijd meteen herkenbaar. Daarvoor moet men eerst alle bronnen raadplegen om pas daarna te oordelen. Dat gaat niet zonder hindernissen. De beschrijving van een parfum, een smaak (u kent de bloemrijke taal van de wijnkenners wel), het timbre van een stem, een textuur, alle andere zintuigen dan het zicht. Waarnemen en in woorden vatten zijn twee delicate processen omdat ze elkaar volledig moeten dekken zonder elkaar te beïnvloeden, zodat de soms vluchtlige nuances niet verloren gaan. Alleen zo kan er een echte kritische discussie ontstaan die kan helpen bij het verklaren van een tijdperk, enkel en alleen op basis van de toenmalige grafische signalen. Wij moeten profiteren van deze unieke kans om de culturele evolutie van bijna twee eeuwen naar waarde te schatten, net als de beeldvorming ervan: de illustraties in dagbladen en tijdschriften. (Vincent Thimètre)

Vincent Baudoux



Michel Michiels

A la veille d'un scrutin qualifié par certains comme "les élections de tous les dangers", *That's all, Folks!*, est un titre éminemment équivoque que chacun interprétera comme il l'entend: Fini la Belgique ? Fini les conneries ? Fini le bac à sable ? On verra dans cette expo ce que les meilleurs cartoonistes ont retenu et produit de mieux sur les crises belges depuis la création du pays. La pertinence de la Belgique en tant qu'Etat est en effet un sujet rémanent depuis 1830. Le petit royaume a enfilé les crises comme les perles, elles auraient pu lui être fatales mais il a chaque fois survécu dans des soubresauts qualifiés de "compromis à la belge" dixit les manuels de géopolitique pour les nuls.

Notre information écrite se formatise, elle entre dans des moules de plus en plus étroits, le fossé se creuse entre le contenu développé destinée à un public averti et l'info fast food qui n'a jamais été aussi schématique. Parallèlement, dans l'info télévisée, le look du présentateur prend le pas sur le sens de l'information, c'est sa personnalité qui fait l'audience. L'audience devenant le seul critère de valeur de l'information. Dans notre société qui est définitivement celle de l'image, le dessin politique ne vaut-il pas tous les livres d'histoire? encore faut-il qu'il soit décodé.

Et cependant, une pointe de condescendance accompagne souvent la caricature, le dessin de presse politique en a souffert. Il nous fait pourtant découvrir une mine de talents, avec des images que l'on considère désormais comme des œuvres d'art. Et ce dans un environnement culturel qui a peu de considération pour la caricature politique, même parmi les arts dits de la communication. Si cette forme d'expression devait être mise sous la lumière qu'elle mérite, la Maison de l'Image serait heureuse d'y avoir un peu contribué.

Michel Michiels

Aan de vooravond van wat door sommigen de 'gevaarlijkste verkiezingen ooit' worden genoemd, blijkt *That's all folks* een buitengewoon dubbelzinnige titel, die iedereen naar eigen goeddunken kan interpreteren: Gedaan met België? Gedaan met alle stommiteiten? Gedaan met spelen? Deze expo toont werk van de beste cartoonisten en geeft u een beeld van de creativiteit waarmee zij de Belgische crisissen sinds de oprichting van het land hebben belicht. De relevantie van België als staat is al sinds 1830 een vast item in de actualiteit. Het kleine koninkrijk rijgt crisissen aan elkaar als parels aan een ketting. Telkens hadden ze fataal kunnen zijn, maar steeds opnieuw werd er een 'typisch Belgisch compromis' gevonden, zoals de geopolitieke handleidingen voor dummy's het noemen.

Onze schriftelijke informatie is meer en meer formatteerd en wordt in steeds beperktere vormen gegoten, waardoor er een kloof ontstaat tussen content die ontwikkeld is voor een oordeelkundig publiek en 'fastfood' communicatie, die nog nooit zo schematisch is geweest als nu. Bij de informatie die de televisie ons voorschotelt is het uiterlijk van de presentator al bijna belangrijker dan wat hij vertelt. Zijn persoonlijkheid zorgt voor de kijkcijfers, die het enige criterium lijken om de waarde van de informatie te bepalen. In onze maatschappij, waarin het beeld een absolute hoofdrol speelt, heeft de politieke illustratie zonder enige twijfel grote geschiedkundige waarde. Je moet ze alleen weten te ontcijferen. Toch wordt er over de karikatuur vaak neerbuigend gedaan en daar heeft de politieke tekening onder geleden. Dankzij deze tekeningen hebben wij een indrukwekkend aantal talenten ontdekt en hun creaties worden door velen als kunstwerken beschouwd. En dat in een culturele context die weinig waardering heeft voor de politieke karikatuur, zelfs in wat communicatieve kunst wordt genoemd. Indien deze vorm van expressie door deze tentoonstelling de aandacht en waardering krijgt die ze verdient, kan het Huis van het Beeld terugkijken op een geslaagd project.

Michel Michiels



Jean-Paul Nassaux

La caricature politique, reflet des tensions de l'histoire belge

A l'instar des précédentes manifestations organisées par la Maison de l'Image, cette exposition consacrée au dessin de presse s'inscrit dans une démarche de valorisation des arts graphiques et de l'illustration. La sélection des dessins présentés a donc été opérée par des spécialistes de l'image, avec comme premier critère la qualité de celle-ci. La caricature peut être définie, selon l'historien d'art, Philippe Roberts-Jones, comme "tout dessin ayant pour but de faire rire par la déformation, la disposition ou la manière dont est présenté le sujet, soit d'affirmer une opinion généralement d'ordre politique ou social, par l'accentuation ou la mise en évidence d'une des caractéristiques ou de l'un des éléments du sujet, sans avoir pour ultime but de provoquer l'hilarité". Vu le rôle polémique longtemps joué par cette forme d'expression artistique, sa mise en perspective historique est nécessaire à sa compréhension. Car l'histoire et le dessin de presse sont intimement liés. Comme le relève le dessinateur et caricaturiste Johan De Moor, "on crée quelque chose qui part de l'info, qui vit un court moment. C'est beaucoup plus éphémère qu'une création de bande dessinée ()". La démarche est bien entendu un commentaire graphique ET humoristique de l'actualité². Philippe Roberts-Jones ne dit pas autre chose en énonçant que "la caricature, cet instantané de l'esprit, est mortelle"³. Le recours à l'histoire s'impose donc pour remettre en lumière cette actualité devenue le passé, consubstantielle à la créativité du dessin de presse. Mais l'apport n'est pas unilatéral. L'histoire, de son côté, est éclairée par la caricature qui, explique Laurence Van Ypersele, "se révèle donc comme une source très riche et parfaitement légitime pour l'historien des représentations mentales et collectives"⁴.

¹ P. ROBERTS-JONES, «La caricature du Second Empire à la Belle Epoque, 1850-1900», Paris, 1963. Cité par L. VAN YPERSELE, «La caricature et l'historien», in *Images de la Wallonie dans le dessin de presse (1910-1961). Une enquête dans la presse d'action wallonne*, s.dir. L. COURTOIS et J. PIROTE, Fondation wallonne Pierre-Marie et Jean-François Humbert, Louvain-la-Neuve, 1993, p.113-117.

² Cité par J.-P. NASSAUX, «Bruxelles, terre et matière de bande dessinée», Iris INFO, n°47, octobre 2009, p.16.

³ P. ROBERTS-JONES, «La caricature du Second Empire à la Belle Epoque, 1850-1900», op. cit.

⁴ L. VAN YPERSELE, «La caricature et l'historien», in *Images de la Wallonie dans le dessin de presse (1910-1961). Une enquête dans la presse d'action wallonne*, op. cit. p.113-117.

De politieke karikatuur, afspiegeling van de historische spanningen in België

Naar het voorbeeld van eerdere evenementen die het Huis van het Beeld organiseerde, is deze tentoonstelling gewijd aan kranten- en tijdschriftillustraties. De bedoeling is om grafische vormgeving en illustratiekunst de aandacht te geven die ze verdienen. De selectie van de getoonde illustraties is dan ook gebeurd door specialisten die de afbeeldingen in de eerste plaats beoordeelden op de kwaliteit. Volgens kunsthistoricus Philippe Roberts-Jones kan een karikatuur gedefinieerd worden als "elke tekening die tot doel heeft door de vervorming, de plaatsing of de afbeelding van het onderwerp, aan te zetten tot lachen, of een mening van over het algemeen politieke of sociale orde te bevestigen, door het benadrukken of op de voorgrond plaatsen van één van de kenmerken of elementen van het onderwerp, zonder echter uiteindelijk te streven naar hilariteit⁵. Aangezien deze vorm van artistieke expressie lange tijd een bron is geweest van polemiek, moet ze voor een correct begrip in het juiste historische perspectief gezien worden. De geschiedenis en deze illustraties zijn immers nauw met elkaar verbonden. Zoals tekenaar en karikaturist Johan De Moor het zegt: "Wij creëren iets dat los komt te staan van de informatie en maar kort meegaat. Dit werk is veel vluchtiger dan het maken van een stripverhaal (...). Het is uiteraard een grafisch én humoristisch commentaar op de actualiteit"⁶. Philippe Roberts-Jones beaamt dit wanneer hij zegt: "Een karikatuur is een momentopname van de geest... met een dodelijk effect."⁷ Wij moeten dus onze toevlucht nemen tot de geschiedenis om de actualiteit van het verleden, die essentieel is voor de creativiteit van de illustraties in de pers, in het juiste licht te plaatsen. Dat komt echter niet van één kant, want ook de geschiedenis is gevatt in karikaturen, die, vertelt Laurence Van Ypersele, "voor de historicus een bijzonder rijke en absoluut legitieme bron vormen van de mentale en collectieve weergave van de maatschappij".⁸ Deze tentoonstelling behandelt de periode van het ontstaan van België tot heden en daardoor kunnen wij natuurlijk niet in detail ingaan op de diverse evenementen die aanleiding zijn geweest tot de werken die u kunt bewonderen. Wij beperken ons tot de belangrijkste gebeurtenissen in de Belgische geschiedenis, die de context vormen waarin de karikaturisten hebben gewerkt.

⁵ P. ROBERTS-JONES, «La caricature du Second Empire à la Belle Epoque, 1850-1900», Paris, 1963. Cité par L. VAN YPERSELE, «La caricature et l'historien», in *Images de la Wallonie dans le dessin de presse (1910-1961). Une enquête dans la presse d'action wallonne*, s.dir. L. COURTOIS et J. PIROTE, Fondation wallonne Pierre-Marie et Jean-François Humbert, Louvain-la-Neuve, 1993, p.113-117.

⁶ Cité par J.-P. NASSAUX, «Bruxelles, terre et matière de bande dessinée», Iris INFO, n°47, oktober 2009, p.16.

⁷ P. ROBERTS-JONES, «La caricature du Second Empire à la Belle Epoque, 1850-1900», op. cit.

⁸ L. VAN YPERSELE, «La caricature et l'historien», in *Images de la Wallonie dans le dessin de presse (1910-1961). Une enquête dans la presse d'action wallonne*, op. cit. p.113-117.

Le champ couvert par l'exposition - de la naissance de l'État belge à aujourd'hui - ne nous permet évidemment pas de décrire les différents événements qui ont suscité les œuvres à contempler. Nous nous limiterons donc à dégager quelques tendances lourdes de l'histoire de Belgique qui restituent le contexte dans lequel se sont déployés les caricaturistes. Dans sa "Nouvelle histoire politique de la Belgique"⁸, Xavier Mabille voit s'amorcer, dès avant la création de l'État belge en 1830, trois mouvements majeurs à l'origine, explique-t-il, des tensions les plus significatives qui n'ont cessé depuis lors de traverser la société belge: la laïcisation, l'industrialisation et la centralisation. La première va déterminer un clivage "Église-État", opposant les tenants de conceptions différentes en ce qui concerne les rôles respectifs de l'Église et de l'État dans des domaines comme l'organisation de l'enseignement et de l'assistance. La deuxième sera productrice d'un clivage "possédants-travailleurs" - que l'on peut appeler social- se caractérisant par l'affrontement entre les bénéficiaires du mouvement de concentration du pouvoir économique et la classe ouvrière née du même mouvement par la prolétarisation d'artisans et le déracinement des paysans. La troisième engendrera un clivage "centre-péphérie" - que, pour la facilité de l'exposé, nous nommerons "communautaire". Il revêtira une importance primordiale dans un Etat national dont la création, note Xavier Mabille, est relativement tardive et artificielle par rapport à des États voisins et qui sera, en outre, confronté, dès sa naissance, aux problèmes posés par la dualité des cultures et des langues et par la diversité du fait régional. C'est à l'intersection de ces clivages que vont progressivement se constituer les partis et les groupes qui formeront l'essentiel du système socio-politique belge⁹. Et l'on constate que nombre des caricatures qui nous sont ici données à voir traduisent des positions générées par ces clivages.

La première partie de l'exposition, qui nous mène de 1830 à 1918, concerne les décennies que les historiens Jean Stengers et Eliane Gubin ont qualifié de "grand siècle de la nationalité belge". En fait, cette période couvre trois moments bien distincts de l'histoire de Belgique: l'unionisme (1830-1857), la bipolarisation (1857-1884), l'élargissement de la participation à la vie politique (1884-1918). L'État belge issu de la révolution de 1830 se dote d'une constitution où des libertés essentielles sont garanties mais installe également un régime favorable aux seuls possédants, le droit électoral étant lié au paiement de l'impôt (suffrage censitaire), et où domine la langue française. Les opposants au régime hollandais, de tendance catholique ou libérale, s'unissent pour gouverner ensemble la Belgique.

5 X. MABILLE, *Nouvelle histoire politique de la Belgique*, CRISP, Bruxelles, 2011, p.13.

6 Ibidem, p.12-13.

7 J. STENGERS et E. GUBIN, *Le grand siècle de la nationalité belge*, Racine, Bruxelles, 2002.

La seule opposition, celle des orangistes, hostiles à la séparation d'avec les Pays-Bas, sera amenée à disparaître avec l'affermissement du jeune État. L'unité de la classe dirigeante masque alors les clivages et retarde leur expression politique¹⁰. Cependant, l'unionisme commence à s'effriter dès 1839, date à laquelle l'indépendance belge est définitivement reconnue sur le plan international, et la classe dirigeante, d'une grande homogénéité sociale et culturelle, ne tardera pas à se diviser entre libéraux et catholiques sur la base du clivage philosophique et religieux. Certains des dessins de ce début de l'histoire belge portent sur les négociations internationales liées à l'indépendance du nouveau royaume. De 1857 à 1884, on assiste à une bipolarisation de la vie politique belge. Les idées anticléricales sont portées par les libéraux, constitués en parti dès 1846, la défense des positions de l'Église, par les catholiques, dont la structuration politique sera beaucoup plus lente. Les libéraux gouverneront de 1857 à 1870 et de 1878 à 1884. Les catholiques, de 1870 à 1878. En 1879, la loi Van Humbeeck, du nom du ministre libéral de l'Instruction publique, Pierre Van Humbeeck, impose aux communes d'avoir une école officielle, laïque et neutre ainsi que l'interdiction d'adopter une école libre; elle prévoit aussi l'enseignement obligatoire de la morale et réserve l'octroi du diplôme d'instituteur aux seules écoles normales de l'État. Le vote de cette loi suscitera de vives réactions dans l'opinion catholique¹¹. A cette époque, alors que foisonnent les journaux satyriques, la caricature anticléricale se déchaîne, la cléricale se contentant de contre-attaquer¹².

La fin du XIX^e siècle sera marquée par une extension de la participation à la vie politique sous la pression du mouvement ouvrier et du mouvement flamand. La structuration du monde socialiste et la création du parti ouvrier belge (POB) ainsi que les graves événements sociaux de 1886 aboutiront à l'élargissement du corps électoral - auquel auront aussi contribué les libéraux progressistes. La première réforme de la Constitution, en 1893, introduit le suffrage universel masculin, tempéré par le vote plural. A partir de 1873, une législation linguistique est peu à peu adoptée marquant, avec la loi du 18 avril 1898, dite "loi d'égalité", la fin d'un Etat belge uniquement francophone. Les catholiques qui ont repris le pouvoir en 1884, le garderont après la réforme électorale de 1893. Ils mèneront une politique scolaire tantôt plus agressive, par exemple avec la loi Schollaert de 1895, tantôt plus mesurée. Alors que durant les décennies précédentes, la question philosophique et religieuse avait occupé la scène publique de façon quasi exclusive, les autres tensions s'y imposent désormais et les trois clivages détermineront les affrontements politiques de 1884 à 1914, avec une prédominance du clivage social¹³.

8 X. MABILLE, *Nouvelle histoire politique de la Belgique*, op. cit., p.91-122.

9 Ibidem, p. 132-150.

10 L. VAN YPERSELE, «*Sus au cléricalisme ! la caricature anticléricale au XIX^e siècle*», in *Le choc des libertés. L'Eglise en Luxembourg de Pie VII à Léon XIII (1800-1880)*, Bastogne, Musée en Piconrue, p.75-83.

11 X. MABILLE, *Nouvelle histoire politique de la Belgique*, op.cit., p. 151-189 et J. STENGERS et E. GUBIN, *Le grand siècle de la nationalité belge*, op.cit., p.89-114.

In "Nouvelle histoire politique de la Belgique" wijst Xavier Mabille op drie grote bewegingen, die, zo verklaart hij, al voor de oprichting van de Belgische staat in 1830 de basis vormen van de meest significante en steeds toenemende spanningen die de Belgische samenleving sindsdien kenmerken: deconfessionalisering, industrialisatie en centralisatie. Het eerste leidt tot een kloof tussen kerk en staat, waardoor er meningsverschillen ontstaan over de rol die de kerk en de staat moeten spelen op het gebied van bijvoorbeeld de organisatie van het onderwijs en de bijstand. Het tweede is de oorzaak van een kloof tussen de bezittende klasse en de arbeidersklasse, een sociale kloof, die wordt gekenmerkt door de tegenstelling tussen hen die profiteren van de concentratie van de economische macht en de arbeidersklasse, die uit dezelfde beweging ontstond, maar dan door de proletarialisering van de ambachtslieden en de ontworteling van de boeren. Uit het derde groeit een kloof tussen het centrum en de periferie, die we in deze context 'communautair' zullen noemen. Het is van primordiaal belang in een nationale staat, die, zoals Xavier Mabille opmerkt, in vergelijking met de buurlanden betrekkelijk laat en kunstmatig is opgericht en die bovendien sinds zijn geboorte te maken heeft met problemen als culturele en taalkundige dualiteit en regionale diversiteit. Op het scheidingsvlak van deze kloven ontstaan geleidelijk aan partijen en groepen die de essentiële vormen van het socio-politieke bestel van België¹⁴. En wij stellen vast dat veel van de karikaturen die ons ter beschikking zijn gesteld de uit deze tegenstellingen gegroeide standpunten weergeven.

Het eerste deel van de tentoonstelling beslaat de periode 1830-1918, die de historici Jean Stengers en Eliane Gubin de 'eeuw van de Belgische nationaliteit' noemen¹⁵. In deze periode ontstaan drie duidelijke stromingen in de geschiedenis van België: het unionisme (1830-1857), de polarisatie (1857-1884) en de verzuimde deelname aan het politieke leven (1884-1918). Na de revolutie van 1830 wapent de Belgische staat zich met een grondwet die de essentiële vrijheden garandeert, maar tegelijkertijd wordt er een regime geïnstalleerd dat de bezittende klasse gunstig gezind is, het stemrecht koppelt aan het betalen van belastingen (censuskiesrecht) en waarin de Franse taal overheerst. De tegenstanders van het Hollandse regime, van katholieke of liberale strekking, verenigen zich om België samen te besturen. De Oranjegezinde oppositie, die afwijzend staat tegenover een scheiding van de Nederlanden, zal met de bevestiging van de jonge staat verdwijnen. De eenheid van de heersende klasse maskeert de tegenstellingen en vertraagt de politieke uiting ervan¹⁶.

5 X. MABILLE, *Nouvelle histoire politique de la Belgique*, CRISP, Brussel, 2011, p.13.

6 Ibidem, p.12-13.

7 J. STENGERS en E. GUBIN, *Le grand siècle de la nationalité belge*, Racine, Brussel, 2002.

8 X. MABILLE, *Nouvelle histoire politique de la Belgique*, op. cit., p.91-122.

Vanaf 1839, het jaar waarin de internationale gemeenschap de Belgische onafhankelijkheid definitief erkent, begint het unionisme echter af te brokkelen. De sociaal en cultureel bijzonder homogene heersende klasse raakt door filosofische en religieuze overtuigingen verdeeld tussen liberalen en katholieken. Sommige tekeningen uit het begin van de Belgische geschiedenis gaan over de internationale onderhandelingen in verband met de onafhankelijkheid van het nieuwe koninkrijk.

Van 1857 tot 1884 wordt het politieke leven in België gepolariseerd. De antiklerikale ideeën worden verkondigd door de liberalen, die sinds 1846 in een partij zijn verenigd, terwijl de katholieken, die minder snel een politieke structuur ontwikkelen, de standpunten van de kerk verdedigen. De liberalen regeren van 1857 tot 1870 en van 1878 tot 1884. De katholieken van 1870 tot 1878. In 1879 verplicht de wet Van Humbeeck, genoemd naar de liberale minister van openbaar onderwijs, Pierre Van Humbeeck, de gemeenten een officiële, neutrale school te openen. Vrije scholen zijn dan verboden en de wet bepaalt ook dat de scholen zedenleer moeten onderwijzen en dat alleen de door de staat georganiseerde normalscholen het onderwijzersdiploma mogen uitreiken. De goedkeuring van deze wet stuwt op hevige reacties bij de katholieken¹⁷. In die tijd verschijnen talloze satirische publicaties en de antiklerikale karikatuur viert hoogtij, terwijl de klerikale alleen wat tegengas geeft.¹⁸ Het einde van de 19e eeuw wordt gekenmerkt door een uitbreiding van de deelname aan het politieke leven onder druk van de arbeidersbeweging en de Vlaamse beweging. De structurering van de socialistische wereld en de oprichting van de Belgische Werklieden Partij (BWP) en de zware sociale incidenten van 1886 monden uit in de uitbreiding van het kiezerskorps, waartoe ook de progressieve liberalen hebben bijgedragen. Met de eerste hervorming van de grondwet in 1893 wordt het algemeen stemrecht voor mannen ingevoerd, gematigd door het meervoudig stemrecht. Vanaf 1873 wordt er geleidelijk aan een taalwetgeving ingevoerd die met de zogenaamde 'gelijkheidswet' van 18 april 1898 het einde betekent van het exclusief Franstalige België. De katholieken die in 1884 opnieuw de macht hebben gegrepen, blijven ook na de hervorming van het kiesrecht in 1893 aan het bewind. Zij voeren een onderwijsbeleid dat soms agressief is, zoals met de wet Schollaert van 1895, en soms gematigd. Terwijl in de voorgaande decennia de filosofische en religieuze kwestie de publieke opinie vrijwel exclusief had gedomineerd, ontstonden er nu ook andere spanningen en de drie kloven bepaalden voortaan de politieke confrontaties tussen 1884 en 1914. De sociale kloof speelde daarbij een hoofdrol¹⁹. Dit blijkt uit de karikaturen over de levensomstandigheden van de arbeiders, de strijd voor het algemeen stemrecht of de afkoop van de legerdienst en, als reactie, uit tekeningen die het socialistisch gedachtengoed aan de kaak stelden.

9 Ibidem, p. 132-150.

10 L. VAN YPERSELE, «*Sus au cléricalisme ! la caricature anticléricale au XIX^e siècle*», in *Le choc des libertés. L'Eglise en Luxembourg de Pie VII à Léon XIII (1800-1880)*, Bastogne, Musée en Piconrue, p.75-83.

11 X. MABILLE, *Nouvelle histoire politique de la Belgique*, op.cit., p. 151-189 en J. STENGERS en E. GUBIN, *Le grand siècle de la nationalité belge*, op.cit., p.89-114.

Cela se manifeste dans les caricatures qui abordent alors la condition ouvrière, le combat pour le suffrage universel ou le rachat du service militaire et, en réaction, dans celles qui fustigent la menace socialiste. Le conflit philosophique et religieux reste par ailleurs bien présent dans le dessin de presse et le problème communautaire y apparaît également (par exemple, "les ciseaux de la crise" ou "les soeurs siamoises"). On remarque les fréquentes railleries visant le roi Léopold II, plus ciblé que ne le sera son successeur Albert Ier. Si la politique congolaise et les moeurs dissolues de Léopold II sont davantage épinglees par des satiriques étrangers, les dessinateurs belges mobilisent essentiellement le souverain à propos de la politique intérieure, le désignant soit comme instrumentalisé par ses ministres, soit comme manipulant ceux-ci. Et, dans ces représentations du roi, le clivage philosophique et religieux prévaut, dénonçant surtout la mainmise de l'Eglise sur la monarchie après le retour des catholiques au pouvoir en 1884¹². On ne s'étonnera pas que les clivages n'apparaissent pas dans les caricatures des années 1914 et 1915 qui sont exposées. En effet, la majorité catholique et les oppositions libérale et socialiste sont alors coalisées face à l'envahisseur, même si les questions sociale et linguistique se profilent en toile de fond, avec les deux revendications majeures en suspens : le suffrage universel et l'université flamande¹³.

Nous sommes ensuite plongés dans l'entre-deux-guerres qui comprend deux décennies contrastées : la première, confrontée aux problèmes de l'après-guerre, sera celle de la réalisation de certaines réformes qui avaient été l'objet de revendications avant l'interruption de 1914-1918, la seconde subira l'impact de la crise économique internationale qui suivit le krach boursier de New York de 1929. Les réformes qui vont être réalisées répondront aux revendications sociales et linguistiques exprimées antérieurement. Elles vont cependant se faire à un rythme différent. De 1919 à 1930, les choses progressent assez rapidement sur le plan social : le suffrage universel pur et simple pour les hommes est mis en oeuvre dès les élections de 1919, la journée de travail est limitée à huit heures en 1921, des institutions à caractère public sont créées, des mesures préfigurant la sécurité sociale sont adoptées. Ce sera beaucoup plus lent dans le domaine linguistique, en raison du climat de désapprobation patriotique qui pèse sur l'activisme flamand compromis par la collaboration avec l'envahisseur allemand : il faudra attendre 1930 pour la flamandisation complète de l'université de Gand, 1932 pour l'homogénéité linguistique de la Flandre. L'introduction du suffrage universel et le système de la représentation proportionnelle ne permettront plus à un seul parti d'obtenir la majorité des sièges au parlement.

12 L. VAN YPERSELE, « l'image du roi dans la caricature politique en Belgique », *Revue belge d'Histoire contemporaine* (RBHC), XXVI, 1996, 1-2, p.133-164.

13 X. MABILLE, *Nouvelle histoire politique de la Belgique*, op.cit., p.192-193.

Des coalitions sont donc nécessaires pour constituer un gouvernement¹⁴. Les clivages social et communautaire prennent nettement le pas sur le clivage philosophique et religieux. Ces clivages peuvent traverser les partis (communautaire au POF, social et communautaire à L'Union catholique) alors que de nouvelles formations plus radicales s'installent dans le paysage politique tels le parti communiste sur le clivage social et les partis flamingants (Frontpartij puis Vlaamsch Nationaal Verbond- VNV) au niveau communautaire. Les tensions sociales seront avivées par la crise économique (de violentes grèves éclatent en 1932), les communautaires par les pressions croissantes du mouvement flamand et l'émergence progressive du mouvement wallon. Signalons encore la contagion en Europe des idées autoritaires et fascistes qui contamineront à des degrés divers les différentes familles politiques. Le parti Rex de Léon Degrelle se situe dans une telle ligne, laquelle séduit également les formations flamingantes du VNV et du Verdinaso¹⁵ (Rex et le VNV signeront d'ailleurs un accord)¹⁶. Les clivages peuvent également s'ingérer dans la politique étrangère comme l'illustre, par exemple, les oppositions flamandes à l'accord militaire franco-belge de 1920. Cette époque est celle de l'âge d'or de la presse d'opinion. La majorité des journaux sont les outils de propagande d'un courant politique et les caricatures, que l'on retrouvait jusque là surtout dans la presse satirique ou sur des affiches, y pénètrent en force. Comme l'a observé Laurence Van Ypersele, les dessinateurs se révèlent fidèles aux positions idéologiques des supports qui les publient. Certes, chaque quotidien ou périodique a ses têtes de turc préférées et ses thèmes favoris, liés à l'actualité immédiate et donc éphémère, mais, à travers le choix de tel personnage ou de tel événement, ce sont des positions plus durables et plus globales qui sont mises en avant¹⁷.

Derrière les joutes entre les partis que traduisent les caricatures, on perçoit l'influence des clivages. Le clivage communautaire apparaît très clairement dans la défense de l'unité nationale et l'amalgame qui est fait, dans un premier temps, entre le mouvement flamand et l'activisme, renvoyant ainsi aux atrocités allemandes de 1914-1918, ensuite entre ce mouvement et le VNV, c'est-à-dire le fascisme et le nazisme. Le clivage social se manifeste, du côté conservateur, dans la peur de la montée en puissance du socialisme, peur accentuée par l'apparition du communisme, du côté progressiste, par la mise en cause du monde capitaliste et financier et la lutte contre le fascisme. Tout cela dans un climat de méfiance à l'égard des gouvernements et dans un contexte international menaçant.

14 Ibidem, p. 201-225.

15 Verbond van Dietse Nationaal-solidaristen, mouvement proche de l'ordre nouveau qui ne se présentera pas aux élections.

16 Ibidem, p. 201-225

17 L. VAN YPERSELE, « La caricature politique belge dans l'entre-deux-guerres à travers la presse francophone », *Revue belge d'Histoire contemporaine* (RBHC), XXIII, 1992, 3-4, p. 415-446.

Het filosofische en religieuze conflict blijft trouwens sterk aanwezig in de illustraties in de pers, net als het communautaire probleem (bijvoorbeeld 'de schaar van de crisis' of 'de Siamese tweeling'). Opvallend zijn de frequente spottijken aan het adres van Koning Leopold II, die vaker het mikpunt is dan zijn opvolger Albert I. Het Congo-beleid en het losbandige leven van Leopold II zijn vooral voor de buitenlandse satirische pers een dankbaar onderwerp. Belgische tekenaars pakken de vorst eerder op zijn binnenlandse politiek en schilderen hem af als een instrument of juist als manipulator van zijn ministers. In deze afbeeldingen van de koning speelt de filosofische en religieuze kloof een centrale rol, waarbij vooral het overwicht van de kerk op de monarchie, nadat de katholieken in 1884 opnieuw de macht hadden gegrepen, wordt aangeklaagd¹². Het zal geen verwondering wekken dat de kloven geen aandacht krijgen in de geëxposeerde karikaturen uit de jaren 1891 en 1915. De katholieke meerderheid en de liberale en socialistische oppositie vormden toen een coalitie tegen de bezetter, waarbij de sociale en taalproblemen even naar de achtergrond verdwenen, samen met de twee belangrijkste hangende eisen: het algemeen stemrecht en de Vlaamse universiteit¹³.

Hierna volgt de periode tussen de twee wereldoorlogen, met twee decennia vol contrasten. In de tien jaar na de Eerste Wereldoorlog, met alle problemen van dien, worden bepaalde hervormingen ingevoerd die al voor de onderbreking van 1914-1918 geëist werden. In de tien jaar daarna werd de impact voelbaar van de internationale economische crisis, die volgde op de beurskrach van New York in 1929. De ingevoerde hervormingen beantwoorden aan de sociale en taalgerelateerde eisen die eerder geformuleerd waren. Ze worden echter in een ander tempo ingevoerd. Van 1919 tot 1930 evolueren de dingen op sociaal vlak vrij snel. Het algemeen stemrecht voor mannen wordt ingevoerd na de verkiezingen van 1919, de werkdag wordt in 1921 beperkt tot acht uur, er worden openbare instellingen opgericht en er worden maatregelen goedgekeurd die een eerste aanzet vormden tot de sociale zekerheid... Op taalgebied gaat het allemaal veel trager, wat te wijten is aan het klimaat van patriottistische afkeuring dat zwaar weegt op het Vlaams activisme, dat immers gecompromiteerd was door de collaboratie met de Duitse bezetter. Pas in 1930 zou de universiteit van Gent volledig Vlaams worden en pas in 1932 zou de taalkundige homogeniteit van Vlaanderen een feit zijn. Door de invoering van het algemeen stemrecht en het systeem van de evenredige vertegenwoordiging kon één enkele partij niet langer de meerderheid van de zetels in het parlement winnen. Coalities zijn daarom nodig om een regering te kunnen vormen¹⁴.

12 L. VAN YPERSELE, « L'image du roi dans la caricature politique en Belgique », *Revue belge d'Histoire contemporaine* (RBHC), XXVI, 1996, 1-2, p.133-164.

13 X. MABILLE, *Nouvelle histoire politique de la Belgique*, op.cit., p.192-193.

14 Ibidem, p. 201-225.

De sociale en communautaire problematiek wint het duidelijk van de filosofische en religieuze. Deze kloven komen tot uiting in alle partijen (communautair binnen de BWP, sociaal en communautair binnen de katholieke Unie), terwijl er nieuwe en meer radicale groeperingen hun opwachting maken in het politieke landschap, zoals de communistische partij met een vooral sociale focus en de Vlaamse partijen (Frontpartij, daarna Vlaamsch Nationaal Verbond- VNV) met meer aandacht voor het communautaire. De sociale spanningen worden nog vergroot door de economische crisis (in 1932 breken er gewelddadige stakingen uit) en de communautaire verhoudingen staan steeds meer onder druk door de Vlaamse beweging en de geleidelijke opkomst van de Waalse beweging. Daarnaast steken er in Europa autoritaire en fascistische ideeën de kop op die de diverse politieke families in meer of mindere mate besmetten. De partij Rex van Léon Degrelle is daar een voorbeeld van, net als de flamingante VNV en Verdinaso¹⁵ (Rex en het VNV sluiten overigens een akkoord)¹⁶. De kloven kunnen ook een rol spelen in de buitenlandse politiek, zoals blijkt uit de Vlaamse oppositie tegen het Frans-Belgische akkoord van 1920. Dit is de 'gouden eeuw' van de opiniebladen. De meeste kranten zijn propaganda-instrumenten van een politieke stroming en de karikaturen, die tot dan toe voornamelijk te zien waren in de satirische pers of op affiches, nemen die stormenderhand in. Zoals Laurence Van Ypersele constateert, blijven de tekenaars trouw aan de ideologische standpunten van de media waar zij voor werken.

Uiteraard heeft elke krant en ieder tijdschrift zijn favoriete kop van jut en zijn lievelingsthema's, die verband houden met de actualiteit en dus vluchtig zijn, maar in de keuze voor bepaalde figuren of gebeurtenissen komen toch altijd weer de meer duurzame en globale standpunten naar voren¹⁷. Achter het steekspel tussen de partijen, vertaald in karikaturen, is steeds de invloed van de tegenstellingen merkbaar. De communautaire kloof komt zeer duidelijk tot uiting in de verdediging van de nationale eenheid en het allegaartje van de Vlaamse beweging en het activisme, dat verwijst naar de Duitse wrekheden uit 1914-1918, en daarna van deze beweging en het VNV, dus tussen het fascisme en het nazisme. De sociale tegenstellingen komen aan conservatieve kant tot uiting in de angst voor het opkomende socialisme, die nog versterkt wordt door de komst van het communisme, en aan progressieve kant in de beschuldiging van de wereld van geld en kapitaal, en de strijd tegen het fascisme. Dat alles in een klimaat van wantrouwen ten aanzien van de regering en een context van internationale dreiging.

15 Verbond van Dietse Nationaal-solidaristen, beweging die nauw aansluit bij de nieuwe orde en niet opkomt bij de verkiezingen.

16 Ibidem, p. 201-225

17 L. VAN YPERSELE, « La caricature politique belge dans l'entre-deux-guerres à travers la presse francophone », *Revue belge d'Histoire contemporaine* (RBHC), XXIII, 1992, 3-4, p. 415-446.

On ne s'étonnera donc pas de découvrir, dans cette partie de l'exposition, plusieurs caricatures inspirées du conflit communautaire, de représentations d'hommes politiques très engagés sur le clivage social (par exemple, le socialiste Emile Vandervelde), de l'affrontement avec le rexisme.

Au lendemain de la seconde guerre mondiale, la question royale va opposer les sociaux-chrétiens (PSC-CVP), partisans du retour du roi Léopold III, aux autres partis (libéral, socialiste et communiste), hostiles à ce retour. Cette question, qui aboutit à l'abdication de Léopold III en 1951, révèle aussi une fracture entre la Flandre, majoritairement favorable au roi, et la Wallonie et Bruxelles, où la position inverse domine. Sur le plan communautaire, le mouvement flamand est contraint dans un premier temps à une certaine discréétion en raison de la collaboration du VNV avec l'occupant allemand. Par contre, le mouvement wallon s'affirme et le secrétaire général adjoint de la fédération générale du travail de Belgique (FGTB- syndicat socialiste), André Renard apporte un appui syndical massif à la cause du fédéralisme, offrant ainsi au courant fédéraliste wallon l'assise populaire qui lui manquait jusque là. On assiste néanmoins durant les années 50 à la percée d'un nouveau parti émanant du mouvement flamand, qui prendra le nom de Volksunie. La tension subsiste sur l'axe possédants-travailleurs, mais plusieurs mesures adoptées (instauration d'un système de sécurité sociale pour les travailleurs salariés en 1944, organisation du secteur maladie-invalidité en 1945, création d'organes consultatifs tels que le Conseil central de l'économie et les conseils d'entreprises) orientent la Belgique dans la pratique du compromis et de l'institutionnalisation des relations sociales. Le conflit philosophique et religieux resurgit avec la question scolaire. Comme la question royale, elle oppose les sociaux-chrétiens aux socialistes, libéraux et communistes; elle divise le pays entre Flamands et Wallons et Bruxellois de la même façon et renforce l'unité des partis en présence qui sont encore des partis nationaux¹⁸. Ceux-ci concluront le Pacte scolaire en 1958, instaurant ainsi la paix scolaire en Belgique. Signalons qu'une loi de 1948 attribue le droit de vote aux femmes. Dans les années qui suivent, alors que les équilibres économiques interrégionaux s'inversent en faveur de la Flandre, la majorité flamande s'affirme de plus en plus et les oppositions politiques vont se cristalliser autour de questions linguistiques. Sur le plan social, une grève très dure éclate au cours de l'hiver 1960-1961 en réaction au "projet de loi d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier", dit "projet de loi unique". Cette grève sera essentiellement suivie dans les grands centres industriels wallons et aura pour conséquence une divergence d'approche entre les centrales wallonnes et flamandes de la FGTB. A partir de 1961, le clivage communautaire va dominer la vie politique belge pendant plusieurs années. La législation linguistique de 1962-1963 consacre l'unilinguisme en Flandre et en Wallonie et le bilinguisme dans l'agglomération bruxelloise.

L'homogénéisation linguistique des provinces est réalisée, ce qui entraîne le transfert de communes et quartiers d'une province à l'autre -c'est ainsi que Mouscron et Comines passent de la Flandre occidentale au Hainaut et que les Fourons deviennent limbourgeois. La section francophone de l'Université catholique de Louvain doit déménager vers le Brabant wallon et l'agglomération bruxelloise. De 1968 à 1978, les grands partis nationaux vont peu à peu se scinder et de nouveaux partis communautaires francophones apparaissent (le Front démocratique des Bruxellois francophones -FDF- et le Rassemblement wallon -RW)¹⁹.

Le problème de la structure de l'État belge va alors s'imposer et susciter nombre de crises politiques. Plusieurs réformes de l'État vont se succéder (1970, 1980, 1988-1989, 1992-1993, 2001), qui mettent en place les communautés et les régions et transforment la Belgique en un État fédéral. On notera que les transferts de compétences s'effectueront dans un seul sens, à savoir de l'Autorité fédérale vers les entités fédérées. Dans un premier temps, les francophones et les Flamands sont chacun demandeurs de certaines réformes, les premiers en privilégiant l'échelon régional, les seconds, l'échelon communautaire. Cela amènera une structure assez complexe et une asymétrie des institutions entre le nord et le sud du pays. Mais alors qu'après la révision de la constitution de 1993, les francophones considèrent globalement qu'un équilibre institutionnel a été installé, la Flandre va manifester sa volonté de poursuivre la réforme de l'État et d'obtenir toujours plus d'autonomie. De ce fait, c'est l'existence même de l'État fédéral belge qui se trouve mise en cause. Après les longues crises qui ont suivi les élections de 2007 et de 2010, une nouvelle réforme de l'État a été réalisée suite à l'accord institutionnel du 11 octobre 2011. Va-t-elle marquer une pause institutionnelle ou être suivie de nouvelles convulsions communautaires qui pourraient cette fois vider réellement l'État belge de toute substance ? La réponse sera livrée par les résultats du scrutin du 25 mai prochain et ses suites.

Une très nette majorité des caricatures exposées qui ont trait aux périodes 1946-1999 et 1999-2014 concernent les questions communautaires. Non seulement parce que, comme on l'a vu, ce clivage a pris une dimension supérieure aux autres depuis la fin de la seconde guerre mondiale, mais aussi parce que la presse s'est transformée. Les journaux d'opinion ont disparu, les grands quotidiens délaissez la vocation polémique au profit d'un traitement de l'information beaucoup plus lisse. Dans ces conditions, le principal clivage de la presse belge est devenu linguistique. Cependant, le retour à l'avant-plan du clivage possédants-travailleurs dans l'actualité politique, qui se manifeste par les débats sur des thèmes tels que le salaire des dirigeants des entreprises publiques, la compétitivité des entreprises, la fiscalité et la réduction des dépenses publiques, est de nature à réalimenter la caricature politique.

Jean-Paul Nassaux
Collaborateur scientifique du CRISP

18 X. MABILLE, *Nouvelle histoire politique de la Belgique*, op.cit, p.247-270.

19 Ibidem, p.275-330.

Het zal dus niemand verbazen dat dit deel van de tentoonstelling diverse karikaturen bevat die geïnspireerd zijn door het communautaire conflict, politici tonen die zeer begaan zijn met de sociale tegenstellingen (bijvoorbeeld de socialist Emile Vandervelde) en de confrontatie met het rexisme aanklagen.

Vlak na de Tweede Wereldoorlog zal de koningskwestie de sociaal-christelijke partijen (PSC-CVP), die voor de terugkeer van koning Leopold III zijn, opzetten tegen de andere partijen (liberalen, socialisten en communisten), die daar tegen zijn. Deze kwestie leidt in 1951 tot de troonsafstand van Leopold III en tot een breuk tussen het overwegend koningsgezinde Vlaanderen en het minder royalistische Wallonië en Brussel. Op communautair vlak is de Vlaamse beweging aanvankelijk noodgedwongen discreet vanwege de collaboratie van het VNV met de Duitse bezetter. De Waalse beweging laat daarentegen wel van zich horen. André Renard, de adjunct secretaris-generaal van de socialistische vakbond Fédération Générale du Travail de Belgique (FGTB- ABVV: Algemeen Belgisch Vakverbond), zorgt voor massale syndicale steun voor de federale zaak en levert de Waalse federalistische beweging zodoende de ruime steun die tot dan toe ontbrak. Toch breekt er in de jaren vijftig een nieuwe partij door aan Vlaamse kant: de Volksunie. Tussen de bezittende klasse en de arbeidersklasse blijven de spanningen bestaan, maar door diverse maatregelen (invoering van een systeem van sociale zekerheid voor loontrekkende arbeiders in 1944, organisatie van de sector ziekte-invaliditeit in 1945, oprichting van adviesorganen, zoals de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de ondernemingsraden) volgt België de koers van het compromis en de institutionalisering van de sociale verhoudingen. Het filosofische en religieuze conflict steekt met de schoolstrijd opnieuw de kop op. Net als bij de koningskwestie staan de sociaal-christelijke partijen tegenover de socialisten, liberalen en communisten. Het land is op dezelfde manier verdeeld tussen Vlamingen, Walen en Brusselaars, wat de eenheid onder de echte nationale partijen versterkt¹⁸. Deze sluiten in 1958 het schoolpact, waarmee de vrede in het Belgisch onderwijs is hersteld. In 1948 wordt overigens het stemrecht voor vrouwen ingevoerd. In de jaren daarna evolueert het interregionaal economisch evenwicht ten gunste van Vlaanderen. De Vlaamse meerderheid overheerst steeds meer en de politieke oppositie speelt meer en meer de kaart van de taalkwesties. Op sociaal gebied breekt er in de winter van 1960-1961 een zeer zware staking uit als reactie op het 'wetsontwerp voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel', het zogenaamde 'ontwerp eenheidswet'. Deze staking wordt voornamelijk gevolgd in de grote industriële centra van Wallonië en leidt ertoe dat de Waalse en de Vlaamse tak van het ABVV elk een andere koers kiezen. Na 1961 zal het politieke leven in België jarenlang overheerst worden door communautaire tegenstellingen. De taalwet van 1962-1963 bekrachtigt de eentaligheid in Vlaanderen en Wallonië, en de tweetaligheid in de Brusselse agglomeratie.

18 X. MABILLE, *Nouvelle histoire politique de la Belgique*, op.cit, p.247-270.

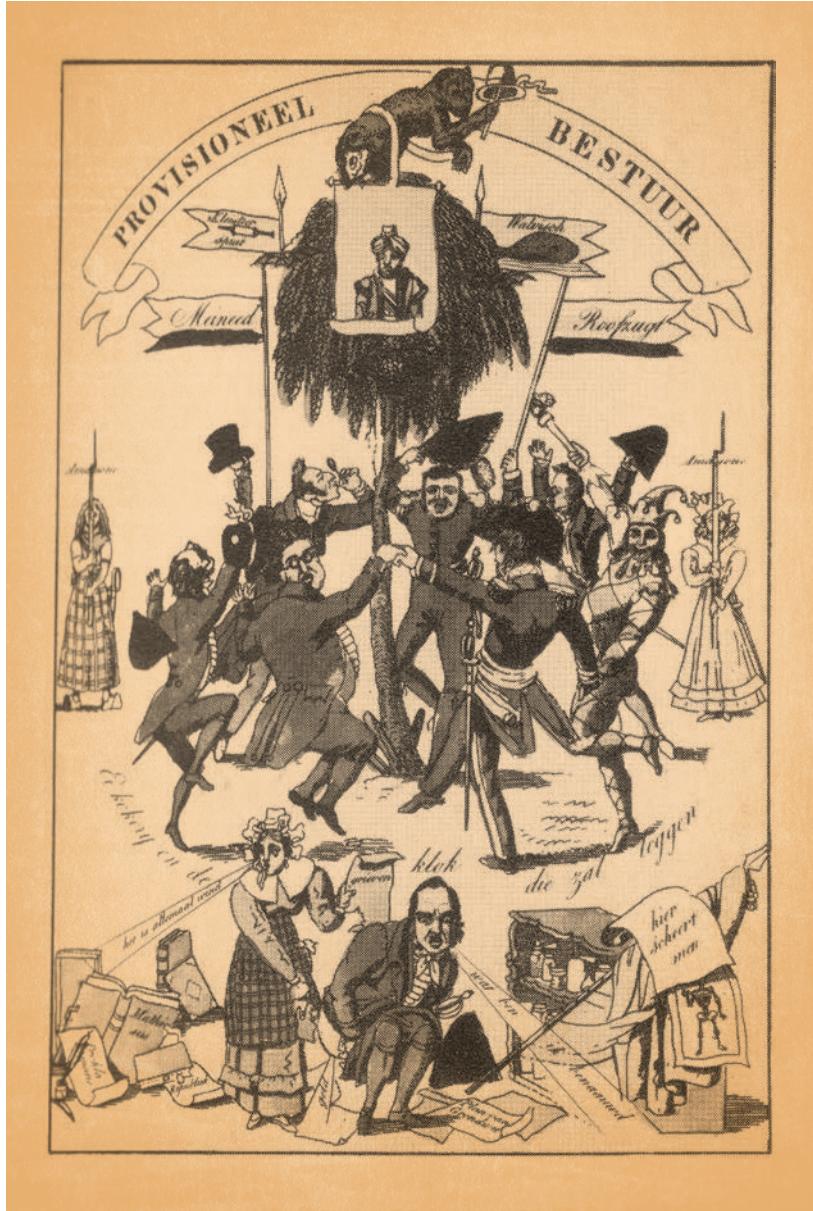
De taalhomogeniteit van de provincies brengt met zich mee dat hele gemeenten en wijken opeens naar een andere provincie 'verhuizen'. Moeskroen en Komen liggen daardoor niet meer in West-Vlaanderen maar in Henegouwen en Voeren hoort plotseling bij Limburg. De Franstalige afdeling van de Katholieke Universiteit van Leuven moet naar Waals-Brabant en Brussel verhuizen. Van 1968 tot 1978 splitsen de grote nationale partijen zich op en ontstaan er nieuwe Franstalige communautaire partijen (het Front démocratique des Bruxellois francophones -FDF- en het Rassemblement wallon -RW)¹⁹. Het probleem van de structuur van de Belgische staat begint zwaarder te wegen en leidt tot talrijke politieke crissen. De staatshervormingen volgen elkaar op (1970, 1980, 1988-1989, 1992-1993, 2001) en leiden tot de invoering van de gemeenschappen en gewesten, terwijl het land wordt omgevormd tot een federale staat. Opvallend is dat de overdracht van bevoegdheden in één richting verloopt, namelijk van de federale overheid naar de deelstaten. Aanvankelijk vragen zowel de Franstaligen als de Vlamingen om bepaalde hervormingen, respectievelijk op gewestelijk en op communautair niveau. Dit leidt tot een vrij complexe en asymmetrische structuur van de instellingen in het noorden en het zuiden van het land. Na de grondwetsherziening van 1993 vinden de Franstaligen dat er een institutioneel evenwicht is bereikt, maar Vlaanderen geeft te kennen de staatshervorming een vervolg te willen geven en naar steeds meer autonomie te streven. Hierdoor wordt het bestaan van de Belgische federale staat op de helling gezet. Na de lange crissen die volgen op de verkiezingen van 2007 en 2010, wordt er een nieuwe staatshervorming gerealiseerd na het institutioneel akkoord van 11 oktober 2011. Zal hierdoor een institutionele pauze worden ingelast? Zal ze gevolgd worden door nieuwe communautaire spanningen, die de Belgische staat wellicht volledig zullen uithollen? Het antwoord zal besloten liggen in de uitslag van de verkiezingen van 25 mei 2014 en de nasleep daarvan. Een aanzienlijk deel van de geëxposeerde karikaturen heeft betrekking op de periodes 1946-1999 en 1999-2014 en behandelt de communautaire kwesties. Niet alleen omdat, zoals we gezien hebben, deze tegenstelling sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog grotere afmetingen heeft aangenomen dan de andere kloven, maar ook omdat de pers is veranderd. De opiniebladen zijn verdwenen, de grote dagbladen hebben hun polemische roeping laten varen en ingeruild voor een veel 'gladdere' berichtgeving. In deze omstandigheden is de taal de grootste tegenstelling in de Belgische pers geworden. Nu de tegenstelling tussen de bezittende klasse en arbeiders opnieuw politieke actualiteit is, wat blijkt uit de discussies over de salarissen van CEO's van openbare ondernemingen, het concurrentievermogen van de bedrijven, de fiscuslast en de vermindering van de openbare uitgaven, is er weer voloedende stof vorhanden om de politieke karikatuur nieuw leven in te blazen.

Jean-Paul Nassaux
Wetenschappelijk medewerker CRISP
(Centrum voor socio-politiek onderzoek en informatie)

19 Ibidem, p.275-330.

Il nous fut parfois difficile de nourrir ce chapitre historique. En effet, la qualité artistique n'est pas obligatoirement présente si l'intérêt politique de l'image prédomine vraiment. Enbouclant cette sélection, notre plaisir a donc été d'avoir presque chaque fois pu choisir une image où ces deux critères cohabitent. Dans de très rares cas, seul le critère esthétique n'est pas au rendez-vous, dans ces cas-là nous avons estimé que l'intérêt historique était suffisamment majeur pour justifier à lui seul le choix de l'image.

Het was niet eenvoudig om dit historische hoofdstuk te vullen. De artistieke kwaliteit blijkt niet altijd van het hoogste niveau te zijn indien het politieke belang van de illustratie overheerst. Bij het afronden van deze selectie beleefden wij dan ook het meeste plezier aan het zoeken naar afbeeldingen die aan beide criteria beantwoorden. In zeldzame gevallen hebben wij het criterium van de esthetische waarde niet in aamering genomen omdat wij het historisch belang van de illustratie voldoende vonden om de keuze te rechtvaardigen.



1830 ANONYME
L'arbre de la liberté

Image satirique hollandaise sur la révolution de 1830. Les révolutionnaires victorieux fêtent l'indépendance de la Belgique et dansent autour de l'arbre de la liberté.

Coll. MRA.

1830 ANONIEM
De vrijheidsboom

Satirische Hollandse prent over de revolutie van 1830. De zegevierende revolutionairen vieren de onafhankelijkheid van België en dansen rond de vrijheidsboom.

Coll. MRA.



1832 NIET GESIGNEERD
De Belgische kalkoen is uitgenodigd op de Conferentie van Londen

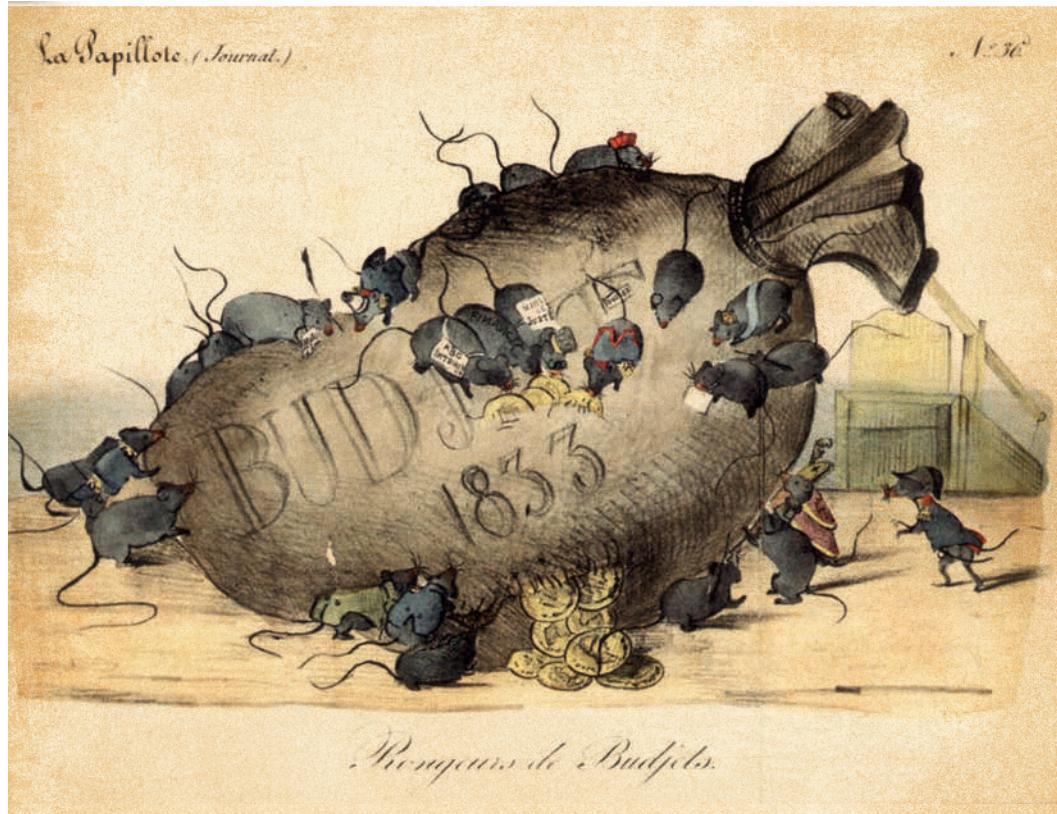
Dierentafereel (litho) met Frankrijk (Talleyrand als haas), Engeland (Palmerston als vos), Oostenrijk (Esterhazy als aap), Pruisen (Von Bülow als paard) en Rusland (Matuszewic als beer). De Hollandse dog en de Belgische kalkoen kijken vastgeketend toe hoe de Europese grootmachten onderhandelen.

La Papillote. Coll. MRA.

1832 NON SIGNÉ
Le dindon belge invité à la Conférence de Londres

Lithographie animalière montrant la France (Talleyrand en lièvre), l'Angleterre (Palmerston en renard), l'Autriche (Esterhazy en singe), La Prusse (Von Bülow en cheval) et la Russie (Matuszewic en ours). Le chien hollandais et le dindon belge assistent, enchaînés, aux tractations des grandes puissances européennes.

La Papillote. Coll. MRA.



22

1833 NON SIGNÉ
Rongeurs de budgets

Un sac de pommes de terre plein de pièces d'or est dévoré par des souris déguisées en évêques, militaires, juges ou fonctionnaires. Il ne fait aucun doute que le budget de l'année 1838 sera vite épuisé.

La Papillotte.

1833 NIET GESIGNEERD
Budget-knaagdieren.

Een aardappelzak vol gouden munstukken wordt aangevreten door muizen gekleed als bisschop, militair, rechter of ambtenaar. Het lijdt geen twijfel dat het budget van 1838 er snel aan zal geloven.

La Papillotte.



23

1833 POELMAN
Het plukken van de kalkoen

De Belgische kalkoen wordt geplukt door de klerikale macht en de Europese grootmachten (Frankrijk, Oostenrijk, Engeland).

Lithografie. Coll. MRA.

1833 POELMAN
Le plumage du dinde

Le dinde belge est plumé par la puissance cléricale et les grandes puissances européennes (France, Autriche, Angleterre).

Lithographie. Coll. MRA.



24

1835 ANONYME
Trio d'invalides

La France à gauche et l'Angleterre à droite, toutes deux invalides, guident la Belgique représentée par Charlier Jambe de bois, cannonier et héros révolutionnaire, qui pour les besoins de l'image n'a plus de jambe du tout.

Lithographie. Coll. MRA.

1835 ANONIEM
Drie invaliden

Frankrijk (links) en Engeland (rechts), allebei invalide, leiden België, vertegenwoordigd door Charlier Jambe de Bois (houten poot), de heldhaftige kanonnier van de revolutie, die op deze prent zelfs met twee houten benen is afgebeeld.

Lithografie. Coll. MRA1716.



25

1848 NON SIGNÉ
Les fêtes de septembre

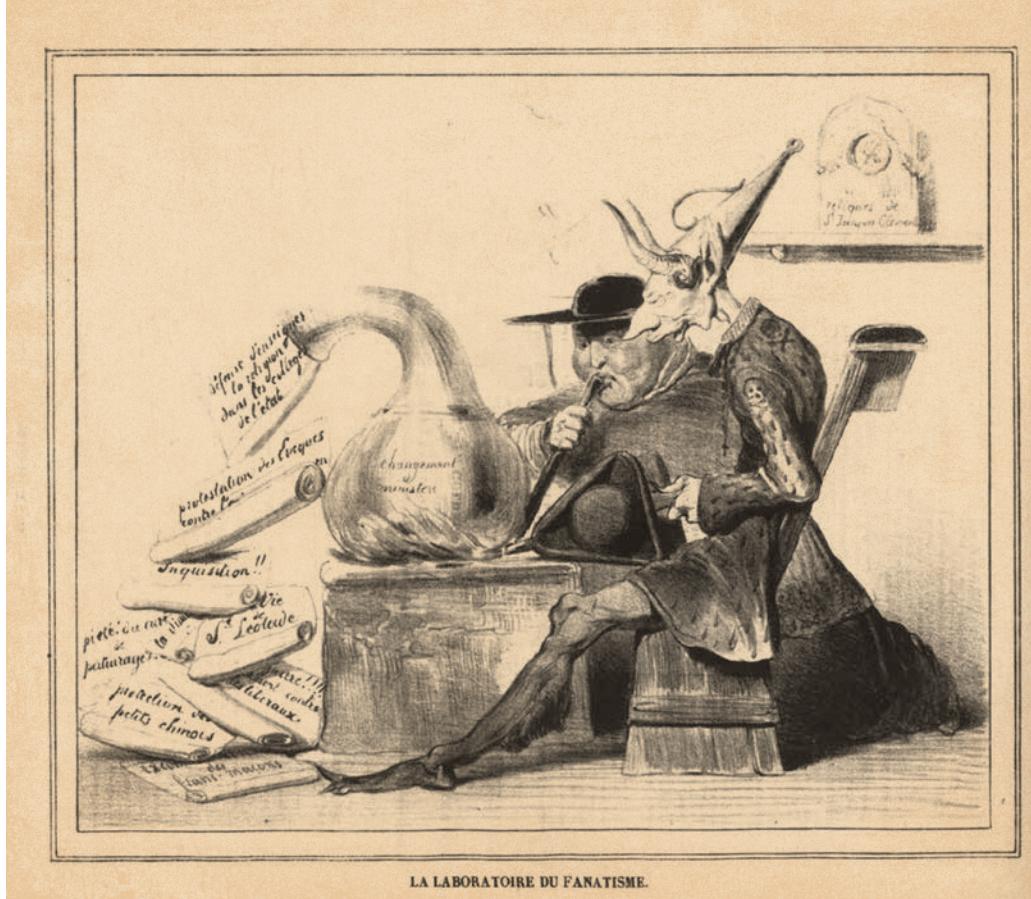
En 1848, le cabinet libéral Rogier pense qu'il est temps de célébrer l'indépendance belge avec le lustre nécessaire. Les pauvres Bruxellois n'ont qu'à se pâmer devant tant de magnificence.

L'Argus.

1848 NIET GESIGNEERD
De septemberfeesten.

Het liberale kabinet-Rogier meende in 1848 dat het tijd werd om de verjaardag van de Belgische onafhankelijkheid met de nodige luister te vieren. De Brusselse sukkelars kunnen zich vergapen aan al die pracht.

L'Argus.



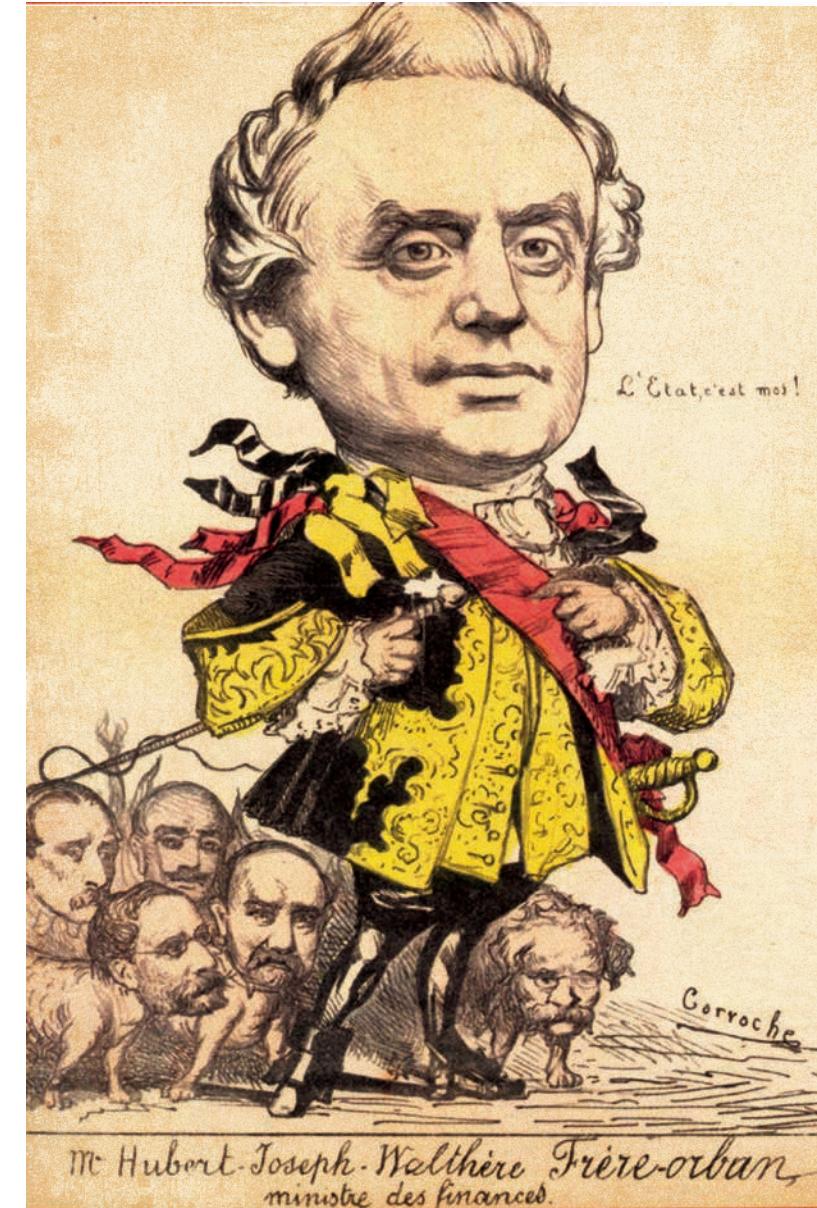
1850 NON SIGNÉ
Le laboratoire du fanatisme

Un catholique coiffé d'un éteignoir et un prêtre ravivent la flamme sous le ballon, d'où s'échappent des slogans fanatiques. L'éteignoir symbolise l'étroitesse d'esprit et le conservatisme : les idées des Lumières sont éteintes.

L'Argus.

1850 NIET GESIGNEERD Het laboratorium van het fanaticisme.

Een katholiek met kaarsendover op het hoofd en een priester wakkeren het vuur onder de kolf aan, er komen fanaticie slogans uit. De kaarsendover staat voor kortzichtigheid en conservatisme - de ideeën van de verlichting zijn gedoofd.



1868 CORROCHE

En 1868, Frère-Orban, ministre des Finances, dirige un gouvernement libéral homogène. Ses ministres le suivent comme des petits chiens. De gauche à droite, les ministres Jules Vander Stichelen, Eudore Pirmez, Jules Bara, Bruno Renard et Alexandre Jamar.

L'Espiegle

1868 CORROCHE
L'État, c'est moi

Frère-Orban was in 1868 minister van Financiën én regeringsleider van een homogeen liberale regering. Zijn ministers volgden hem als schoothondjes. Van links naar rechts: ministers Jules Vander Stichelen, Eudore Pirmez, Jules Bara, Bruno Renard en Alexandre Jamar.

L'Espiegle.



1869 MASSIÈTE,
L'impuissance de l'État

Au XIX^e siècle, les ouvriers vivent dans une grande pauvreté. Le Parti libéral rejette toute intervention de l'État. Le ministre libéral Walther Frère-Orban s'en lave les mains. Des pains, des bouteilles et des volailles virevoltent autour de sa tête.

La Cigale.

1869 MASSIÈTE,
De impotentie van de Staat.

In de 19^e eeuw leefden de arbeiders in grote armoede. De Liberale Partij wilde niet weten van staatstussenkomst. De liberale minister Walther Frère-Orban wast de handen in onschuld, broden, drank en gevogelte vliegen hem rond het hoofd.

La Cigale.



1869 JULES T.
Allégorie du Progrès

L'armée et la religion, ennemis du progrès tentent d'en entraver la marche sans y réussir.

La Cigale. Coll. AVB.

1869 JULES T.
Allegorie van de Vooruitgang

Het leger en de religie, vijanden van de vooruitgang, trachten deze tegen te houden maar slagen daar niet in.

La Cigale. Coll. AVB.



30

1871 VON ELLIOT L.

La neutralité belge, gâteau pour les grandes puissances.

Pendant la guerre franco-prussienne, la Prusse et la France veulent tenir la Belgique à l'écart. La Belgique, liée par son statut de neutralité, est soutenue par la Grande-Bretagne.

Neutralité belge, calendrier mural

1871 VON ELLIOT L.

De Belgische neutraliteit, een buitenkans voor de grootmachten.

Tijdens de Frans-Pruisische oorlog wilden zowel Pruisen als Frankrijk België in hun kamp hebben. België was gebonden aan zijn neutraliteitsstatuut, hierbij gesteund door Groot-Brittannië.

Von Elliot L., Calendrier Dosseray - Neutralité Belge, muurkalender - België, 1871.



31

1877 VAN ZEE

Vendredi chair tu ne mangeras.

Vendredi chair tu ne mangeras. Ni poisson trop gloutonnement. L'homme politique Van Horenbeeck, soutenu par l'église affirme : « Un seul Dieu tu adoreras : l'argent ». Une confrérie de moines trinquent à sa santé.

Imprimé lithographique. Coll. Mundaneum, Bruxelles

1877 VAN ZEE

De vrijdag zult gij geen vlees eten.

De vrijdag zult oj geen vlees eten. Nog gulzig zijn met vis. De door de kerk gesteunde politicus Van Horenbeeck bevestigt dit: «Cij zult slechts één god aanbidden: die van het geld.» Een groep monniken drinkt op zijn gezondheid.

Lithografische druk. Coll. Mundaneum, Brussel.



1880 AMAND
École du plongeon alternatif aux bains Léopold

Les hommes politiques, toutes tendances confondues apprennent à nager dans les eaux gouvernementales. On reconnaît parmi les principaux ministres de cette époque, Bara sur le plongeoir, frère Orban que Woeste empêche de plonger. Dans la piscine, Janson fait la planche, Buls, quatrième en partant de la droite. Ces caricatures de groupe étaient très en vogue à la fin du XIX^e siècle.

Coll. BR Estampes.

1880 AMAND
Alternatieve duikschool in het Leopold-zwembad

Politici van alle partijen leren zwemmen in de wateren van de overheid. Bij de voornaamste ministers uit die tijd herkennen we Bara, op de duikplank, Frère-Orban, die door Woeste gehinderd wordt bij zijn duik. In het zwembad drijft Janson op zijn rug en zwemt ook Buls (vierde van rechts). Dergelijke groepskarikaturen waren eind 19^e eeuw erg populair.

Coll. BR Estampes.



1880 ESCHBACH J
Expulsion des jésuites de France

En 1879, les libéraux radicaux arrivent au pouvoir en France. Ils mènent une politique fortement anticléricale. En 1880, les ordres religieux se voient interdire d'organiser l'enseignement - une mesure qui touche surtout les jésuites. Jusqu'en 1905, quelque 30.000 religieux sont expulsés et 14.000 écoles catholiques fermées par l'État.

couverture du Polichinelle.

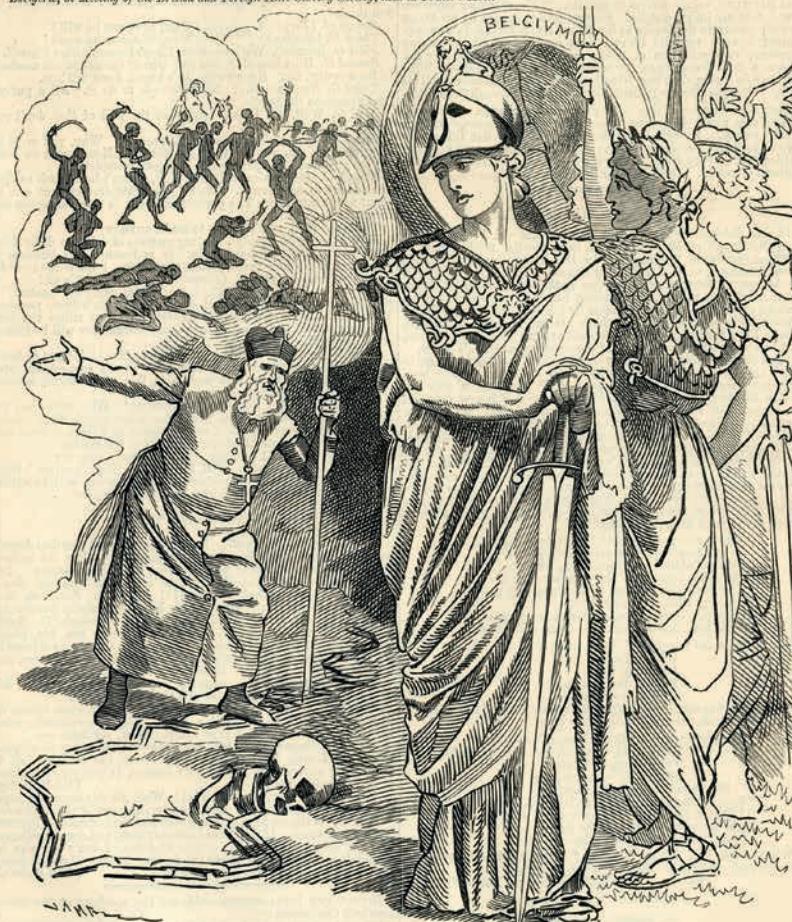
1880 ESCHBACH J
Verbanning van de jezuïeten uit Frankrijk.

Na 1879 kwamen er in Frankrijk radical liberale regeringen aan de macht. Hun beleid was sterk antiklerikaal. In 1880 kregen de kloosterordes het verbod nog onderwijs te organiseren, die maatregel trof vooral de jezuïeten. Tegen 1905 waren ongeveer 30.000 kloosterlingen verjaagd en 14.000 katholieke scholen door de staat gesloten.

cover Le Polichinelle.

THE NEW CRUSADE, AND THE FIVE CHAMPIONS OF CHRISTENDOM.

"I address myself to Christian England, because nowhere can I find a greater respect for liberty and human dignity: for it is England, who, in this age, has taken the initiative in the abolition of slavery in the West Indies and this she has done with an inimitable energy and a perseverance which have at last obtained the concurrence of all nations, and the triumph of a noble cause. Noblesse oblige. After having destroyed Colonial slavery, England owes it to herself, to support, by her sympathies, those who wish to destroy African slavery, — a hundred times more horrible!" — Cardinal Lavigerie, at Meeting of the British and Foreign Anti-Slavery Society, held in Prince's Hall.



Noblesse oblige! Right, eloquent, high preacher
Of Christian chivalry to willing ears!
When England owns not Duty for chief teacher,
Slight honour, or takes counsel of her fears;

Noblesse oblige! When the long wail of the enslaved, tormented
Dusk victims of the gold-god's cankered lust
Stirs not her heart, with sluggish peace contented,
Her name is nullity, her fame is dust.

Noblesse oblige! This, like the war-drum's rattle
Should sound reveille round the freeman's [Isle;
A sovereign summons, not to Syrian battle,
But struggle with a foe more venal-vile

1880 AUTEUR NON IDENTIFIÉ
La Belgique anti esclavagiste

La presse anglaise se fait l'écho de la lutte anti esclavagiste en Afrique centrale. C'est en 1888 que le Cardinal Lavigerie, belge et Primat d'Afrique lance une grande campagne en Europe contre la traite des noirs. Il obtiendra des gouvernements la signature à Bruxelles, en 1890, d'un traité de lutte contre l'esclavage.

Punch.

1880 AUTEUR NIET BEKEND
België tegen de slavernij

De Engelse pers schrijft over de strijd tegen de slavernij in Midden-Afrika. In 1888 lanceert de Belgische Kardinaal Lavigerie, de primaat van Afrika, een grote Europese campagne tegen de slavenhandel. Hij zorgt ervoor dat de regeringen in 1890 in Brussel een verdrag tegen de slavenhandel ondertekenen.

Punch.



1883 GESIGNEERD Z
Het verwende kind

De liberale Eerste Minister Frère-Orban laat het officiële onderwijs profiteren van zijn vrijgevigheid. Links zien we een onderwijzer van een openbare school, die niets te doen heeft: zijn school is verlaten op uitdrukkelijk bevel van de kerk. Rechts: de katholieke school, die overbevolkt is.

Le tirailleur Coll. Mundaneum, Brussel

1883 SIGNÉ Z
L'enfant gâté

Le Premier Ministre libéral Frère Orban fait bénéficier l'école officielle de ses largesses. A gauche, un instituteur de l'école publique n'a rien à faire dans son école déserte conformément aux injonctions de l'église, à droite, l'école catholique est surpeuplée.

Le tirailleur Coll. Mundaneum, Brussel



1884 ALFRED LE PETIT
La liste civile de Léopold II

Légende : on pouvait lire en vers l'*Opinion de Léopold II dit le Roi de carton* : *Que clérical ou libéral Administré à l'autre une pâle, Le résultat m'est bien égal, Je tiens ma liste civile.* Paradoxaal reproche, à un souverain trop autoritaire pour s'entourer d'une élite intellectuelle mais qui fit la fortune de la Belgique contre la volonté de ses sujets et des partis. Le caricaturiste Alfred Le Petit, clérical et engagé contre Dreyfus, était aussi un patron de presse.

Le Grelot.

1884 ALFRED LE PETIT
De civiele lijst van Leopold II

Onderschrift: in versform van Leopold II, bijgenaamd de kartonnen koning: *Klerikaal of liberaal, krijgt de een of ander slaag, het resultaat is mij égaal, mijn civiele lijst, die hou ik graag.* Een paradoxaal verwijt aan een te autoritaire vorst, die zich omringt met een intellectuele elite maar het fortuin van België maakt tegen de wil van zijn onderdanen en de politieke partijen. De karikaturist Alfred Le Petit, klerikaal en tegenstander van Dreyfus, was ook een krantenbaas.

Le Grelot.



1884 PÉPIN
Le cauchemar de Leopold II :

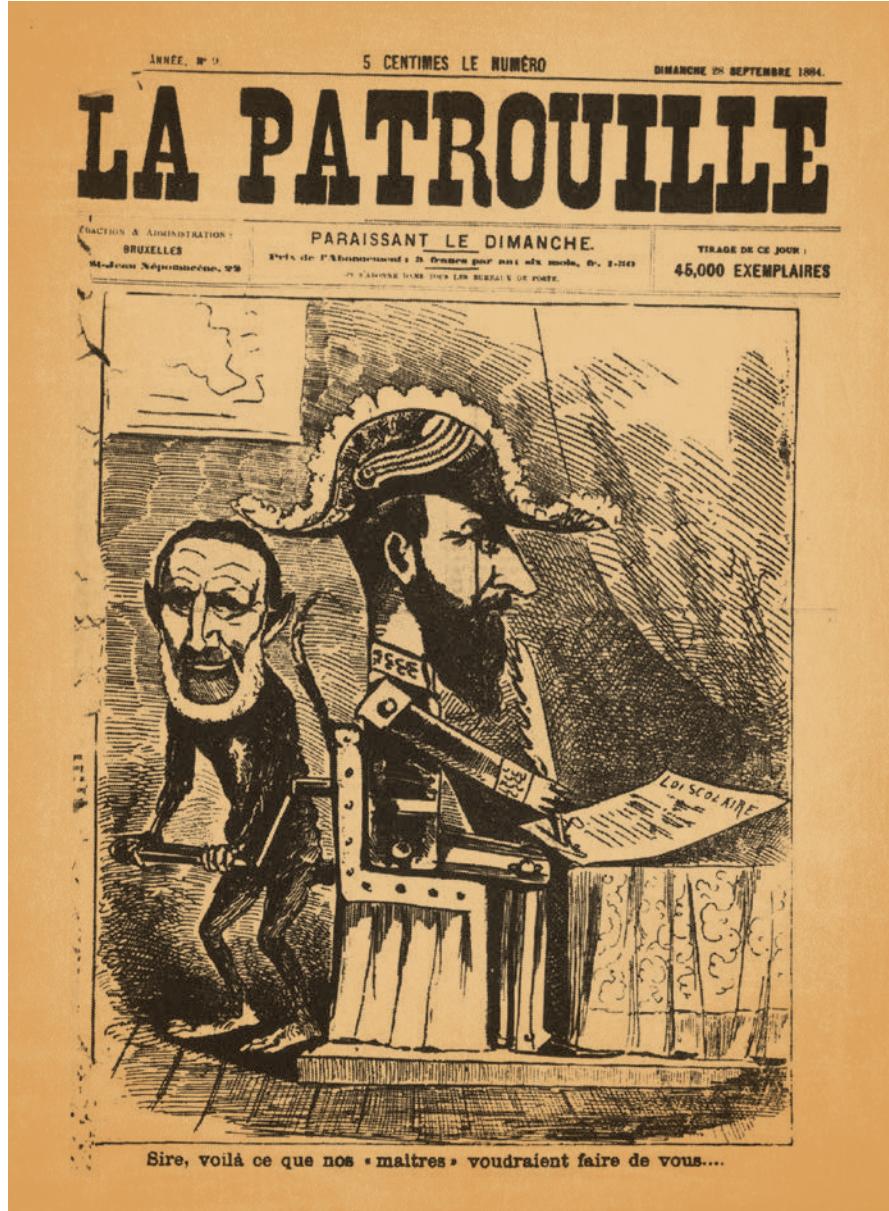
Être guillotiné dans une Belgique devenue républicaine. Image représentative de l'incompréhension entre le Roi et ses Ministres. L'église souriante, présente sur l'échafaud semble approuver l'exécution en rétorsion à la position du Roi favorable à l'école laïque.

Le Grelot.

1884 PÉPIN
De nachtmerrie van Leopold II:

De dood onder de guillotine in een republikeins geworden België. Deze prent illustreert het onbegrip tussen de Koning en zijn Ministers. De kerk, lachend afgebeeld op het schavot, lijkt de terechtstelling goed te keuren als wraak op de Koning, die de lekenschool gunstig gezind was.

Le Grelot.



1884 NON SIGNÉ
Sire, voilà ce que nos maîtres voudraient faire de vous...

Léopold II représenté en automate signe la loi sur l'école primaire voulue par l'Episcopat. Jules Malou, Ministre catholique est le singe.

La Patrouille. Coll. AVB.

1884 NIET GESIGNEERD
Sire, dit is wat onze meesters met u willen doen...

Leopold II, afgebeeld als een automaat, ondertekent de wet op het basisonderwijs dat het episcopaat wilde. De aap stelt de katholieke minister Jules Malou voor.

La Patrouille. Coll. AVB.



1886 A. MEYER
Émeutes en Belgique

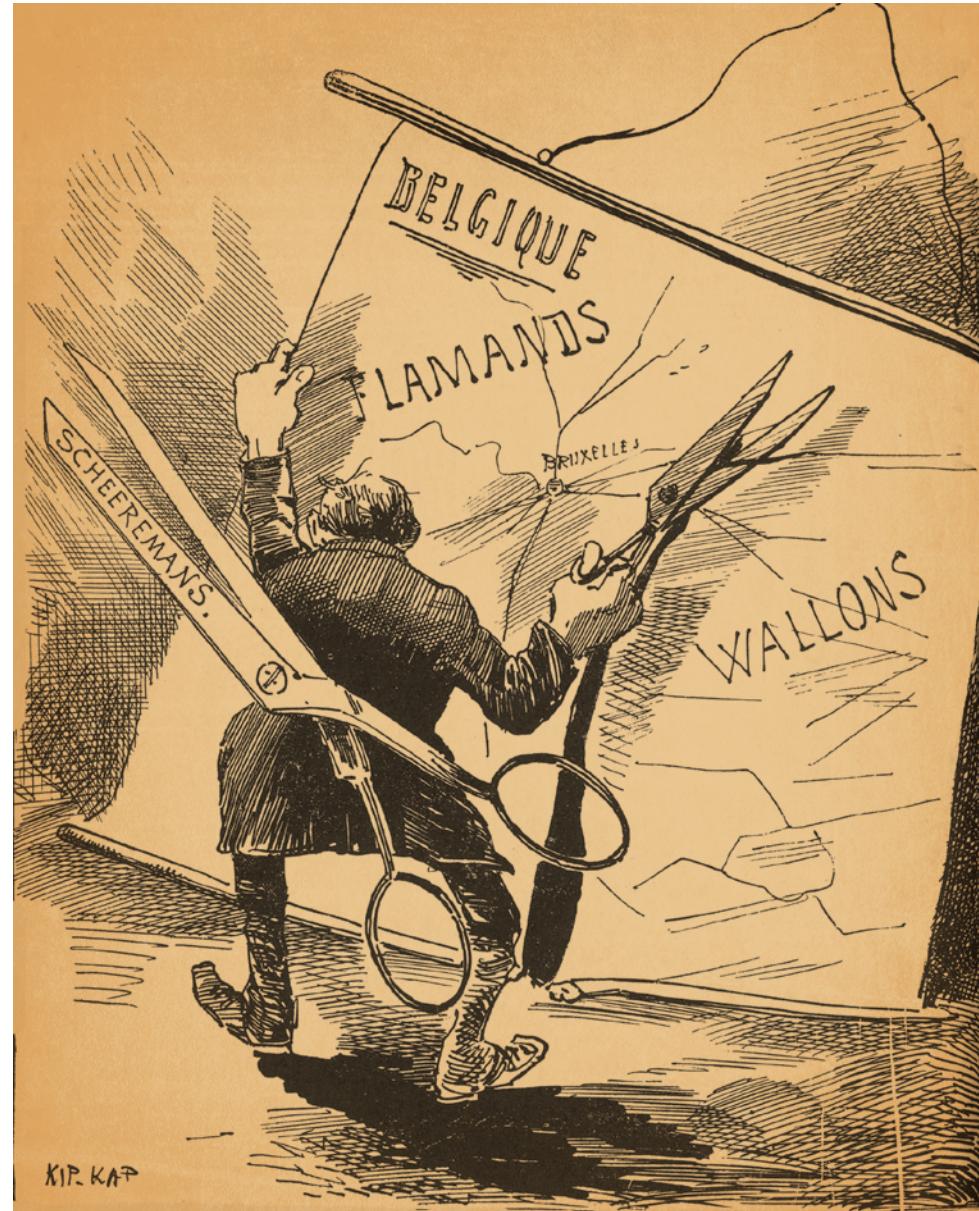
La misère noire de la classe ouvrière fut la cause des plus graves émeutes que connaît la Belgique dans toute son histoire. Elles eurent lieu dans les bassins liégeois et du centre.

Lithographie.

1886 A. MEYER
Ooproer in België

De miserabele levensomstandigheden van de arbeidersklasse was de oorzaak van de zwaarste rellen die België in heel haar bestaan heeft gekend. Ze vonden plaats in de Luikse regio en het centrum van het land.

Lithografie.

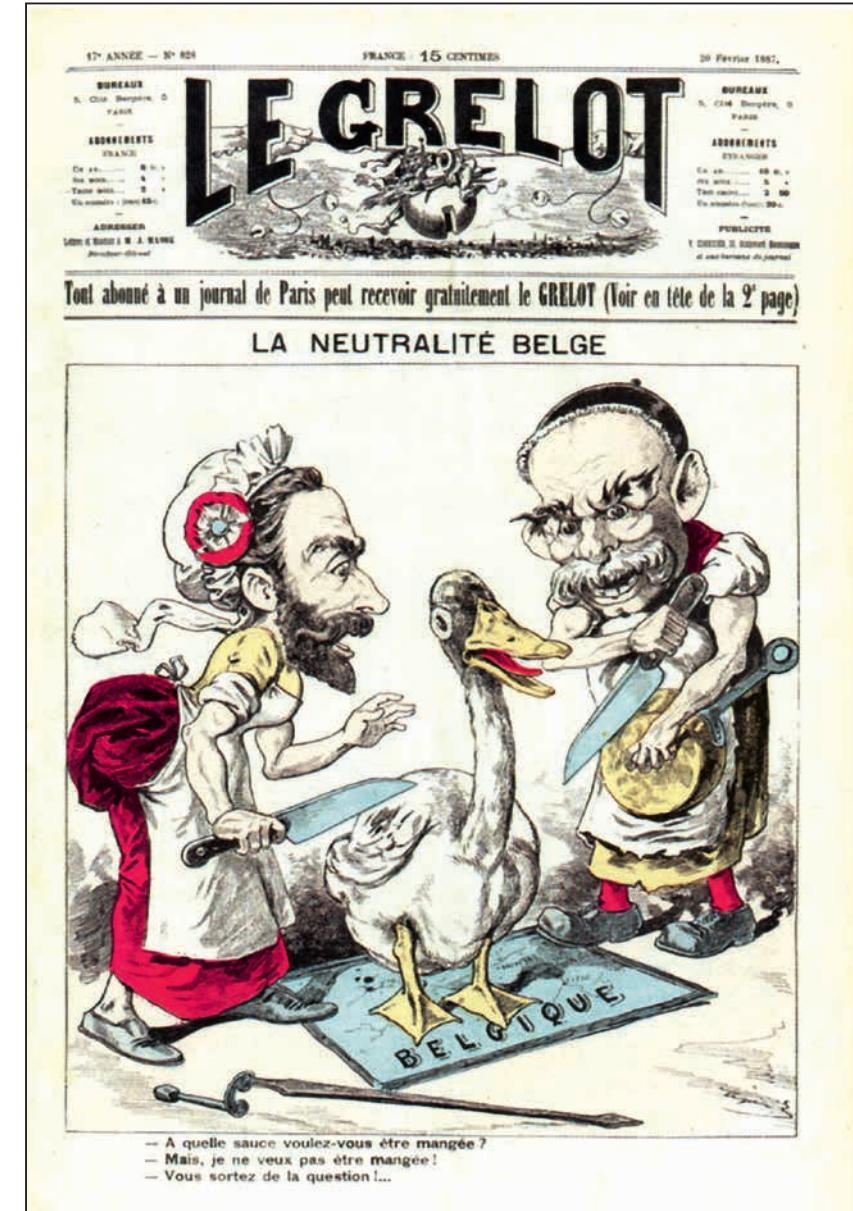


1887 PIF PAF
Les ciseaux de la crise

Où l'on voit que le projet de découpage de la Belgique remonte au XIX^e siècle.
Un député flamand veut couper la Belgique en 2. Il sera affublé du qualibet de
Mijnheer Scheeremans (Monsieur Ciseaux).

1887 PIF PAF
De schaar van de crisis

Deze tekening bewijst dat het plan voor de splitsing van België al uit de 19e eeuw dateert. Een Vlaamse afgevaardigde wil België in tweeën knippen. Spottend wordt hij hier Mijnheer Scheeremans genoemd.



1887 PEPIN (GUILLAUMIN E.),
La neutralité belge à quelle sauce ?

La fille de cuisine française (le président Jules Grévy) et le maître-coq allemand (le chancelier Otto von Bismarck) veulent mettre l'oie belge à la casserole. Le volatile proteste : « Je ne veux pas me faire manger. »

Couverture du Grelot.

1887 PEPIN (GUILLAUMIN E.),
Met welke saus wordt de Belgische neutraliteit opgediend.

De Franse keukenmeid (president Jules Grévy) en de Duitse kok (rijkskanselier Otto von Bismarck) willen de Belgische gans oopsouperen. De gans zegt: 'ik wil helemaal niet worden opgegeten.'

Cover du Grelot.



1890 PÉPIN
L'assiette au beurre

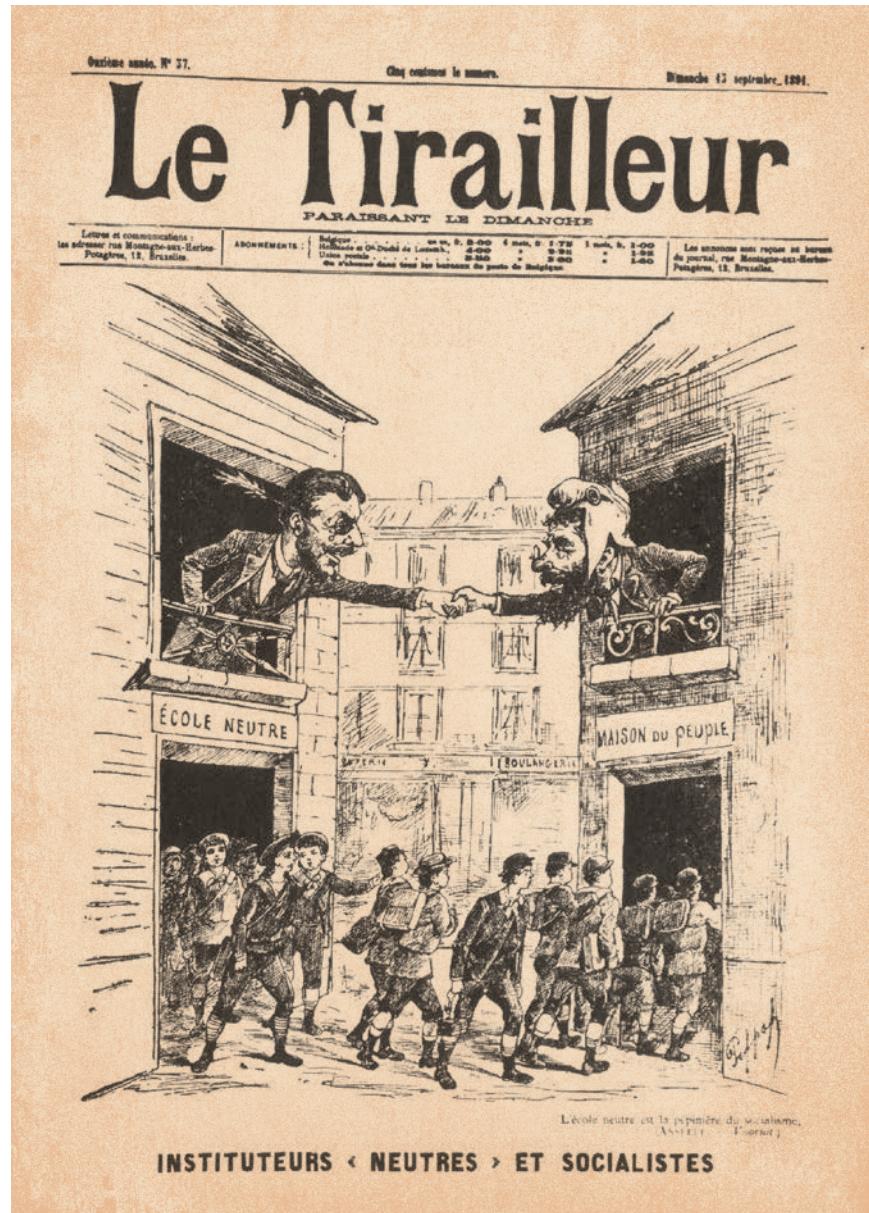
Hommage prémonitoire du journal *Le Grelot* à son futur concurrent *l'Assiette au beurre* qui le remplacera en 1903 et s'ouvrira aux dessinateurs anarchistes. On peut voir dans l'image de Pépin que Léopold II est associé à la puissance cléricale que les finances de l'état (représentées par l'assiette au beurre) fondent alors qu'elles ne seront plus jamais aussi saines que sous son règne.

Le Grelot.

1890 PÉPIN
L'assiette au beurre

Erbetoon van de krant *Le Grelot* aan zijn toekomstige concurrent *l'Assiette au beurre*, die hem in 1903 zou vervangen en plaats bieden aan anarchistische tekenaars. De illustratie van Pépin toont de banden die Leopold II heeft met de kerkelijke macht, terwijl hij het openbaar onderwijs heeft opgelegd, het algemeen stemrecht verhindert en de wegsmelrende overheidsfinanciën (boterschotel) terwijl ze nooit zo gezond waren als onder zijn bewind.

Le Grelot.



1891 PIF PAF
De neutrale school

Pour la presse catholique, l'école officielle dite « sans dieu » est la pépinière du socialisme.

Le Tirailleur. Coll. BR, imprimés.

De katholieke pers beschouwt de officiële school, de « goddeloze school », als een kweekvijver van het socialisme.

Le tirailleur. Coll. BR, drukwerk.



1893 PÉPIN
Suffrage universel

Dans ce journal satirique français, républicain quoique anticommandard, on apprenait que Léopold II était un obstacle à l'instauration du suffrage universel qui fut pourtant instauré sous son règne en suffrage tempéré par le vote plural, capacitaire et réservé aux hommes.

Le Grelot, couverture.

1893 PÉPIN
Algemeen stemrecht

Dit Franse satirische krant, die republikeins en toch tegen de Commune was, toont Leopold II als een sta-in-de-weg voor het algemeen stemrecht, gematigd door het meervoudig stemrecht volgens het capaciteitenstelsel en voorbehouden aan mannen.

Le Grelot, omslag.



1900 ARISTIDE DELANNOY
Délocalisation frontalière

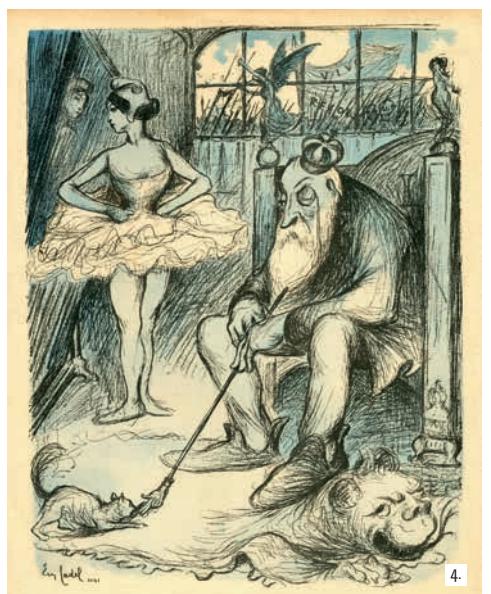
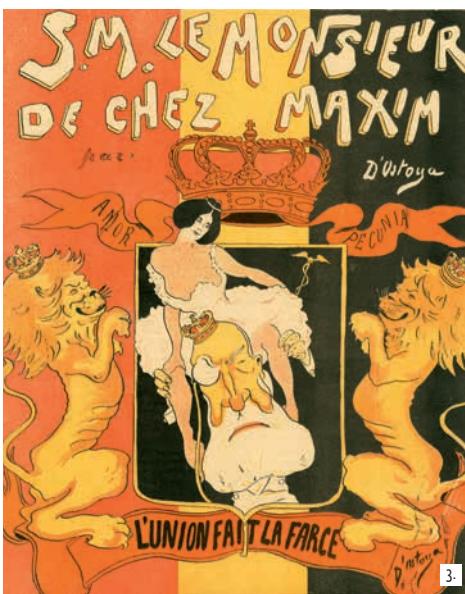
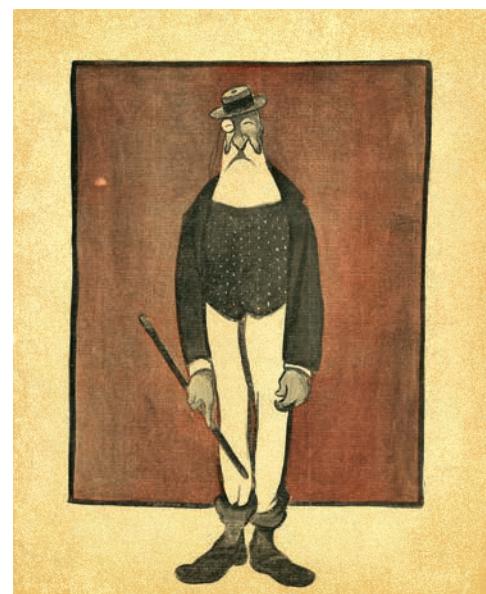
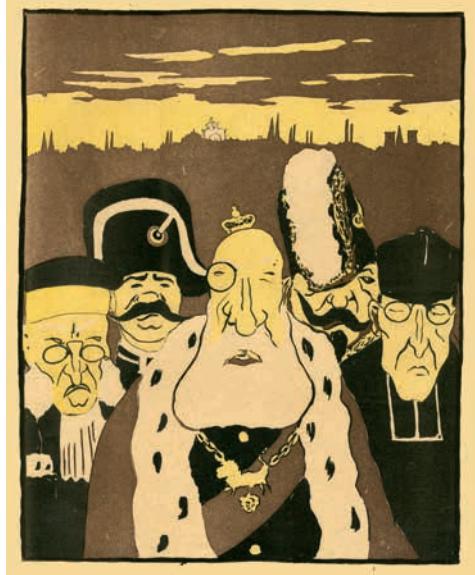
Préfiguration d'une autre délocalisation française future : la délocalisation fiscale. A Delannoy fut un caricaturiste anarchiste français prolifique, il fut condamné à un an de prison pour une image antimilitariste représentant un général en boucher.

Image lithographique.

1900 ARISTIDE DELANNOY
Verhuizing in de grensstreek

"Ik heb de truc gevonden. Ik heb mijn fabriek aan de grens geïnstalleerd, en ik werk enkel met Belgische arbeiders." Aankondiging van een andere toekomstige Franse verhuizing, namelijk op fiscaal gebied. Aristide Delannoy was een zeer productieve, anarchistische Franse karikaturist. Hij werd tot een jaar gevangenis veroordeeld wegens een antimilitaristische prent van een generaal die hij als slager uitbeeldde.

Lithografie.



1901 AUTEURS DIVERS Portraits du Roi

Le tournant du siècle jusqu'à la grande guerre, voit l'apogée de la carte postale. Léopold II est le thème de prédilection des caricaturistes. Les légendes allaien parfois jusqu'à l'insulte.

1901 DIVERSE AUTEURS Portretten van de Koning

De tijd van de eeuwwisseling tot aan de Eerste Wereldoorlog was de bloeiperiode van de ansichtkaart. Leopold II is het thema bij uitstek voor karikaturisten. De onderschriften waren vaak regelrechte belegeringen.

1901 AUTEURS DIVERS La danseuse du Roi

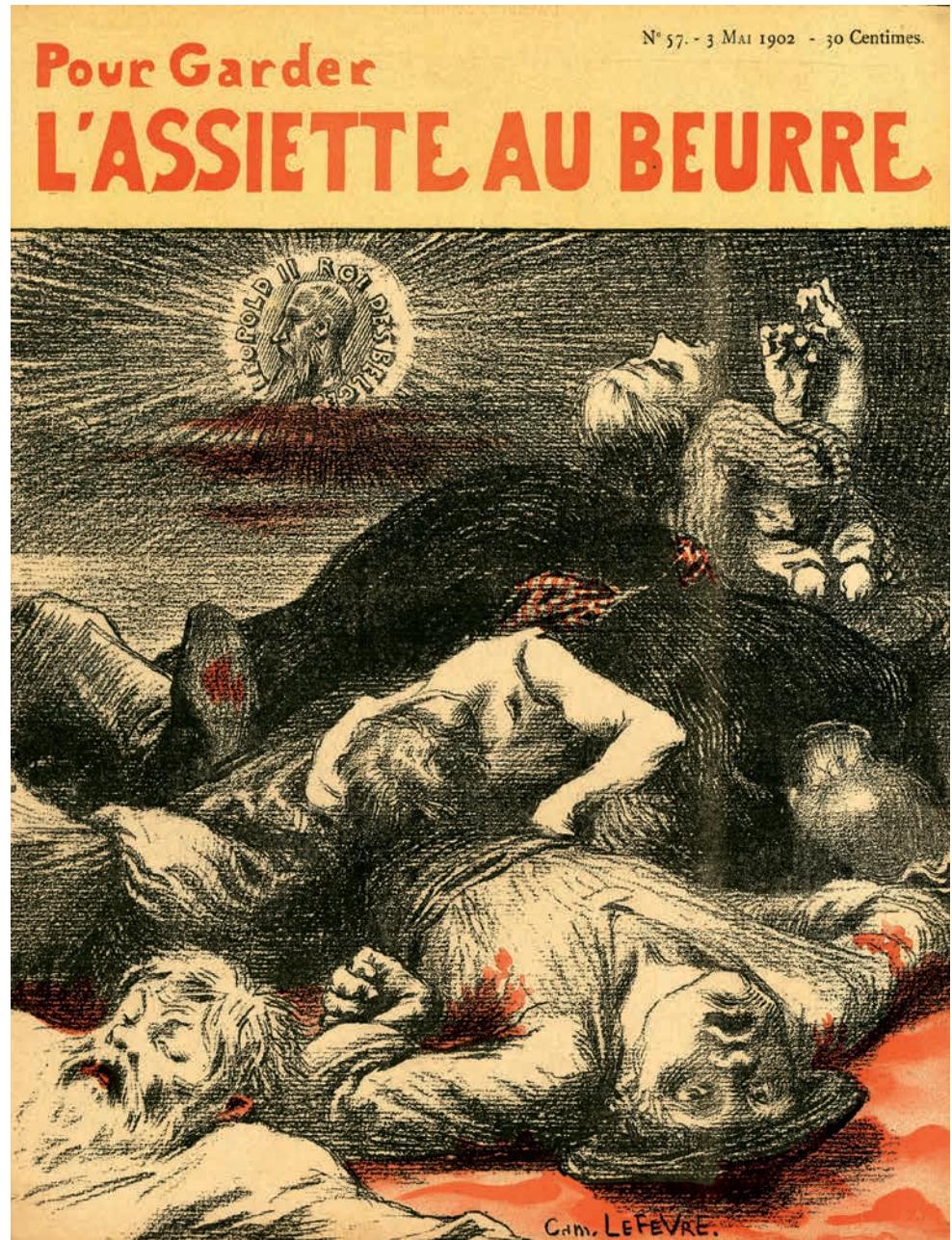
Le goûte de Leopold II pour le beau sexe faisait la joie des caricaturistes. L'image en haut à gauche est une parodie de l'opérette le nègrier. En légende de l'image en bas à droite on lisait : -Mon cheri, f...-les donc en République et double les impôts. Par la fenêtre on voit passer la manifestation.

1,3,4, L'assiette au beurre. 2 La caricature.

1901 AUTEURS DIVERS De danseres van de Koning

Dat Leopold II een zwak had voor vrouwen, was een ideaal gegeven voor karikaturisten. De afbeelding links boven is een parodie op de operette Le Nègrier (het slavenschip). Het onderschrift luidde, vrij vertaald: - Lieveling, maak er gewoon een republiek van en verdubbel de belastingen. Op de achtergrond is door het venster een demonstratie te zien.

1,3,4, L'assiette au beurre. 2 De karikatuur.



1902 CAMILLE LEFÈVRE
Bain de sang à la belle époque

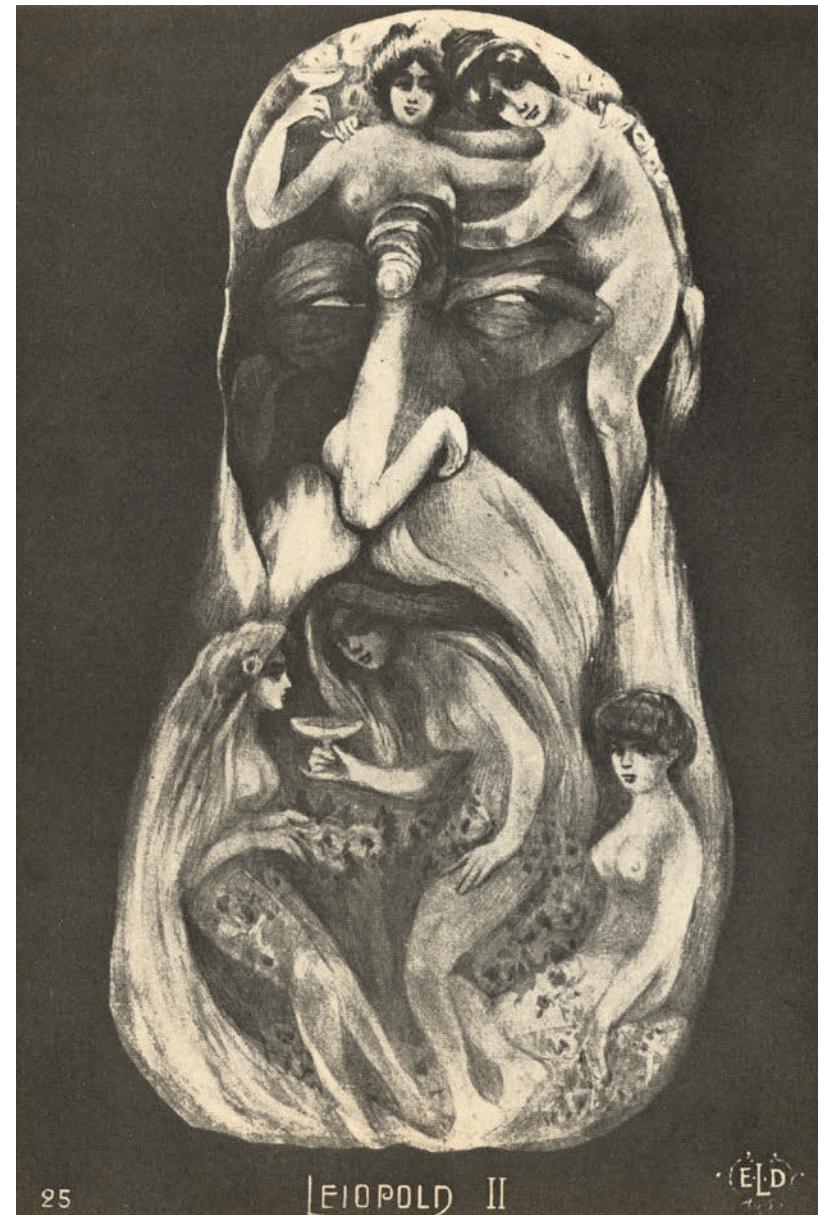
Vision Française correcte de la condition ouvrière à la « Belle époque ». Synthèse incorrecte de la politique d'un monarque qui imposa en Belgique longtemps avant la France le suffrage universel et la fin du rachat du service militaire. La Belgique était probablement dans le peloton de tête du tout relatif bien être social de l'époque.

L'assiette au beurre.

1902 CAMILLE LEFÈVRE
Bloedbad in de Belle Époque

Correcte Franse visie op levensomstandigheden van de arbeidersklasse in de Belle Époque. Onjuiste synthese van het beleid van een vorst die lang voor Frankrijk in België het algemeen stemrecht en het eind van de afkoop van de militaire dienstplicht invoerde. België zat waarschijnlijk in de kopgroep van alles wat met in die tijd met sociaal welzijn te maken had.

L'assiette au beurre.



1903 NON SIGNÉ
Léopold II, façon Arcimboldo

Portrait de Léopold II à la façon du peintre italien du XVI^e siècle, Giuseppe Arcimboldo, célèbre pour ses portraits composés d'un assemblage de fruits ou de légumes. Des femmes remplacent les fruits en hommage à la réputation du Roi en matière de prouesses amoureuses.

Coll. G. Renoy, Enghien.

1903 NIET GESIGNEERD
Léopold II door Arcimboldo

Portret van Leopold II door de Italiaanse 16e-eeuwse schilder Giuseppe Arcimboldo, die beroemd was om zijn met vruchten of groenten samengestelde portretten. Vanwege de amoureuze reputatie van de Koning heeft de schilder de vruchten hier vervangen door vrouwen.

Coll. G. Renoy, Edingen.



1904 ASTAROTH
Royal coup de botte

Avec en sous-titre : le ministère incurable. Jusqu'en 1904, la conscription de l'armée belge prévoyait la possibilité de se faire remplacer moyennant paiement. C'est grâce à l'insistance du roi que fut mis fin à cette pratique. Le coup de botte rappelle que, contre la volonté du roi, la droite se refusa à adopter cette réforme lucide qu'il signe quelques jours avant sa mort en 1909.

Les Corbeaux. Coll. Mundaneum.

1904 ASTAROTH
Aan de Koninklijke laars gelapt

Met als ondertitel: het ongeneeslijk zieke ministerie. Tot 1904 konden dienstplichtige militairen zich tegen betaling laten vervangen. Dankzij de volharding van de koning kwam er een einde aan deze praktijk. De laars herinnert aan het feit dat rechts, tegen wil van de Koning, weigerde deze hervorming goed te keuren, die hij echter enkele dagen voor zijn dood in 1909 zou ondertekenen.

Les Corbeaux. Coll. Mundaneum.



1905 ASHAVERUS [DUBUCQ D.],
Pose de la première pierre

Léopold pose la première pierre de la basilique (du Sacré-Cœur) à Koekelberg. À sa ceinture pend un chapelet, son plastron est orné du symbole du Sacré-Cœur. Les petits Africains mutilés portent un cœur en guise de cache sexe.

Les Corbeaux.

1905 ASHAVERUS [DUBUCQ D.],
De eerste steen van de basiliek.

Leopold legt de eerste steen van de basiliek (van het Heilig Hart) in Koekelberg, aan zijn riem hangt een paternoster en het symbool van het Heilig Hart. De zwarte verminderde kinderen dragen een hart als schaamlapje.

Les Corbeaux.



1905 GAIDO
Léopold II Roi du Congo

En 1905 l'Italie ne rêvait pas encore à son futur empire. Elle se voulait à la pointe du combat anticolonial. Dans ce dessin de presse italien, on lisait en légende : « Par Dieu ! les soldats italiens ont mieux que cela à faire ! » Dès lors, l'Italie n'autorisa plus son personnel militaire à s'engager au service du Congo. Ce qui n'empêchera pas l'aviation italienne de bombarder en 1936 les villages éthiopiens au nom de son expansion coloniale.

Pasquino, Turin.

1905 GAIDO
Leopold II, Koning van de Congo

1905, Italië droomde nog niet van een keizerrijk, bestreed zelfs het kolonialisme. Deze Italiaanse tekening toont hoe Congolese slaven Leopold II dragen en zweepslagen krijgen van geketende Belgische soldaten. Legende: « Bij God, Italiaanse soldaten hebben wel wat beters te doen! » Sindsdien verbodt Italië zijn militairen zich te melden voor dienst in Congo. Dit belette de Italiaanse luchtmacht niet in 1936 Ethiopische dorpen te bombarderen in naam van zijn koloniale expansie.

Pasquino, Turijn.



1906 NON SIGNÉ
L'argent du Congo

Les opposants de Léopold II l'accusaient de tirer un profit personnel du Congo pour financer ses propriétés de la Côte d'azur. La vérité historique nous apprend que les profits du Congo ont servi pour une grande part à enrichir et urbaniser la Belgique.

La triche.

1906 NIET GESIGNEERD
Het geld van de Congo

De tegenstanders van Leopold II beschuldigden hem ervan persoonlijk profijt te halen uit de Congo om zijn eigendommen aan de Côte d'Azur te financieren. De geschiedkundige waarheid leert ons dat de winsten uit de Congo voor een groot deel geïnvesteerd zijn in de verrijking en de urbanisatie van België.

La triche.



— Faut déménager... Que voulez-vous ! Vous n'avez plus personne à la mine... La Compagnie a besoin de ses maisons pour les nouveaux ouvriers.

54



55

1906 GRANDJOUAN J. Faut déménager...

La plus grande catastrophe minière d'Europe a eu lieu dans le Nord de la France en 1906. Parmi les 1.099 morts se trouvent 37 Belges. Les maisons étant la propriété de la société minière, un policier français jette les veuves et les orphelins à la rue.

L'Assiette au beurre.

1906 GRANDJOUAN J. Men moet verhuizen...

De grootste mijnramp in Europa vond plaats in Noord-Frankrijk (1906), onder de 1.099 doden bevonden zich 37 Belgen. De huizen waren eigendom van de mijnmaatschappij, een Franse agent zet hun weduwen en kinderen op straat.

L'Assiette au beurre.

1906 AUTEUR NON IDENTIFIÉ Caoutchouc constrictor

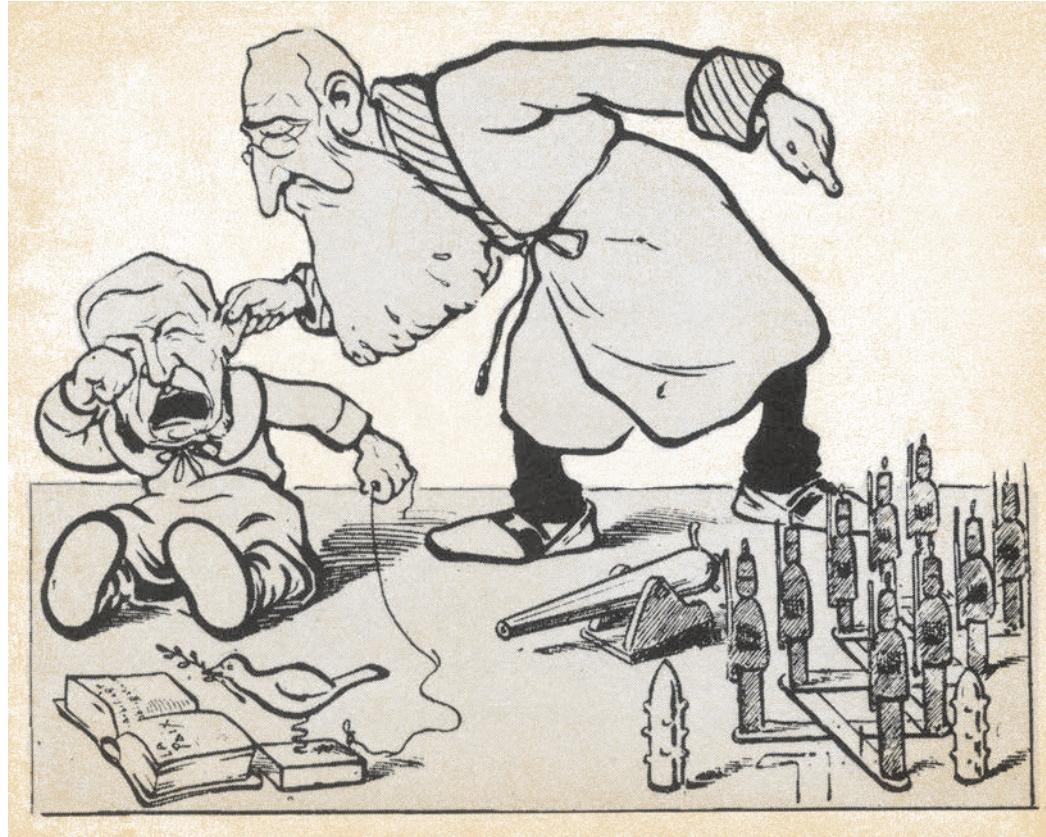
Stanley qui voulait faire profiter l'Angleterre du Congo, refusa les propositions de Léopold II. Mais contre toute attente, l'Angleterre n'en voulut pas ce qui ramena Stanley chez ce Roi visionnaire. La façon dont les populations indigènes furent traitées fut mise à profit par la presse anglaise.

Punch, journal humoristique London 1907

1906 AUTEUR NIET BEKEND Rubber constrictor

Stanley, die Engeland wilde laten profiteren van de rijkdommen van de Congo, sloeg de voorstellen van Leopold II af. Tegen alle verwachtingen in wilde Engeland niets weten van wat Stanley naar de visionaire koning leidde. De behandeling van de autochtone bevolkingen was voor de Engelse pers een dankbaar gegeven.

Punch, humoristisch tijdschrift, London 1907.



1907 JULIO
Conférence de la paix à La Haye

Le Ministre Beernaert qui joue avec une colombe de la paix doit jouer aux petits soldats. Léopold II lui reprochait en effet de se montrer trop pacifiste. Le Ministre recevra du reste le prix Nobel de la paix à une époque où se mettait en place tous les éléments de la future « grande guerre ». Singulière lucidité de la part d'un monarque contesté par ses contemporains.

Illustration parue dans *Le Cri du Peuple*. Coll. Mundaneum, Bruxelles.

1907 JULIO
Vredesconferentie in Den Haag

Minister Auguste Beernaert, die met een witte vredesduif speelt, moet voortaan met speelgoedsoldaatjes spelen. Leopold II verweet hem immers zich te pacifistisch op te stellen. De minister zou de Nobelprijs voor de vrede ontvangen in een tijd waarin alle elementen van de aanstaande 'Grote Oorlog' zichtbaar begonnen te worden.

Illustratie verschenen in *Le Cri du Peuple*. Coll. Mundaneum, Brussel.



1907 EDOUARD BERNARD
Leopold II en ménage

La dureté du Roi envers sa famille était connue de ses contemporains et faisait partie des reproches que lui adressaient ceux qui ne l'aimaient pas. A la fin de sa vie, sa maîtresse Caroline Lacroix deviendra Baronne de Vaughan qu'il épousa quelques jours avant sa mort. Elle lui donna les fils que le destin lui avait refusé.

L'assiette au beurre, Paris.

1907 EDOUARD BERNARD
Bij Leopold II thuis

Dat de Koning hard was voor zijn familie was bekend bij zijn tijdgenoten. Het werd hem dan ook steeds verweten door diegenen die niet van hem hielden. Aan het eind van zijn leven werd zijn maîtresse Caroline Lacroix Barones van Vaughan. Enkele dagen voor zijn dood trouwde hij met haar. Zij schonk hem de zonen die het noodlot hem niet had gegund.

L'assiette au beurre, Parijs.



1908 NON SIGNÉ
Les péchés clériaux, la gourmandise

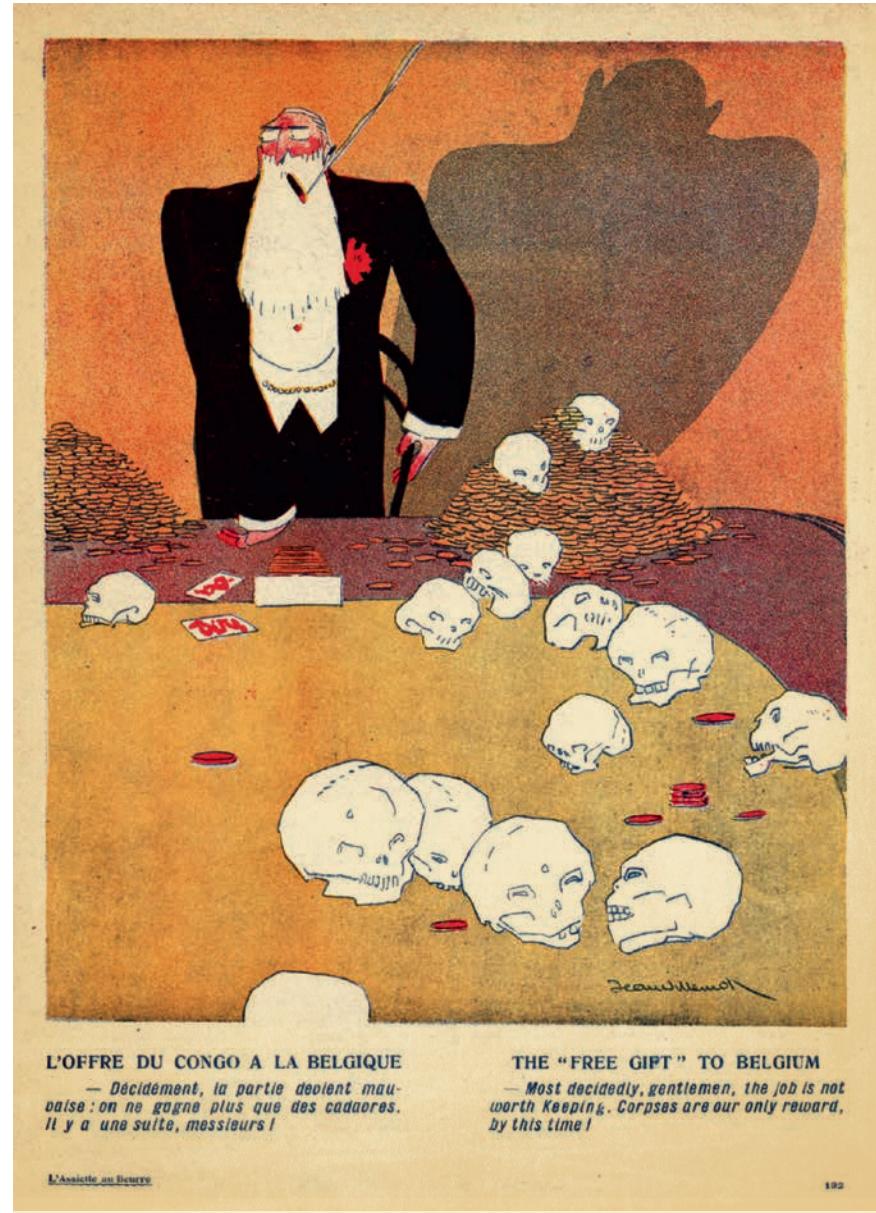
Une revue anticléricale éditée d'abord en Belgique puis en France qui nous montre une vision des péchés clériaux avec un air de déjà vu dans le futur.

Les Corbeaux

1908 NIET GESIGNEERD
De zonden van de kerk: gulzigheid

Een antikerkelijk tijdschrift dat eerst in België en daarna ook in Frankrijk verscheen, toont een soort déjà vu in de toekomst van de zonden van de clerici.

Les Corbeaux.1



1908 VILLEMOT JEAN
Congo wordt aan België aangeboden.

In 1908 werd de overdracht van Kongo-Vrijstaat aan België goedgekeurd. Leopold II kreeg een financiële compensatie.

The « free gift » to Belgium, in L'Assiette au beurre.

1908 VILLEMOT JEAN
L'offre du Congo à la Belgique

En 1908, la cession de l'État libre du Congo à la Belgique a été approuvée. Léopold II reçoit une compensation financière.

The « free gift » to Belgium, in L'Assiette au beurre.



1908 VILLEMOT JEAN
Le cimetière libre du Congo

La politique coloniale de Léopold II est très critiquée, surtout à l'étranger, et en particulier par les journalistes britanniques. L'hebdomadaire français L'Assiette au beurre y consacre tout un numéro bilingue français - anglais. Couverture de l'Assiette au beurre.

1908 VILLEMOT JEAN
The Congo free Graveyard.

Vooral in het buitenland kreeg Leopold II veel kritiek op zijn koloniaal beleid, met de Britse journalisten voorop. Het Franse weekblad L'Assiette au Beurre besteedde een volledig nummer - tweetalig Frans en Engels - aan Kongo Vrijstaat. Cover l'Assiette au beurre.

1908 D'OSTOYA
Les corvées

La permanence sociale fait partie du travail parlementaire.
« Vous savez bien que les députés occupent leurs matinées à faire antichambre chez les ministres, auprès desquels ils doivent mendier des faveurs pour leurs électeurs. »

L'Assiette au beurre.

1908 D'OSTOYA
Van korvee.

Sociaal dienstbetoon is een onderdeel van de job van parlementsleden. U weet wel dat de voormiddagen van volksvertegenwoordigers gevuld zijn met het postvatten in de wachtkamers van de ministers, bij wie we om gunsten voor de kiezers moeten bedelen'.

L'Assiette au beurre.



1909 THOMAS LÉAL DA CAMARA
Chœur familial

Chorale (familiale) de rue de trois souverains richissimes : Léopold II, Edouard VII, Roi d'Angleterre lui aussi Saxe-Cobourg-Gotha et Guillaume II Roi de Prusse et Empereur d'Allemagne. Chacun connaissaient une fin de règne difficile. Leopold II dans le conflit permanent avec ses gouvernements et qui décèdera la même année, Edouard VII dans une crise constitutionnelle, le Kaiser devra même abdiquer après l'armistice de 1918.

L'assiette au Beurre



1911 D'OSTOYA G.,
Le clergé flamingant

Le journal libéral français *L'assiette au beurre* considère le flamingantisme plus comme une offensive cléricale que comme un mouvement linguistique « sans conséquence ». Un prêtre flamand appelle à renier le français. « Qui parle français est contre Dieu ».

L'assiette au beurre.

1911 D'OSTOYA G.,
De flamingantische clerus.

Het Franse liberale *L'assiette au Beurre* zag het flamingantisme veeleer als een klrikaal offensief dan als een 'vrijblijvende' taalbeweging. Een Vlaamse priester roept op om te verzaken aan het Frans, 'Wie Frans spreekt is tegen God'.

L'assiette au beurre.

1909 THOMAS LÉAL DA CAMARA
Familiekoor

(Familie)straatkoor met de drie superrijke vorsten Leopold II, Edward VII, Koning van Engeland, tevens Sachsen-Coburg-Gotha, en Wilhelm II, Koning van Pruisen en Keizer van Duitsland. De drie kenden elk een moeilijk einde van hun regeerperiode. Leopold II, die dat jaar overleed, door het aanslepende conflict met zijn regeringen, Edward VII door een grondwettelijke crisis, en de Kaiser omdat hij na de wapenstilstand van 1918 tot aftreden werd gedwongen.

L'assiette au Beurre.

LE TRIOMPHE DU BLOC CATHOLIQUE BELGE, par BROUSSET



Après tant d'espérance, quelle lamentable chute! Ah! ce maudit bloc est indéracinable!

1912 BROUSSET B.
Le triomphe du Bloc catholique belge

Les élections parlementaires de 1912 se jouent entre le Parti catholique et le cartel formé par les partis libéral et socialiste. La corde se rompt : y a-t-il une faille dans le camp anticlérical ?

Le Pèlerin.

1912 BROUSSET B.
Triomf van het Belgisch katholieke blok.

De parlementsverkiezing van 1912 ging tussen de Katholieke Partij en het kartel van de liberale en de socialistische partij. Het touw breekt, is er een breuk in het antiklerikale kamp ?

Le Pèlerin.

ELECTIONS LEGISLATIVES 1912.



1912 NIET GESIGNEERD
Van Vrijmetselarij tot anarchie op de manier van Bonnot

« Vrijmetselaars van alle slag, liberaal en socialistisch, namen de verdediging van Ferrer, l'ami intime de Fromentin. Bonnot zat ondergedoken in de garage van Fromentin.» Francesco Ferrer, Spaanse libertair leraar werd ter dood veroordeeld door een militaire rechtribune. Alfred Fromentin was een miljonair anarchist aanleunend bij Bonnot. Hij is de auteur van het boek « De waarheid over het werk van Francisco Ferrer. »

Tract électoral. Coll. A.G.R.



66



67

1912 BINZ Au bord de l'abîme

Le socialiste Vandervelde conduit le libéral Paul Janson et Huysmans au bord du gouffre. La légende reproduit une déclaration de Frère Orban, premier ministre libéral prononcée 25 ans plus tôt. Ces élections ont donné une majorité absolue au Parti Catholique. Le ministre d'état Paul Janson fut le père de Paul-Emile Janson, également ministre d'état.

Affiche électorale catholique. Coll AGR.

1912 BINZ Aan de rand van de afgrond

De socialist Vandervelde leidt de liberaal Paul Janson en Huysmans tot aan de rand van de afgrond. De legende reproduceert een verklaring van Frère Orban, die 25 jaar voordien de eerste duidelijk liberale minister was. Deze verkiezingen hebben een absolute meerderheid gegeven aan de katholieke partij. Minister van Staat Paul Janson was de vader van Paul-Emile Janson, eveneens minister van staat.

Verkiezingsposter katholiek. Coll. A.G.R.

1912 NON SIGNÉ L'enseignement sans dieu alimente le banditisme

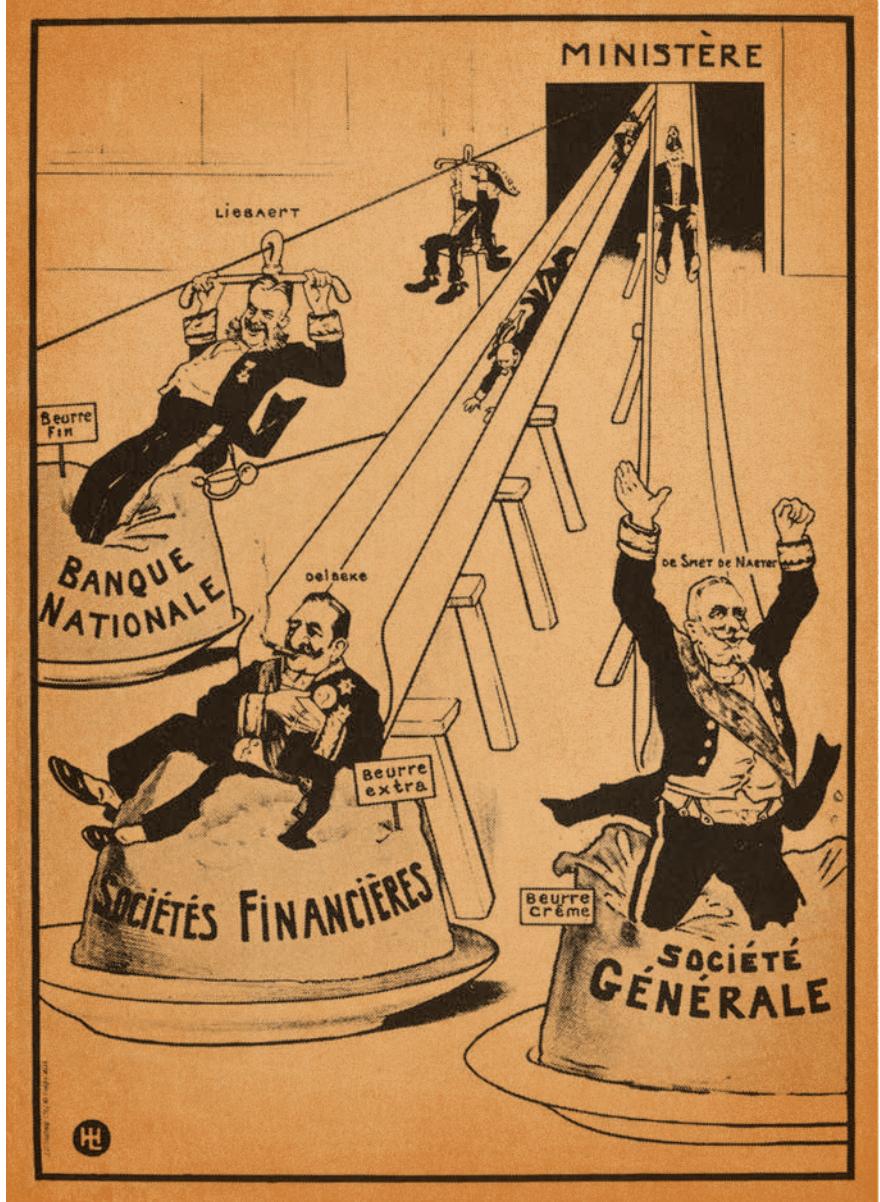
Cette propagande catholique fut dénoncée par des catholiques. Des enfants bien propres entrent à l'école laïque et en ressortent en bandits armés. L'instituteur qui les a instruit est un porc. On pouvait lire en légende : « Comment ils y entrent enfants ! Comment ils en sortent jeunes gens ! ». Les élections de 1912 furent soldées par une victoire catholique.
De samenstrijd tegen de klerikale regering.

Coll A.G.R.

1912 NIET GESIGNEERD Goddeloos onderwijs is de voedingsbodem van het banditisme

Deze katholieke propaganda werd door katholieken afgewezen. Keurige kinderen gaan naar een openbare school en komen als gewapende bandieten naar buiten. Hun onderwijzer is een varken. Het onderschrift luidde: « Zie hoe de jeugd hier naar school gaat, en zie hoe ze er weer uit komt ! » De verkiezingen van 1912 eindigden in een overwinning van de katholieken. De samenstrijd tegen de klerikale regering.

Coll A.G.R.



1912 SIGNÉ H.L.
Parachutage

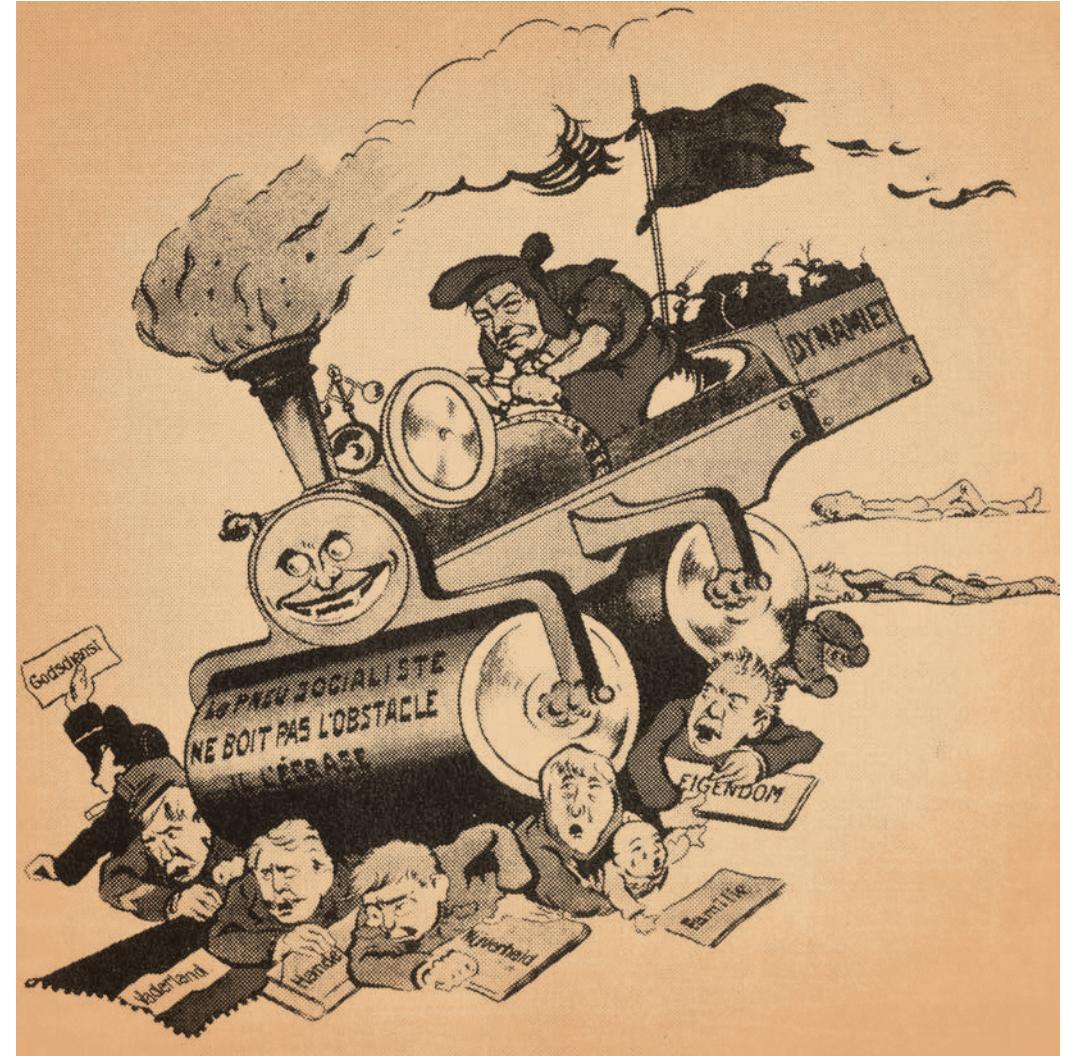
Visuel d'une affiche électorale. En titre on lisait : « Ce que deviennent les anciens ministres cléricaux - Wat de oude klerikale ministers geworden ». Les ministres catholiques Delbeke, de Smet de Nayer et Liebaert, se retrouvent dans les assiettes au beurre de la Société Générale et du monde de la finance.

Coll. Musée Royal de Mariemont.

1912 GESIGNEERD H.L.
Vriendjespolitiek

Verkiezingsaffiche. De titel luidde: «Ce que deviennent les anciens ministres cléricaux - Wat de oude klerikale ministers geworden.» De katholieke ministers Delbeke, de Smet de Nayer en Liebaert vallen bij de Société Générale en de financiële wereld met hun gat in de boter.

Coll. Musée Royal de Mariemont.



1912 NON SIGNÉ
Le Rouleau compresseur socialiste

«Tout doit y passer - Alles moet er aan». Selon cette affiche catholique, le socialisme écrase les fondements de la société : propriété, famille, industrie, commerce, patrie et religion.

Affiche électorale. Coll. A.A.M.

1912 NIET GESIGNEERD
De socialistische pletwals

«Tout doit y passer - Alles moet er aan». Volgens deze katholieke affiche verplettert het socialisme de fundamenten van de samenleving: eigendom, gezin, industrie, handel, vaderland en religie.

Verkiezingsaffiche. Coll. A.A.M.



1912 OCHS
Les sœurs siamoises

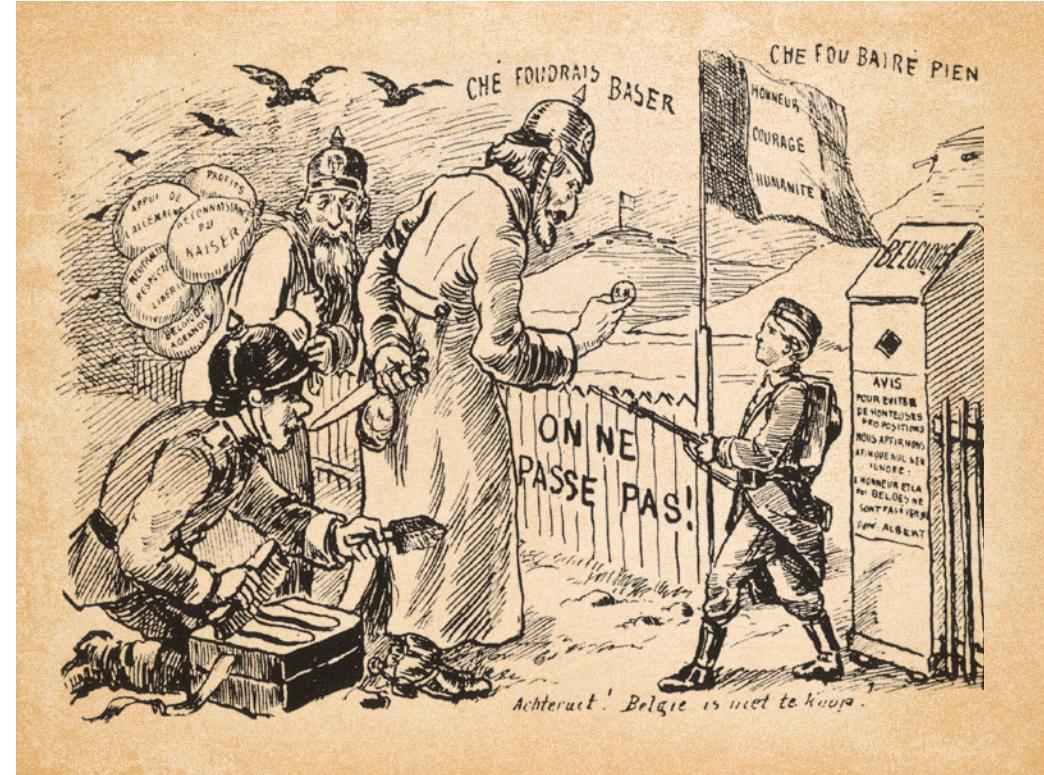
Il y a un siècle c'est plutôt en Wallonie qu'il était question de couper le cordon ombilical avec le reste du pays. L'image montre deux sœurs siamoises bientôt séparées par une frontière linguistique inscrite dans un futur « institutionnel ». Une partie wallonne, industrielle qui va de l'avant et une partie flamande accrochée au passé. Ochs fut le portraitiste vedette du Pourquoi pas. Résistant, il échappa 2 fois à la mort, une fois à Breendonck et une fois à la prison de Malines.

Extrait de Tatène, veuve Tchantchet.

1912 OCHS
De Siamese zusjes

Een eeuw geleden was het vooral Wallonië dat de navelstreng wil doorknippen die de band met de rest van het land vormt. De illustratie toont twee Siamese zusjes die binnenkort gescheiden zullen worden door een taalgrens, die deel uitmaakt van de 'institutionele' toekomst. Het bekwaam Wallonië enerzijds, en het Vlaams, aan het verleden gehechte deel, anderzijds. Ochs was de portretist van Pourquoi pas. Als verzetsstrijder ontsnapte hij twee maal aan de dood, de eerste keer in Breendonk, de tweede keer in de gevangenis van Mechelen.

Fragment uit Tatène, weduwe Tchantchet.



1914 NON SIGNÉ
On ne passe pas

Sur la guérite on peut lire cette citation du Roi Albert I : « Pour éviter de honteuses propositions, nous affirmons afin que nul n'en ignore : l'honneur et la foi des Belges ne sont pas à vendre ». Parmi les offrandes que porte un soldat allemand il y a une proposition de « Belgique agrandie ».

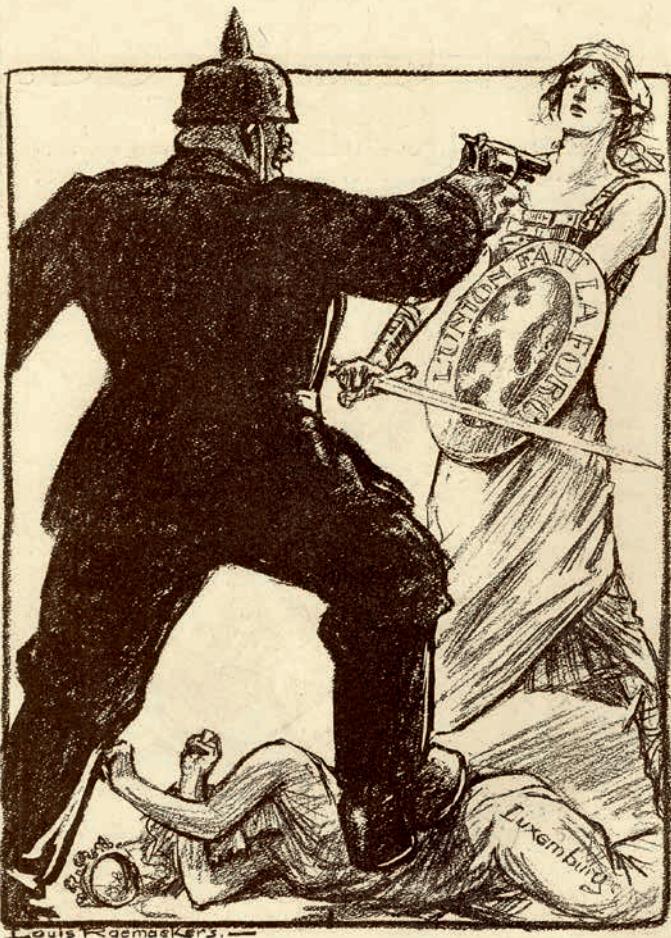
Coll. M.R.A.

1914 NIET GESIGNEERD
Verboden toegang

Op het scheldwachthuisje staat dit citaat van Koning Albert I : « Om schandalige voorstellen te vermijden, bevestigen wij, zodat niemand het niet kan weten: de eer en het geloof der Belgen zijn niet te koop. » Bij de gaven die een Duitse soldaat draagt, bevindt zich ook een voorstel voor een 'uitgebreid België'.

Coll. M.R.A.

NEUTRALITEIT EN TRAKTATEN



"JE EER OF JE LEVEN!"

"L'HONNEUR OU LA VIE"

"YOUR HONOUR OR YOUR LIFE"

1914 LOUIS RAEMAEKERS
Neutraliteit en traktaten

Le Luxembourg est déjà piétiné, la Belgique résiste. On pouvait lire en légende : « Je eer of je leven », « l'honneur ou la vie », « your honour or your life ». Qui résumait assez bien la position des empires centraux sur les neutralités belge et luxembourgeoise.

1914 LOUIS RAEMAEKERS
Neutraliteit en traktaten

Luxemburg is al bezet, België verzet zich. Het onderschrift luidde: «je eer of je leven», «l'honneur ou la vie», «your honour or your life». Wat het standpunt van de centrale keizerrijken ten aanzien van de Belgische en Luxemburgse neutraliteit goed samenvatte.



1914 LAP (LUCIEN LAUDY)
La neutralité violée

La neutralité n'aura servi à rien pour la Belgique.

Coll.M.R.A.

1914 LAP (LUCIEN LAUDY)
De neutraliteit verkracht

De neutraliteit zal België niets hebben opgeleverd.

Coll.M.R.A.



— Il n'y a pas de pire aveugle que celui qui ne veut pas voir.

1914 C. CLÉMENT
La récolte des champignons

La Belgique est déjà étranglée par l'Allemagne. On lisait en légende : « Il n'y a pas de pire aveugle que celui qui ne veut pas voir ». On remarque que les neutres s'intéressent aux champignons et qu'ils couvrent tout le spectre social.

Extrait de *Les neutres* en 1914.

1914 C. CLÉMENT
De paddenstoelenoogst

België wordt al gewurgd door Duitsland. Het onderschrift luidde: « Er is geen grotere blinde dan hij die niet wil zien. » Opvallend is dat de neutralen alleen oog hebben voor de paddenstoelen en uit alle lagen van de bevolking komen.

Fragment uit *Les neutres*, 1914.



1914 ROJAS
Scène Cynégétique

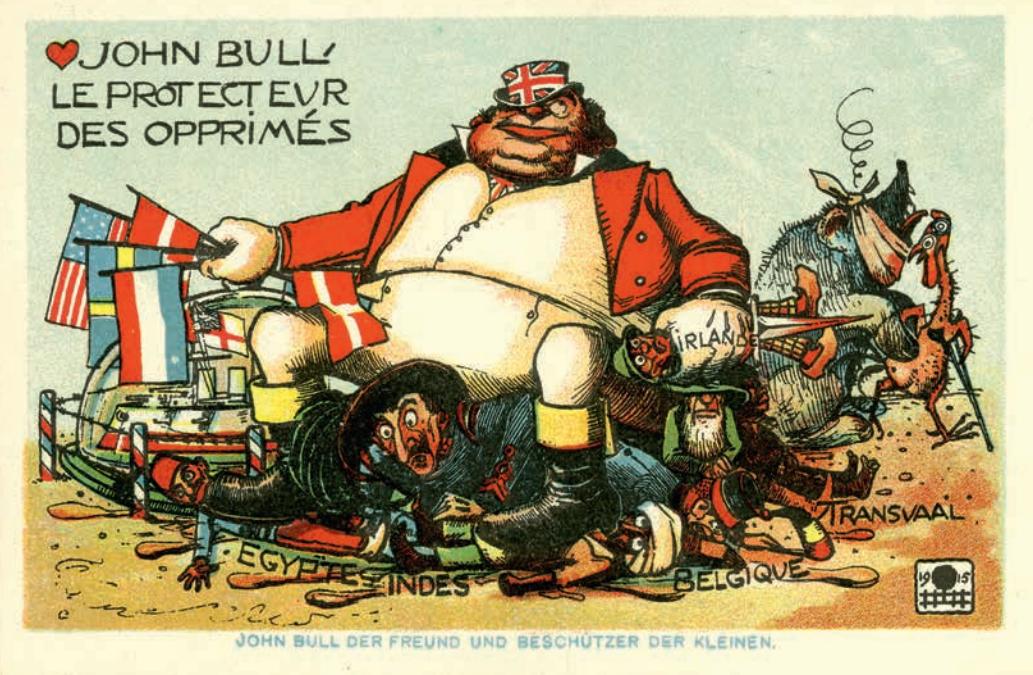
Dans cette page animalière et vu d'Italie, l'Angleterre, la France et la Russie tentent d'abattre le sanglier allemand qui, avec sa moustache et son casque à pointe présente toutes les caractéristiques du Kaiser. La Belgique et le Luxembourg sont déjà terrassés.

Critica, Revue italienne.

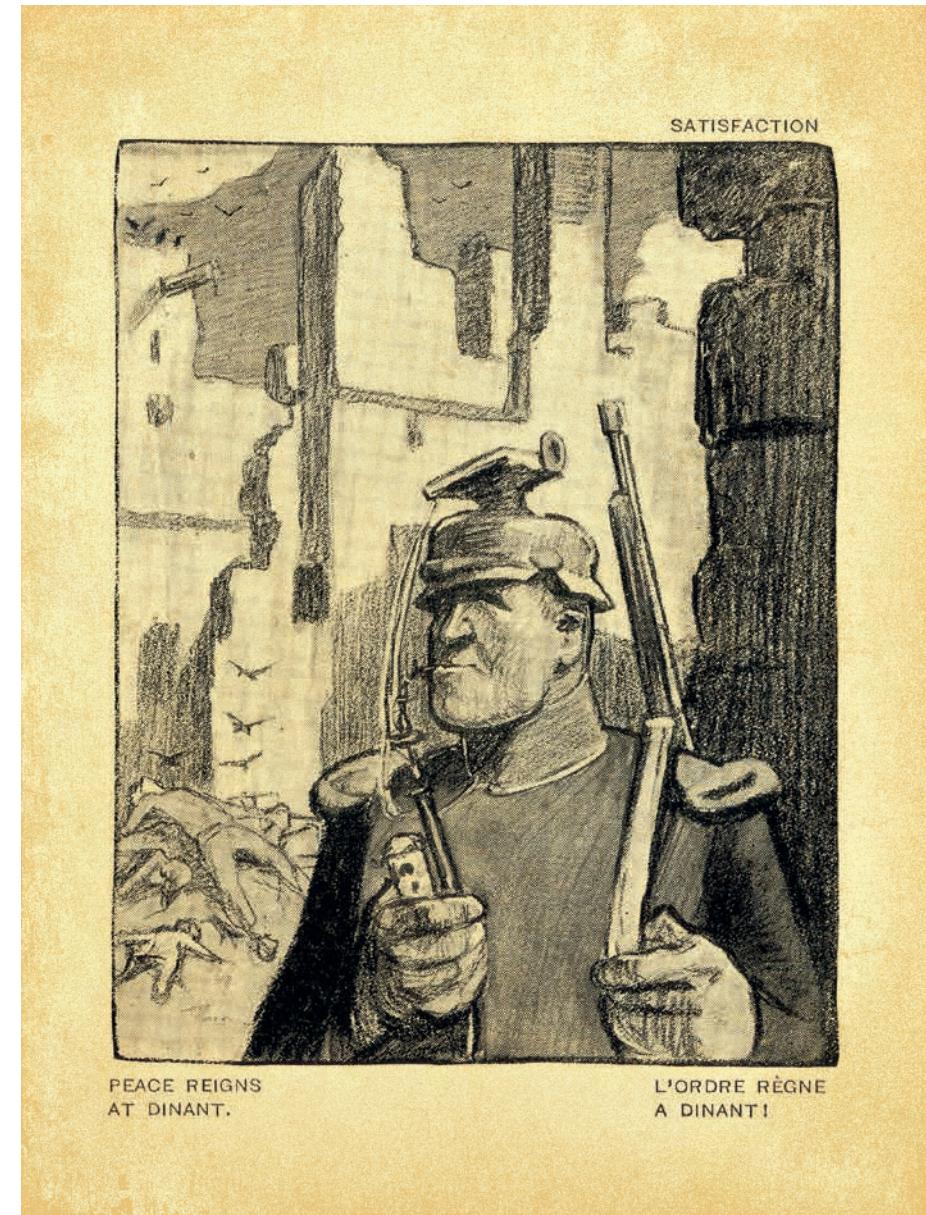
1914 ROJAS
Jachtafereel

Op dit dierentafereel, gezien vanuit Italië, proberen Engeland, Frankrijk en Rusland het Duitse everzwijn te verslaan, dat met zijn snor en helm verdacht veel aan de Kaiser doet denken. België en Luxembourg zijn al onderworpen.

Critica, Italiaans tijdschrift.



76



77

1915 NON SIGNÉ L'Angleterre, protectrice des opprimés

John Bull fut longtemps le personnage caricatural imaginaire, qui symbolisait l'Angleterre impériale. Dans cette illustration allemande traduite en Français, John Bull, fort de sa marine de guerre, écrase les sujets de son empire (Indes, Transvaal, Egypte) et quelques voisins au rang desquels l'Irlande et la Belgique. Le sanglier allemand et le coq français déjà plumé quittent la scène.

Carte postale allemande.

1915 NIET GESIGNEERD Engeland, beschermer van de onderdrukten

John Bull was lange tijd het imaginaire karikaturale personage dat het Engelse rijk symboliseerde. In deze in het Frans vertaalde Duitse illustratie, verplettert John Bull met zijn oorlogsvloot de onderdanen van zijn rijk (India, Transvaal, Egypte) en enkele buurlanden zoals Ierland en België. Het Duitse everzwijn en de geplukte Franse haan blazen de aftocht.

Duitse ansichtkaart.

1915 NON SIGNÉ L'ordre règne à Dinant !

L'armée allemande a envahi la Belgique. Les armées anglaise et belge résistent dans le réduit de Ypres. Dinant est détruit.

Imprimé britannique.

1915 NIET GESIGNEERD In Dinant heerst orde !

Het Duitse leger is België binnengevallen. De Engelse en Belgische troepen bieden weerstand in de verzetsheld leper. Dinant wordt vernietigd.

Brits drukwerk.

Crises 1918 - 1944

79

Interessant is ongetwijfeld het grote aantal bekende namen dat zich aan politieke illustraties heeft gewaagd, zoals Frits Van den Berghe, het monument van het Vlaams expressionisme, Marc Sleen, de Vlaamse striptekenaar, Hergé, Félicien Rops en Serge Creuz, om slechts enkele artiesten te noemen van wij hier graag werk tonen.

Un fait intéressant à relever est le nombre important de grands noms qui se sont essayés au dessin de presse politique. Frits Van den Berghe le monument de l'expressionnisme flamand, Marc Sleen le Bédéaste flamand, Hergé, Félicien Rops, Serge Creuz, pour n'en citer que quelques uns et dont nous avons voulu la présence aux cimaises.

78



1919 (?) RAEMAEKERS L.,
Une attaque frontiste

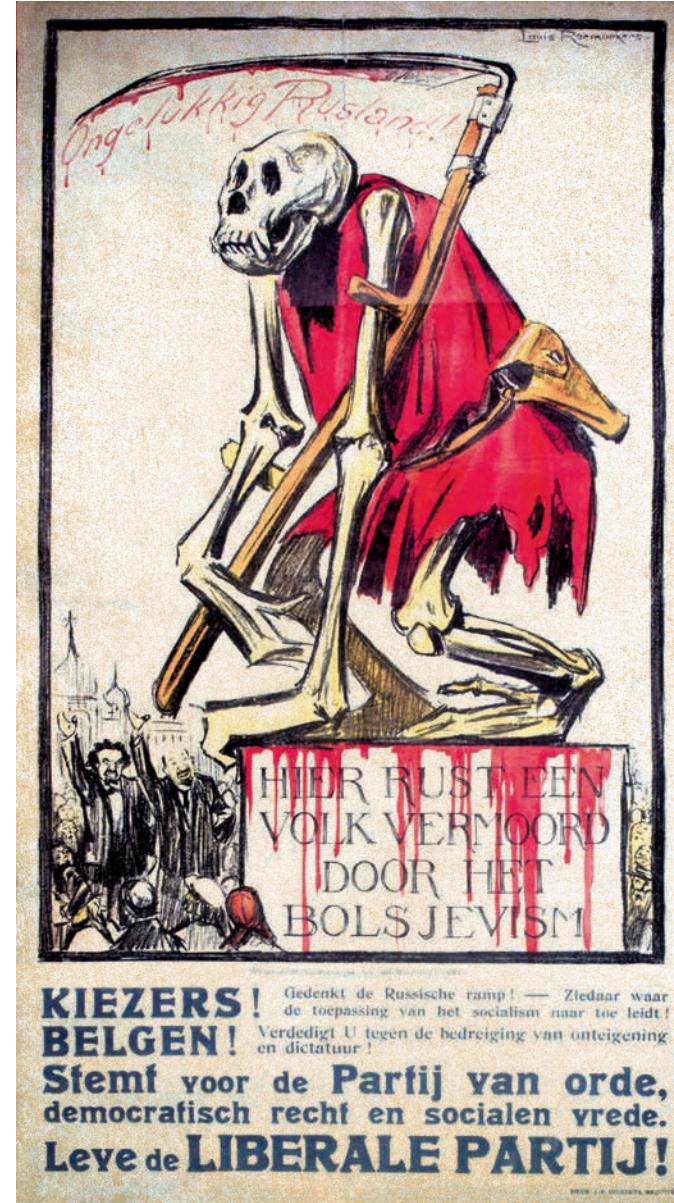
Le soldat belge blessé qui brandit un drapeau en lambeaux représente la Belgique. L'homme masqué avec le sigle AVV-AVC (Alles Voor Vlaanderen, Vlaanderen Voor Christus – Tout pour la Flandre, la Flandre pour le Christ) symbolise le mouvement frontiste des intellectuels flamands.

Attaque frontiste, fusain

1919 (?) RAEMAEKERS L.,
Een 'Front'aanval

De gewonde Belgische soldaat met een aan flarden gescheurde vlag stelt België voor. De gemaskerde man met AVV/AVC (Alles Voor Vlaanderen, Vlaanderen Voor Christus) op zijn kap symboliseert de Frontbeweging van Vlaamse intellectuelen.

Een 'Front'aanval, houtskooltekening



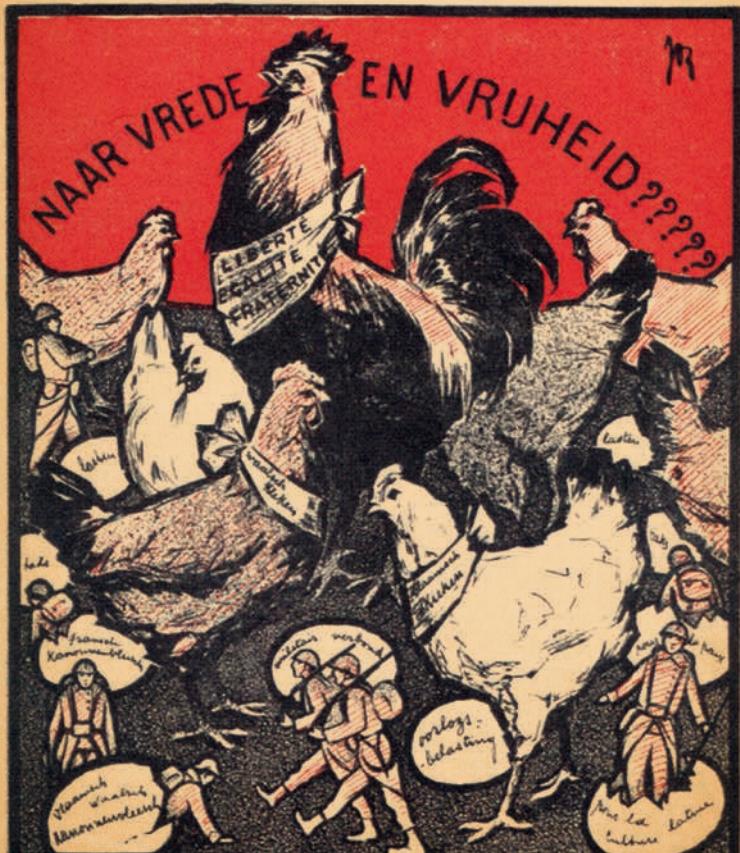
1921 RAEMAEKERS L.,
Ongelukkig Rusland

Trotski et Lénine s'adressent aux masses au pied d'une statue lugubre et sanglante. Lors des élections parlementaires du 20 novembre 1921, le Parti Libéral montre à quoi pourrait mener "l'application du socialisme".

Pauvre Russie. Ici repose un peuple assassiné par le bolchévisme.

Ongelukkig Rusland. Hier rust een volk vermoord door het bolsjewism.

Pallister



De Fransche Haan in het Belgisch Kiekenkot

1922 JOZ (DE SWERTS J.)
Le poulailler belge

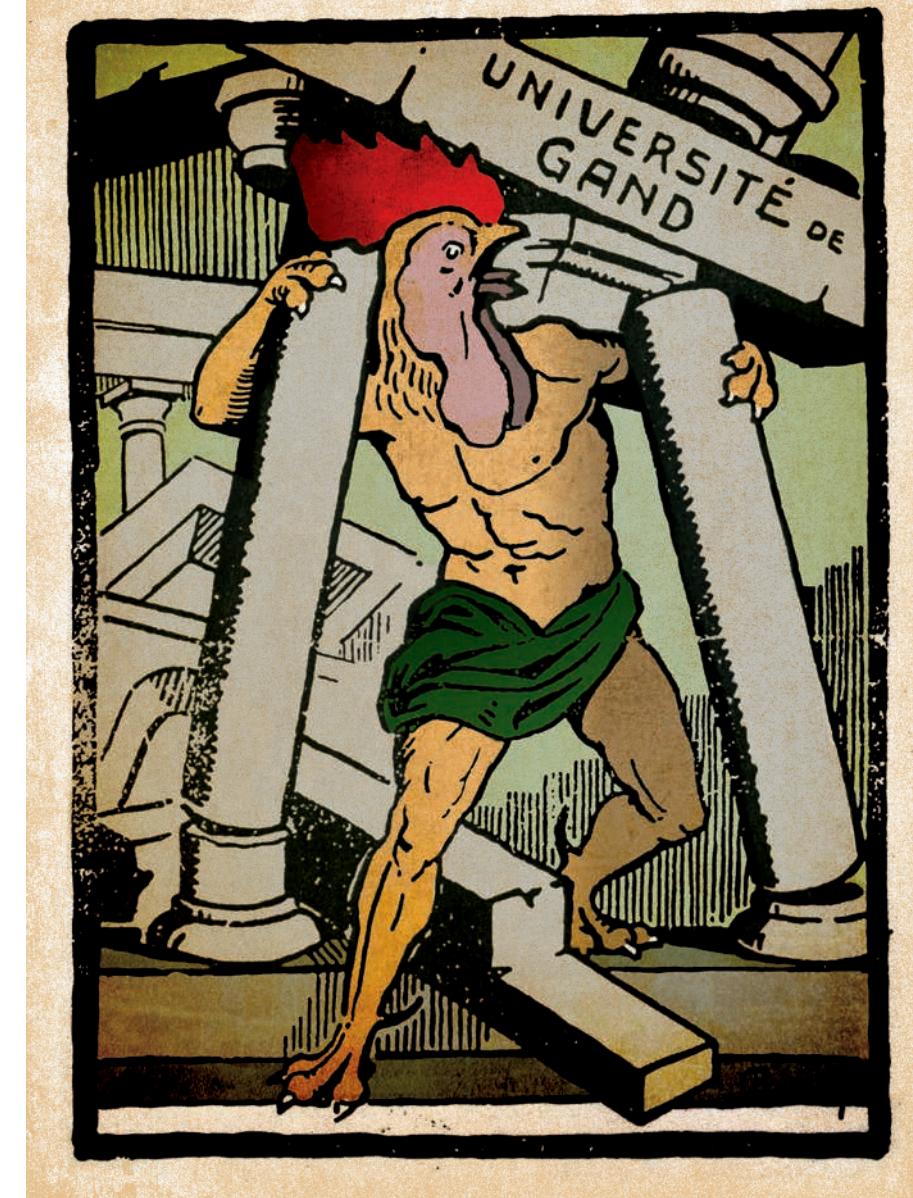
L'accord militaire franco-belge avive les antagonismes entre la Flandre et la Wallonie. Le coq français fait la loi dans le poulailler belge.

Le coq français dans le poulailler belge, couverture du Pallister.

1922 JOZ (DE SWERTS J.)
De Fransche Haan in het Belgisch Kiekenkot

Het Frans-Belgische militaire akkoord droeg bij tot een verscherping van de tegenstellingen tussen Vlaanderen en Wallonië.

De Franse haan is baas in het Belgische kippenhok.



1924 POISSINGER
La Wallonie soutenant l'université de Gand.

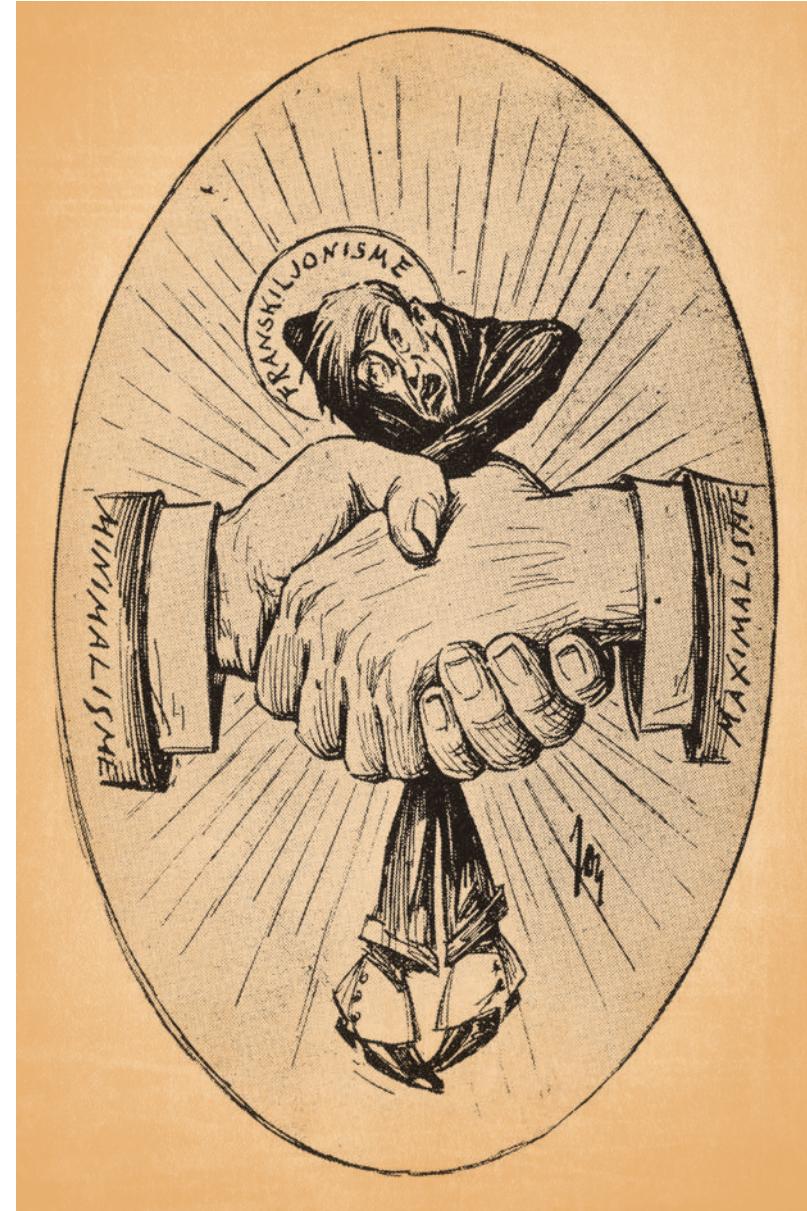
Si ce n'est la crête remplaçant des cheveux, le coq de cette intéressante image rappelle plus le Samson de Dalila détruisant le temple philistins qu'un protecteur de monuments historiques. Quoi qu'il en soit, il reflète le sentiment wallon de l'époque.

Nos' Peron.

1924 POISSINGER
Wallonië steunt de universiteit van Gent.

Afgezien van de kam in plaats van het haar, doet de haan in deze interessante prent meer denken aan Samson die de tempel van de Filistijnen verwoest, dan aan een beschermher van historische monumenten. Hoe het ook zij, de illustratie geeft de Waalse gevoelens van die tijd weer.

Nos' Peron.



1924 RJOZ
La fin des Fransquillons

Sous le titre « Wanneer », une image qui montre qu'il n'y a pas de désaccord entre les 2 extrêmes du mouvement flamand, ils ont tous deux à leur programme la disparition du français en Flandre.

Pallieter. Coll. A.V.B.

1924 RJOZ
Het einde van de Franskiljons

Met als titel «Wanneer» toont deze illustratie dat er geen meningsverschil bestaat tussen de twee uitersten van de Vlaamse beweging, die beiden streven naar de eliminatie van het Frans uit Vlaanderen.

Pallieter. Coll. A.V.B.



1929 NIET GESIGNEERD
Arbeiders

De arbeiders worden verpletterd door hoge lasten en lage koopkracht. Zolang het grootkapitaal het land regeert zal hun toestand er niet op verbeteren. En van de sociaal- en christen-democraten hoeven ze niets te verwachten.

Arbeiders, uitgebuiten van stad en land!, affiche - KPB.

1929 NON SIGNÉ
Haute finance

Les travailleurs sont accablés par de lourdes taxes et un faible pouvoir d'achat. Tant que le grand capital dirigera le pays, leur situation ne s'améliorera pas. Et ils ne doivent rien attendre des sociaux-démocrates et des démocrates chrétiens.

Les travailleurs sont exploités par la ville et le pays ! affiche - PCB.

M. Vandervelde sur la corde raide



1929 HERGÉ
Vandervelde funambule.

Le ministre socialiste Emile Vandervelde en funambule trop âpre au gain pour être adroit. Il cherche à plaire à droite comme à gauche mais sans succès. Œuvre de jeunesse de Hergé où sont déjà présents tous les éléments de son talent.

Le Sifflet. Coll. A.V.B.

1929 HERGÉ
Vandervelde als koorddanser.

De socialistische minister Emile Vandervelde als koorddanser, die te zeer op winst belust is om zijn evenwicht te bewaren. Hij wil zowel links als rechts behagen, maar slaagt daar niet in. Een vroege illustratie van Hergé, waaruit toen al duidelijk zijn talent bleek.

Le Sifflet. Coll. A.V.B.



1929 HERGÉ
Vandervelde (Close Up)

Emile Vandervelde, Président de la seconde internationale socialiste, il fut plusieurs fois ministre. Détail très agrandi d'une bande dessinée politico satirique.

Le Sifflet. Coll. A.V.B.

Emile Vandervelde, Voorzitter van de Tweede Socialistische Internationale en meermaals minister. Sterk vergroot detail uit een satirische politieke strip.

Le Sifflet. Coll. A.V.B.



1929 RIK
Steeds droits (toujours droit)

Le colosse socialiste défend les intérêts des travailleurs. Les élections parlementaires de 1929 se soldent par une amère déception pour le Parti ouvrier belge.

Affiche - BWP.

1929 RIK
Steeds droits

De gespierde socialistische reus staat pal voor de verdediging van de arbeidsbelangen. Toch leverden de parlementsverkiezingen van 1929 een bittere ontgoocheling op voor de Belgische Werkliedenpartij.

Affiche - BWP.



1932 NIET GESIGNEERD
Met socialisme komt steeds communisme

Parlementsverkiezingen 2 november 1932, de Katholieke Partij waarschuwt de kiezers voor de BWP. Achter de burgerlijke en respectabele Emile Vandervelde schuilt de brute communistische slager.

Met socialisme komt steeds communisme, Stemt voor de Katholieken, affiche - KP.



1932 FREE (FRITS VAN DEN BERGHE)
Noces électorales.

Alliance électorale de Camille Huysmans et Frans Van Cauwelaert à Anvers. Camille Huysmans, homme politique socialiste fut plusieurs fois ministre. Il fonda l'école de la Cambre dont Henri van de Velde fut le premier directeur. Frans Van Cauwelaert fut une figure de proue du mouvement flamand. Il fonda le journal De Standaard. Derrière la signature Free se cache l'immense peintre flamand Frits Van den Berghe, monument de l'expressionisme.

Koekoek, Coll. B.R.

1932 FREE (FRITS VAN DEN BERGHE)
Verkiezingshuwelijk.

Bondgenoten voor de Antwerpse verkiezingen: Camille Huysmans en Frans Van Cauwelaert. Camille Huysmans, een socialist, was meermaals minister. Hij richtte de kunstacademie Terkameren op, waarvan Henri van de Velde de eerste directeur was. Frans Van Cauwelaert was een boegbeeld van de Vlaamse beweging. Hij richtte de krant De Standaard op. Achter de artiestennaam Free ging een monument van het expressionisme schuil: Frits Van den Berghe.

Koekoek, Coll. B.R.



1932 FREE (FRITS VAN DEN BERGHE)
Verkiezingsaffiche van de socialisten.



1932 NON SIGNÉ
Affiche électorale

1932 NIET GESIGNEERD
Verkiezingsaffiche



1933 FRITS VAN DEN BERGHE
L'enterrement de la crise

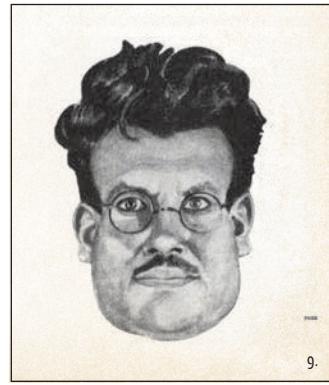
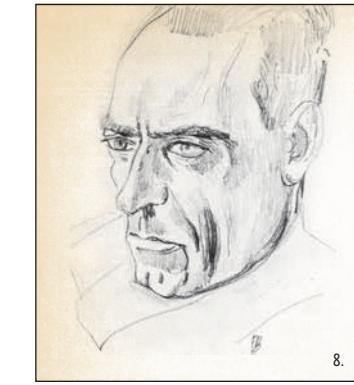
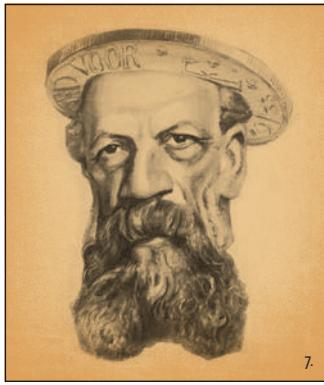
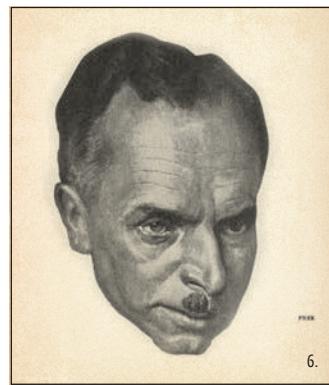
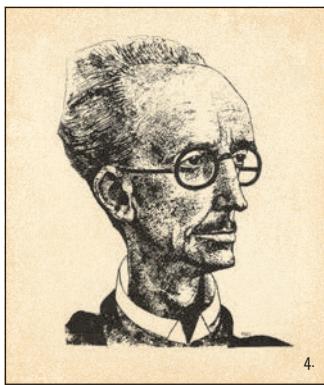
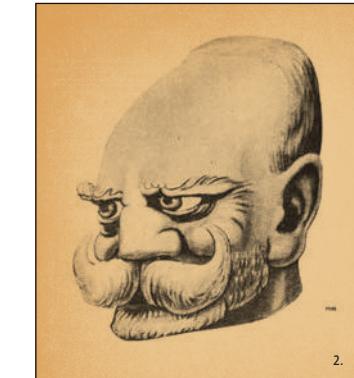
Un cortège funèbre porte symboliquement la crise en terre. Koekoek, supplément du journal socialiste Vooruit, souhaite à ses lecteurs des temps meilleurs en 1934. La dépression avait durement frappé la population et le gouvernement n'était pas parvenu à inverser la tendance.

Couverture de Koekoek.

1933 FRITS VAN DEN BERGHE
De begrafenis van de krisis

Een rouwstoet draagt de crisis symbolisch ten grave. Koekoek, bijlage bij de socialistische krant Vooruit, wenst zijn lezers beterschap in 1934. De depressie had hard toegeslagen en de regering slaagde er maar niet in om het tij te keren.

Cover de Koekoek.



1. Hendrik Heyman en 1932
Homme politique catholique flamand.
Plusieurs fois ministre et ministre d'état
en 1945.

Hendrik Heyman in 1932
Vlaams katholiek politicus. Meermaals minister en
Minister van Staat in 1945.

2. Adolphe Max en 1932
Avocat et Homme politique Libéral,
bourgmeester de Bruxelles de 1909 à sa mort
en 1939. Son nom est lié au suffrage universel
et au vote des femmes.

Adolphe Max in 1932
Advocat en libéral politicus, burgemeester van
Brussel van 1909 tot aan zijn overlijden in 1939. Zijn
naam is verbonden met het algemeen stemrecht en
aan het stemrecht voor vrouwen.

3. Gust Balthazar en 1932
Ministre socialiste flamand. Directeur du
journal Vooruit et de son hebdomadaire
satirique Koekoek.

Gust Balthazar in 1932
Vlaams socialistisch minister. Directeur van de
krant Vooruit en het satirisch weekblad Koekoek.

4. Camille Huysmans en 1933
Homme politique socialiste. Importante
figure du mouvement flamand. Premier
ministre en 1946. Il fonda l'école de la Cambre
en 1928 dont Henri van de Velde fut le
premier directeur.

Camille Huysmans in 1933
Socialistisch politicus. Een belangrijk figuur in
de Vlaamse beweging. Eerste Minister in 1946.
Hij richtte in 1928 de kunstacademie Terkameren op,
waarvan Henri van de Velde de eerste directeur was.

5. Paul-Henri Spaak en 1933
L'un des pères fondateurs de l'Europe,
signataire du traité de Rome. Ministre
socialiste entre 1936 et 1964. Président de
l'ONU en 1946. Secrétaire général de l'OTan
de 1957 à 1961.

Paul-Henri Spaak in 1933
Eén van de vaders en grondleggers van Europa,
mede-ondertekenaar van het Verdrag van Rome.
Socialistisch minister van 1936 tot 1964. Voorzitter
van de VN in 1946. Secretaris-Général van de
NATO van 1957 tot 1961.

6. Hendrik De Man en 1933
Homme politique et penseur socialiste non
marxiste leniniste. Dirigeant du Parti ouvrier
belge, il s'engagera dans la collaboration avec
l'occupant allemand, décédé en 1953.

Hendrik De Man in 1933
Niet-Marxistisch-Leninistisch socialistisch politicus
en denker. Leider van de Belgische Arbeiderspartij,
Hij ging collaboreren met de Duitse bezetter,
overleden in 1953.

7. Louis Franck en 1933
Homme politique libéral Flamand. Ministre
d'état en 1926 et la même année Gouverneur
de la Banque Nationale après la chute du
franc. Auteur d'essais sur l'activisme flamand.

Louis Franck in 1933
Vlaams liberaal politicus. Minister van Staat in 1926
en datzelfde jaar benoemd tot Gouverneur van
de Nationale Bank, na de val van de Frank. Auteur van
essays over het Vlaams activisme.

8. Joris Van Severen en 1935
Homme politique, idéologue du nationalisme
flamand. Fondateur en 1931 du Verdinaso
mouvement proche de l'ordre nouveau. En
1940, juste avant l'invasion allemande, il est
fusillé par les français.

Joris Van Severen in 1935
Politicus en idéologue van het Vlaams nationalisme.
Richtte in 1931 het Verdinaso op, een beweging die
aansloot bij de nieuwe orde. Werd in 1940, vlak voor
de Duitse invasie, door de Fransen gefusilleerd.

9. Achille van Acker en 1945
Lui et Paul-Henri Spaak furent les 2 socialistes
belges les plus notoires. Il fut 4 fois Premier
Ministre entre 1946 et 1954. Autodidacte,
il a quitté l'école à 10 ans.

Achille van Acker in 1945.
Hij en Paul-Henri Spaak waren de twee bekendste
Belgische socialisten. Hij was tussen 1946 en
1945 vier keer Eerste Minister. Van Acker was een
autodidact en was van school gegaan toen hij tien
jaar was.



1935 AUTEUR NON IDENTIFIÉ
De reddende deflatie.

La déflation salvatrice. De 1934 à 1935, le gouvernement Theunis II composé de catholiques et de libéraux a tenté de combattre la crise par une politique de rigueur et de défense du franc. Les socialistes, dans l'opposition, le surnommeront « la trinité financière » car trois de ses membres sont proches des milieux bancaires. Koekoek, l'hebdomadaire humoristique du Vooruit en a fait la critique sur sa couverture.

Koekoek. Coll BR imprimés.

1935 AUTEUR NIET BEKEND
De reddende deflatie.

Van 1934 tot 1935 probeerde de katholiek-liberale regering Theunis II de crise te bestrijden met een strikt beleid om de Frank te verdedigen. De socialistische oppositie noemde dit « de financiële drie-eenheid », omdat drie van de leden van de regering nauwe banden met de bankwereld hadden. Koekoek, het humoristische weekblad van de Vooruit bekritiseerde dit op zijn omslag.

Koekoek. Coll BR drukwerk.

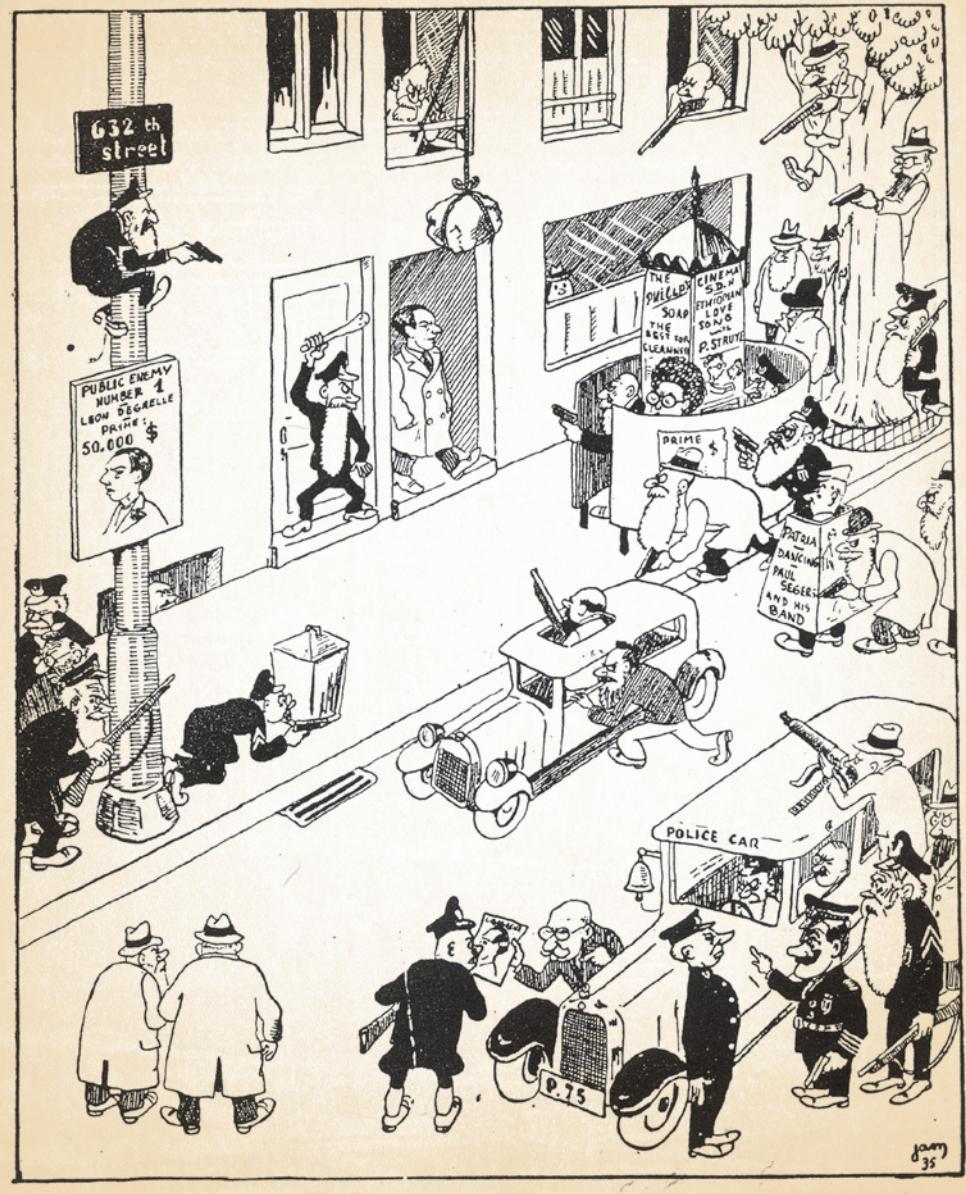


1935 MAR
L'autre colonie.

En titre : L'autre colonie. En sous-titre : « Et si les wallons rouspètent, on emploira la chicotte. En légende cette citation du sénateur Van Dieren parue dans de Schelde : « Ce serait dommage pour la Flandre de sacrifier le territoire de colonisation situé à sa porte que constitue la Wallonie ».

1935 MAR
De andere kolonie.

Titel: De andere kolonie. Ondertitel: «En als de Walen protesteren, krijgen ze met de zweep.» Als onderschrift dit citaat van senator Van Dieren, verschenen in De Schelde: «Het zou jammer zijn als Vlaanderen Wallonië zou opgeven, dat kolonisatiegebied ligt ten slotte vlak voor onze deur.»



1935 JAM
Le beau garçon, ennemi public N°1

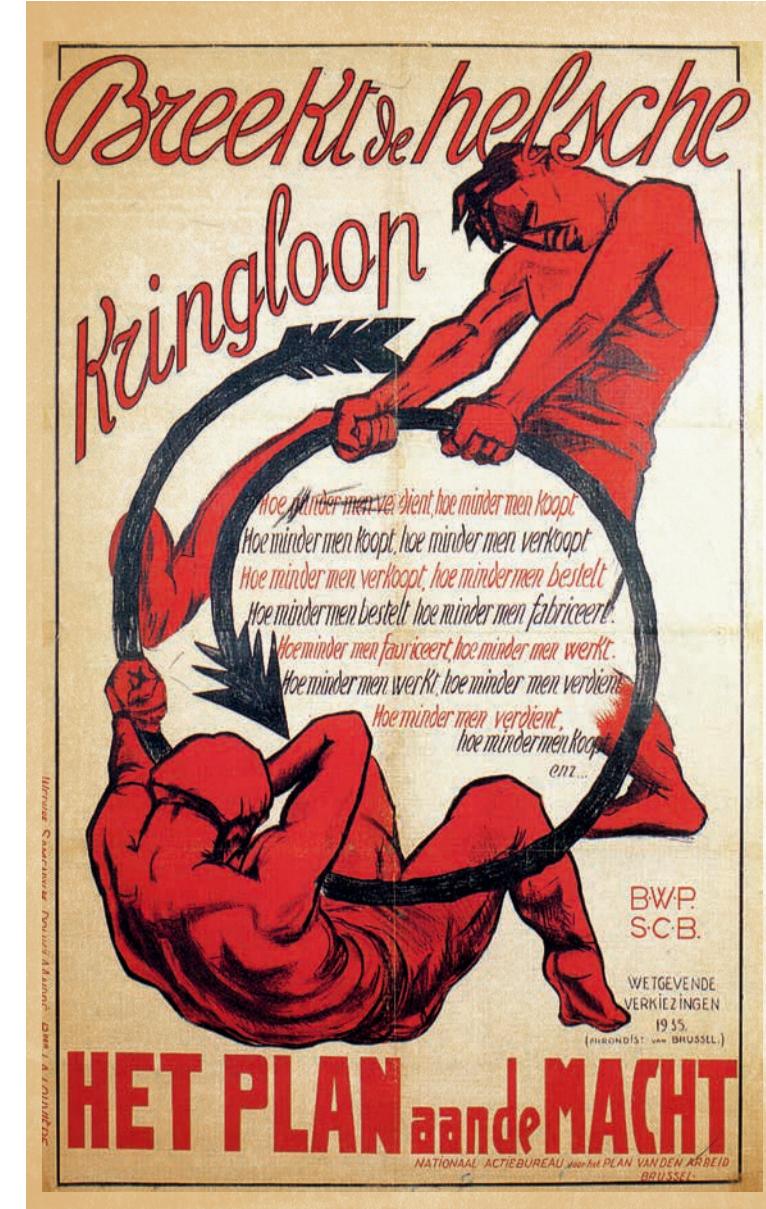
Pour Jamin, collaborateur de Rex et futur Alidor co-fondateur de l'hebdomadaire Pan, le personnel politique traditionnel était majoritairement représenté par des vieillards barbus. Extrait de Dernières cartouches.

Coll. Constantin Sunnerberg (Cost).

1935 JAM
De mooie jongen, volksvijand nummer één.

Met Jamin, medewerker van Rex en later Alidor, medeoprichter van het weekblad Pan, was het traditionele politieke personeel vertegenwoordigd met een meerderheid van grijsaards met een baard. Uit 'Les dernières cartouches'.

Coll. Constantin Sunnerberg (Cost).



1935 NON SIGNÉ
Het Plan aan de macht

Affiche pour le bureau du plan pendant les élections législatives de 1935

1935 NIET GESIGNEERD
Het Plan aan de macht

Affiche voor het planbureau tijdens de parlementsverkiezingen van 1935.

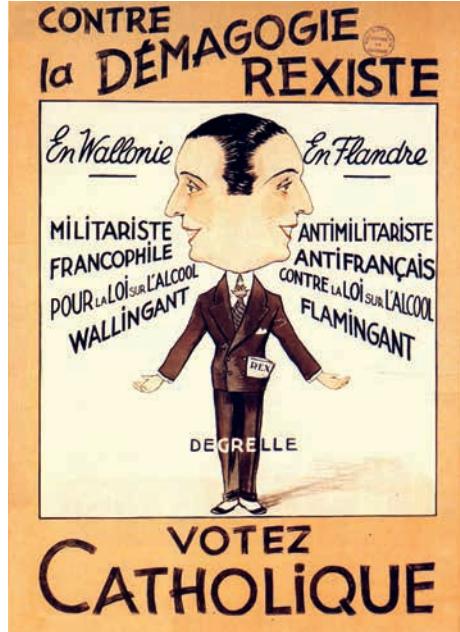


1936 NON SIGNÉ
Leon Degrelle parle

Affiche annonçant un meeting de Leon Degrelle au Palais des Sports de Bruxelles.

1936 NIET GESIGNEERD
Leon Degrelle spreekt

Affiche ter aankondiging van een meeting met Leon Degrelle in het Sportpaleis van Brussel.



1936 NON SIGNÉ
Affiche Electorale (images 1 - 2 - 3)

1936 CABROL
Contre ça! (image 4)

Elections législatives, affiche communiste. Le Caricaturiste français Cabrol était un des meilleurs dessinateurs de presse de son temps.



1936 NIET GESIGNEERD
Verkiezingsaffiche (beelden 1 - 2 - 3)

1936 CABROL
Tegen dat! (beeld 4)

Parlementsverkiezingen, affiche van de communisten. De Franse karikaturist Cabrol was één van de beste illustratoren van zijn tijd.



1936 JOZ (DE SWERTS J.)
La politique de neutralité

Les anciens combattants enterrent l'accord militaire. Le 14 octobre 1936, le roi avait plaidé en faveur d'une politique de neutralité.

Pour une politique étrangère indépendante, dans Nieuw Vlaanderen.

1936 JOZ (DE SWERTS J.) Neutraliteitspolitiek

Oudstrijders begraven het militaire akkoord. Op 14 oktober 1936 had de koning een pleidooi gehouden voor neutraliteitspolitiek.

Voor een zelfstandige buitenlandsche politiek, in Nieuw Vlaanderen.



1936 DE BUDT L.
Villa Berchtesgaden

Evocation des liens étroits que Rex et le VNV entretiennent avec l'Allemagne nazie. Ainsi, Rex reçoit 100.000 Reichsmark lors d'une rencontre entre Degrelle et Hitler le 26 septembre 1936. Degrelle supervise la construction de la villa, Staf De Clercq est maçon et Adolf Hitler peintre.

Voor Allen.

1936 DE BUDT L. Villa Berchtesgaden

De pers alludeerde op de nauwe banden tussen Rex en het VNV en het nazisme in Duitsland. Zo kreeg Rex 100.000 Reichsmark na een ontmoeting tussen Degrelle en Hitler op 26 september 1936. Degrelle supervisert zijn villa in aanbouw, Staf De Clercq is metserdier en Adolf Hitler schilder.

Voor Allen.

REX

VU PAR LEO CAMPION



1936 LÉO CAMPION

Pictographie de Rex.

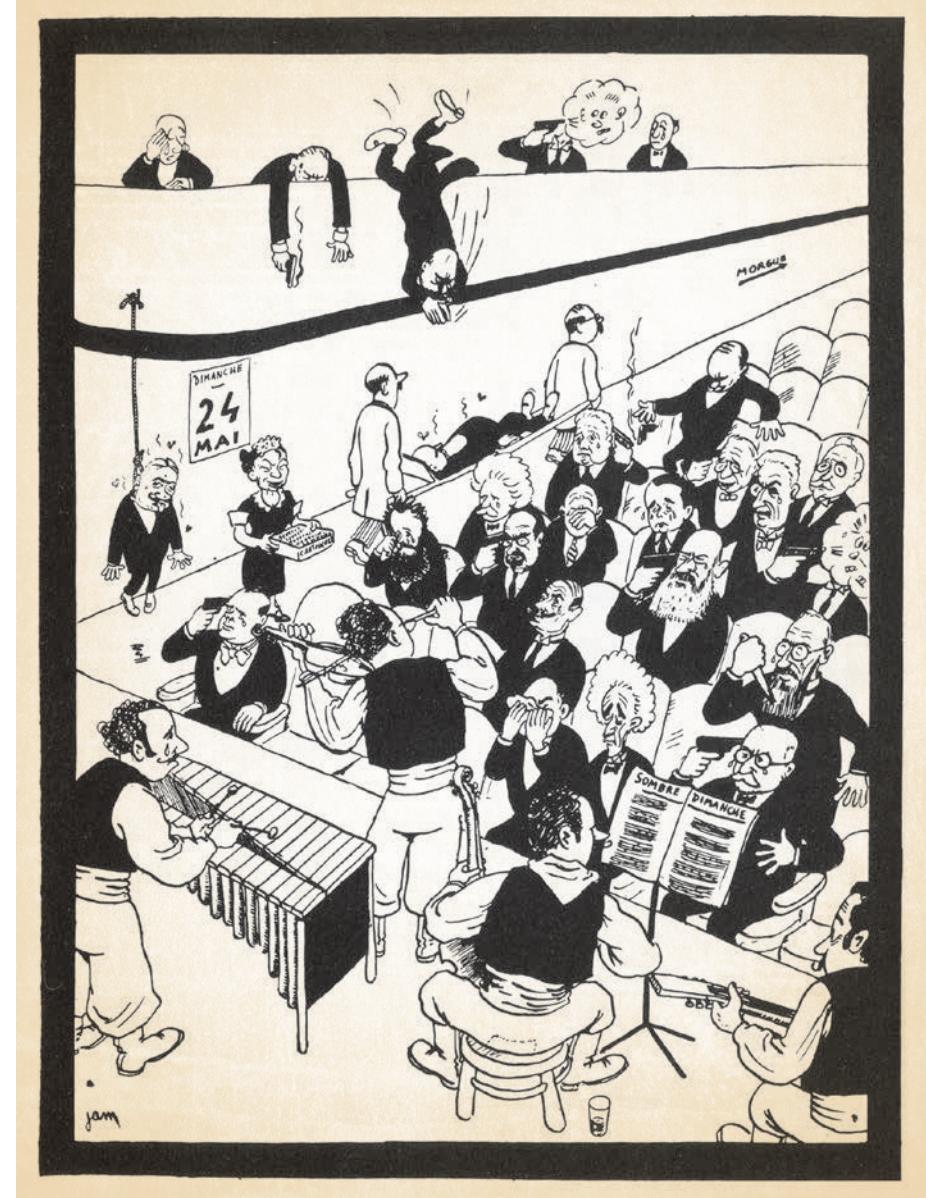
L'année suivante, tous les partis soutiendront le premier ministre catholique Van Zeeland pour empêcher l'accession au pouvoir de Degrelle. Léo Campion est moins connu comme caricaturiste que comme chansonnier, acteur, bestiaire et Régent de l'Institut de Pataphysique, fondateur de l'objection de conscience, anarchiste et résistant. A la libération il reçoit la croix de guerre, malgré son expulsion de l'armée. Il fut co-fondateur du journal Pan.

La voix du peuple. Coll. BR périodiques.

1936 LÉO CAMPION
Pictografie van Rex.

Het jaar daarop, steunen alle partijen de katholieke Eerste Minister Van Zeeland om te voorkomen dat Degrelle aan de macht komt. Léo Campion is minder bekend als karikaturist dan als zanger, acteur, bestuurder van het Instituut voor Patafysica, bedenker van het gewetensbezuwaar, anarchist en verzetsstrijder. Na de bevrijding ontvangt hij het oorlogskruis, ondanks zijn ontslag uit het leger. Hij was medeoprichter van de krant Pan.

De stem van het volk. Coll. BR périodiques.



1936 JAM (ALIDOR)
Sombre Dimanche

Le 24 mai 1936, Rex, parti de rien, remporta 21 sièges aux élections législatives. Toute la classe politique traditionnelle est présente dans l'image. Spaak et Vandervelde sont aux 2 extrémes de la première rangée. Paul Jamin, (Jam en abrégé), est la première signature de Alidor. En 1936, il quitte Hergé pour suivre Léon Degrelle et sera condamné à mort à la libération.

Les dernières cartouches p16 Editions Rex. Coll. Constantin Sunnerberg (Cost).

1936 JAM (ALIDOR)
Zwarte zondag

24 mei 1936, Rex behaalt vanuit het niets 21 zetels bij de parlementsverkiezingen. De hele traditionele politieke klasse staat afgebeeld. Spaak en Vandervelde zitten aan de uiteinden van de eerste rij. Paul Jamin (afgekort Jam) is het eerste pseudoniem van Alidor. In 1936 verlaat hij Hergé en Le Petit Vingtième om Léon Degrelle te volgen. Bij de bevrijding wordt hij ter dood veroordeeld.

Les dernières cartouches, blz 16 Editions Rex. Coll. Constantin Sunnerberg (Cost).



1936 OCHS
Staf Declercq.

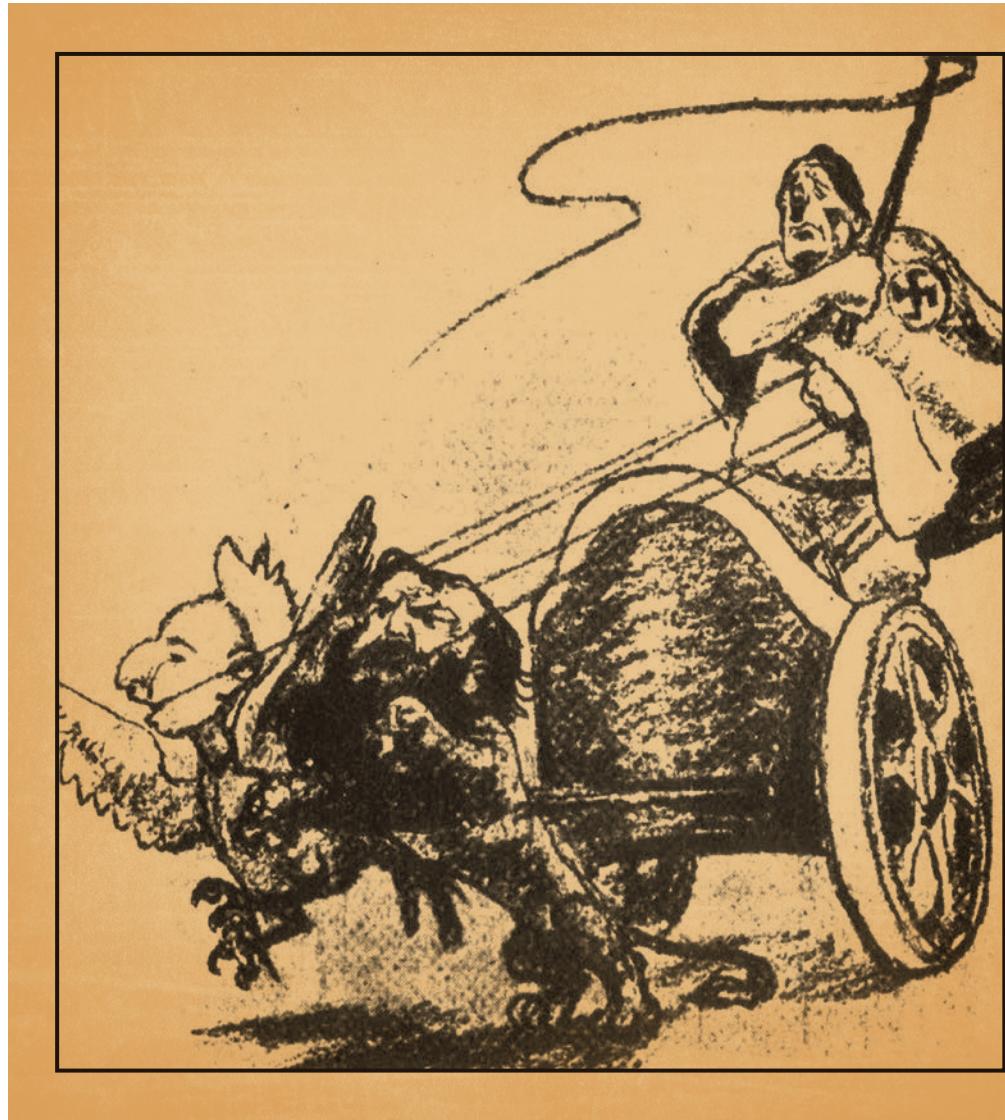
Staf Declercq, 1884-1942, leader nationaliste flamand et antisémite. Député d'extrême droite. Son parti, le VNV obtint 17% des voix aux élections de 1939. Comme Degrelle, il fut favorable à Hitler, par qui il voyait l'occasion de créer un État flamand, qui réunirait la Flandre française, la Flandre belge et les Pays-Bas, alors que Degrelle voulait réunir la Wallonie à la grande Bourgogne.

Pourquoi Pas ?, couverture.

1936 OCHS
Staf Declercq.

Staf Declercq, 1884-1942, leader van het Vlaams nationalistische, antisemietische voor extreem rechts. Zijn partij, het VNV, behaalt bij de verkiezingen van 1939 zeventien procent van de stemmen. Net als Degrelle bewonderde hij Hitler, door wie hij dacht een Vlaamse staat te kunnen creëren, die Frans Vlaanderen, Belgisch Vlaanderen en Nederland zou verenigen, terwijl Degrelle Wallonië wilde samenvoegen met groot Bourgondië.

Pourquoi Pas ?, omslag.



1937 JOZ
La fin des fransquillons

Sous le titre « Wanneer », une image qui montre qu'il n'y a pas de désaccord entre les 2 extrêmes du mouvement flamand, ils ont tous deux à leur programme la disparition du français en Flandre.

Pallieter. Coll. A.V.B.

1937 JOZ
Het einde van de Franskiljons

Met als titel «Wanneer» toont deze illustratie dat er geen meningsverschil bestaat tussen de twee uitersten van de Vlaamse beweging, die beiden streven naar de eliminatie van het Frans uit Vlaanderen.

Pallieter. Coll. A.V.B.



108



109

1937 NIET GESIGNEERD Een echte Wagneriaanse held

Tussentijdse parlementsverkiezingen in Brussel, affiche van de rexisten. Mobilisatie van de Wagneriaanse held om de draak, het symbool van de traditionele partijen, te vernietigen.

1937 JAN (FRITS VAN DEN BERGHE) De gewone man, geconfronteerd met Staf Declercq.

Staf Declercq, die altijd als de Vlaamse Leeuw werd afgebeeld, was de leider van de nationaal Vlaamse partij VNV, na het bondgenootschap met Rex. Een « heilige » unie voor het einde van België, de dood voor de joden en de goddelijke koning. De signatuur « Jan » is in werkelijkheid de naam van het personage (Jan van't plan) dat Frits Van den Berghe bedacht als symbool van het gezond verstand tegenover het opkomende nationalisme.

Koekoek, satirisch weekblad van de krant Vooruit.

L'ESPOIR FRANÇAIS

LE MALENTENDU FRANCO-BELGE



1937 AR CHARLET
Les malentendus franco-belges

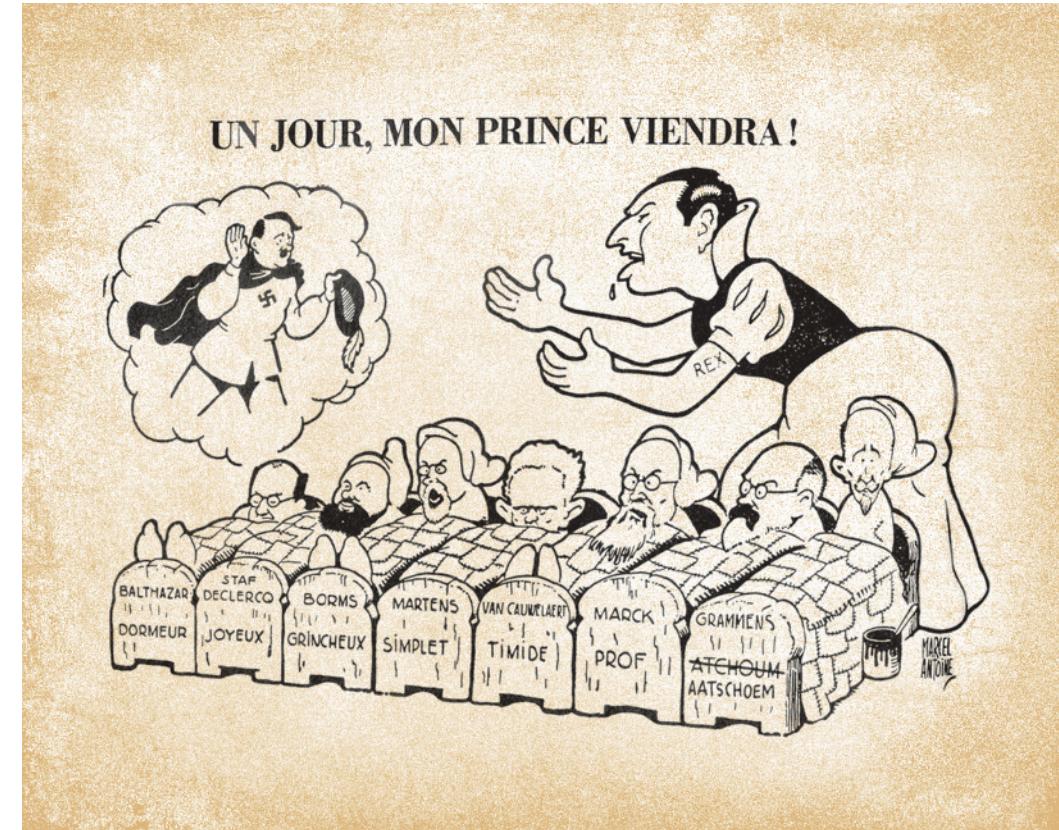
A l'aube du conflit planétaire la Belgique est l'espoir du front populaire.
A l'aube du XXI^e siècle, la Belgique est l'espoir des exilés fiscaux.

L'Espoir français.

1937 AR CHARLET
Het Frans-Belgisch misverstand

Aan de vooravond van het wereldwijde conflict is België de hoop van het volksfront. Aan de vooravond van de 21^e eeuw is België de hoop van de fiscale bannelingen.

L'Espoir français.



1937 MARCEL ANTOINE
Un jour mon Prince viendra

C'est en 1937 que sortait Blanche Neige et les 7 nains, le premier long métrage de Walt Disney avec son inoubliable grand air "Un jour mon Prince viendra". Degrelle considérait Hitler comme son modèle. Hitler disait de Degrelle: "Si j'avais eu un fils, j'aurais voulu qu'il soit comme lui".

1937 MARCEL ANTOINE
Ooit komt mijn prins

In 1937 komt 'Sneeuwwitje en de zeven dwergen' uit, de eerste speelfilm van Walt Disney, met het onvergetelijke lied 'One day my prince will come'. Degrelle beschouwde Hitler als zijn voorbeeld. Hitler zei over hem: «Als ik een zoon had, dan zou ik willen hij zoals Degrelle was.»



1937 NON SIGNÉ
L'état des classes moyennes

L'indépendant est écrasé entre l'ouvrier et le patron. Dans les années 1930, les classes moyennes commencent à s'organiser en groupes de pression et à se doter de leurs propres partis politiques.

't Pallieerke, Nieuw Vlaanderen.

1937 NIET GESIGNEERD
De 'Stand' van de Middenstand,

Tussen arbeider en patroon staat de middenstand gewrongen. In de loop van de jaren 1930 begint de middenstand zich te organiseren via drukkingsgroepen en eigen politieke partijen.

't Pallieerke, Nieuw Vlaanderen.



1938 DE BUDT L.
Moeder Vlaanderen tot de stoute kinderen

In 1937 leden het VNV en Rex een verkiezingsnederlaag. Léon Degrelle (Rex) et Staf De Clercq (VNV) sont présentés comme des sympathisants nazis. Mère Flandre leur a administré la fessée.

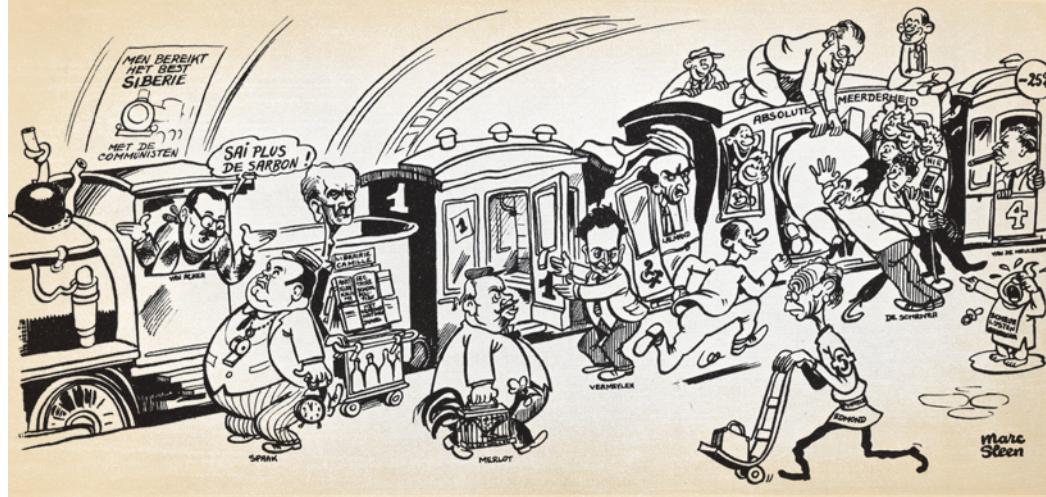
Voor Allen.

1938 DE BUDT L.
Mère Flandre et les enfants turbulents

Voor Allen.

Interessant is ongetwijfeld het grote aantal bekende namen dat zich aan politieke illustraties heeft gewaadg, zoals Frits Van den Berghe, het monument van het Vlaams expressionisme, Marc Sleen, de Vlaamse striptekenaar, Hergé, Félicien Rops en Serge Creuz, om slechts enkele artiesten te noemen van wie hier graag werk tonen.

Un fait intéressant à relever est le nombre important de grands noms qui se sont essayés au dessin de presse politique, Frits Van den Berghe le monument de l'expressionnisme flamand, Marc Sleen le Bédéaste flamand, Hergé, Félicien Rops, Serge Creuz, pour n'en citer que quelques uns et dont nous avons voulu la présence aux cimaises.



1949 MARC SLEEN
Train électoral à court de charbon

Contrairement à maintenant, la préoccupation d'alors était l'augmentation de la production du charbon et de l'acier. Deux ans plus tard, la CECA verra le jour (communauté économique du charbon et de l'acier) premier pas vers l'UE avec ses 6 pays fondateurs dont la Belgique. De gauche à droite on reconnaît les ministres : Achille Van Acker, Spaak, Camille Huysmans, Merlot, Vermeylen, De Schryver, Van de Meulebroeck.

Cette image est contemporaine des débuts de la BD la plus connue de Marc Sleen : Néron & Cie. De Standaard - 1949.

1949 MARC SLEEN
Verkiezingstrein met onvoldoende steenkool aan boord

In tegenstelling tot tegenwoordig, zocht men voortdurend manieren om de productie van steenkool en staal op te voeren. Twee jaar later werd de EGKS (Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal) opgericht, de eerste stap naar de EU. Er waren zes stichtende lidstaten, waaronder België. Van links naar rechts herkennen we de ministers Achiel Van Acker, Spaak, Camille Huysmans, Merlot, Vermeylen, De Schryver en Van de Meulebroeck.

Dit prent dateert uit de beginperiode van de bekendste strip van Marc Sleen: Nero & Co. De Standaard - 1949



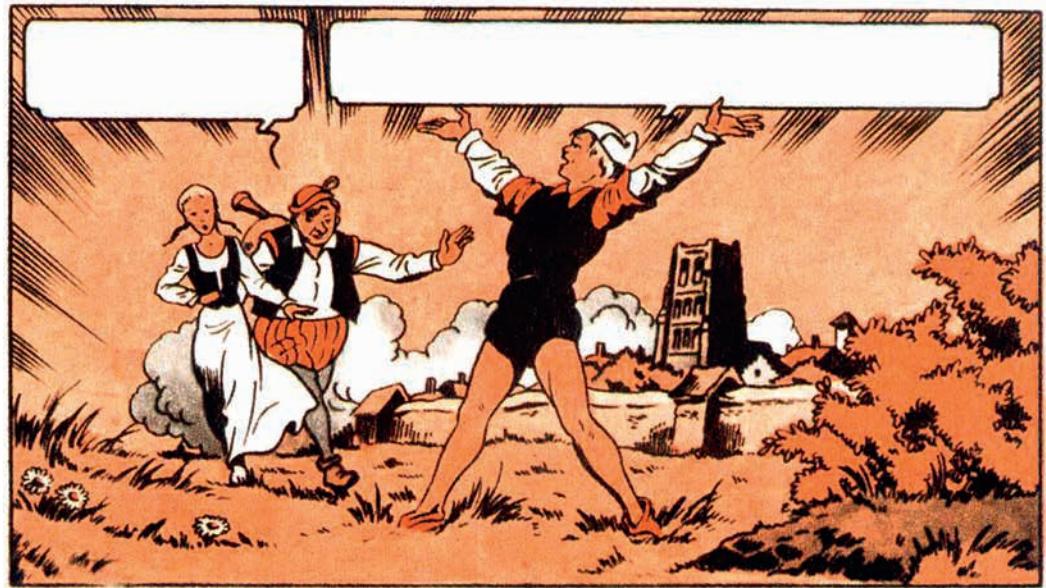
1950 MARC SLEEN
« Nu gaan we ne gang! »

Élections parlementaires du 4 juin 1950. L'hebdomadaire du Mouvement ouvrier chrétien prédit une majorité absolue. Le président du PSC, François-Xavier van der Straten, écrase l'opposition.

De Volksmacht.

Parlementsverkiezingen van 4 juni 1950. Het weekblad van de christelijke arbeidersbeweging voorspelde een volstrekte meerderheid. CVP-voorzitter François-Xavier van der Straten-Waillet ruimt de tegenstand op.

De Volksmacht.



118

1951 WILLY VANDERSTEEN

Thyl Ulenspiegel

Thyl est un des héros majeurs de l'imaginaire flamand en lutte contre l'oppression étrangère, en l'occurrence Philippe II. Son père fut brûlé comme hérétique, sa mère mourut sous la torture. Il est le symbole de la liberté de l'indépendance et du sentiment national de la Flandre. La légende d'Ulenspiegel est le chef d'œuvre de Charles de Coster qui l'écrivit en français au milieu du XIX^e siècle cherchant à raffermir le sentiment national de la Belgique naissante. C'est aussi le chef d'œuvre de Willy Vandersteen. Tintin à partir de 1951.

1951 WILLY VANDERSTEEN

Thyl Ulenspiegel

Tijl est évidem van de grootste helden uit de Vlaamse fictie en strijd tegen de buitenlandse overheersing, met name door Filips II. Zijn vader werd als ketter verbrand, zijn moeder werd doodgemarteld. Hij is het symbool van de vrijheid, van onafhankelijkheid en het nationaal bewustzijn van Vlaanderen. De legende van Tijl Ulenspiegel is het meesterwerk van Charles de Coster. Die schreef het halverwege de 19^e eeuw en deed dat overigens in het Frans om het nationaal gevoel van het pas onafhankelijk geworden België aan te wakkeren. Het is ook het meesterwerk van Willy Vandersteen. Kuifje, vanaf 1951.



119

1957 SERGE CREUZ

Portrait de Achille Van Acker « en situation ».

Serge Creuz fut l'un des premiers crayons de l'hebdomadaire Pourquoi pas? Il nous montre ici Achille Van Acker Premier Ministre socialiste de l'époque sortant d'un soupirail à charbon traduisant ainsi la préoccupation de l'époque : du charbon et des bras pour l'extraire.

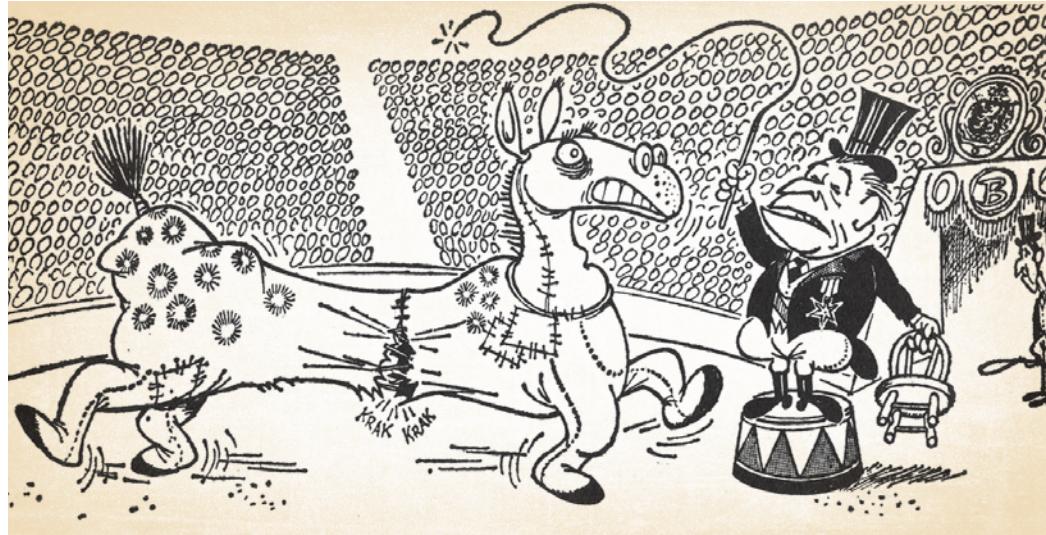
Pourquoi pas?

1957 SERGE CREUZ

Portret van Achiel Van Acker in een 'actuele' positie.

Serge Creuz was één van de eerste tekenaars van het weekblad Pourquoi pas. Hier toont hij Achiel Van Acker, de toenmalige socialistische Eerste Minister, die uit een kolenkelder komt. De prent illustreert de bezorgdheid van die tijd: de behoefte aan steenkool en mankracht om die te delven.

Pourquoi pas?

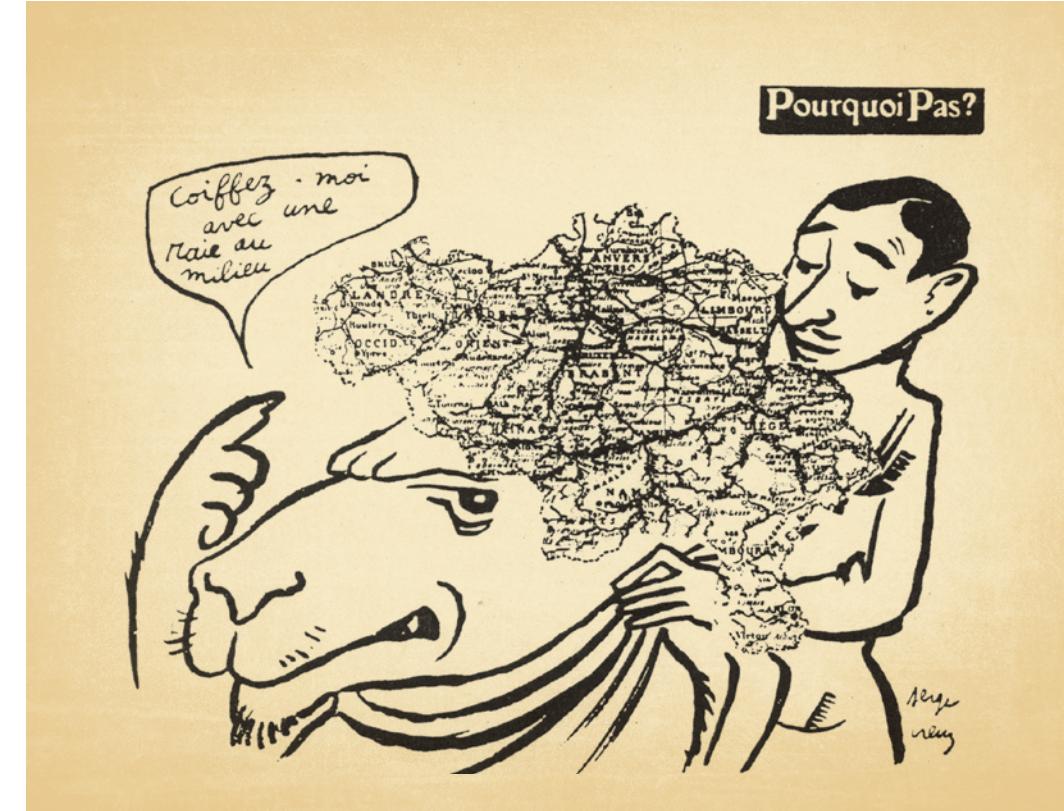


1961 PLIB
Découpage Circus

Le pragmatique Premier Ministre Gaston Eyskens doit présider au découpage de la Belgique qui faisait déjà partie du programme des forces d'occupation allemandes pendant la guerre 14-18 et du fascisme belge avant la guerre 40-45.

1961 PLIB
Circus Splitsing

De pragmatische Eerste Minister Gaston Eyskens moet leiding geven bij de splitsing van België, die al op het programma stond van de Duitse bezetter tijdens de Eerste Wereldoorlog en het Belgisch fascisme voor de Tweede Wereldoorlog.

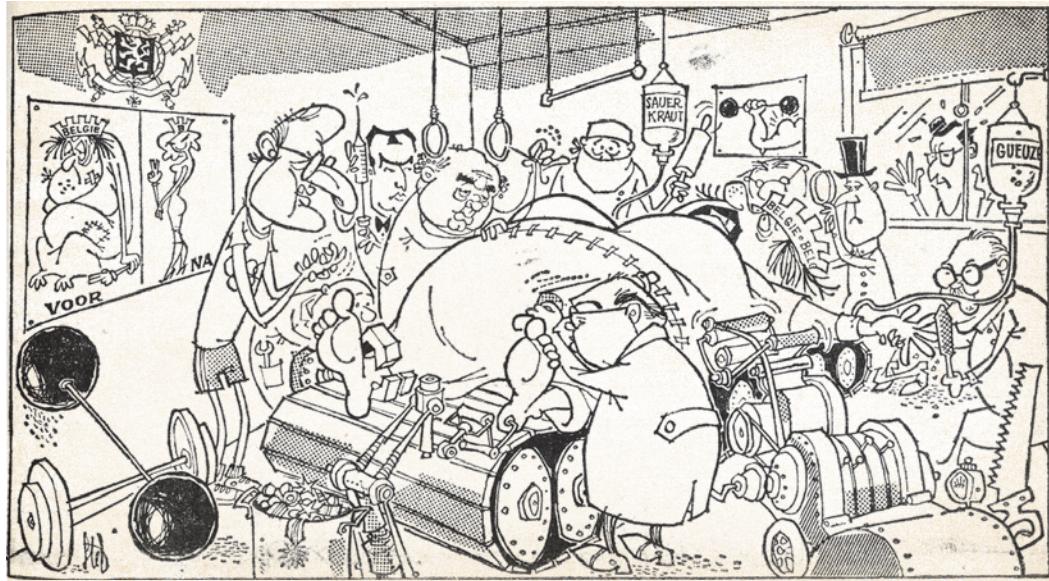


1961 SERGE CREUZ
De scheiding in het midden

In het tekstballonnetje staat te lezen: «Maak de scheiding maar in het midden». Het jaar daarna zou de taalgrens definitief bij wet worden vastgelegd. Serge Creuz maakte voor Pourquoi Pas? se chiffre à des milliers de dessins en trente ans.

Pourquoi pas?

Pourquoi pas?

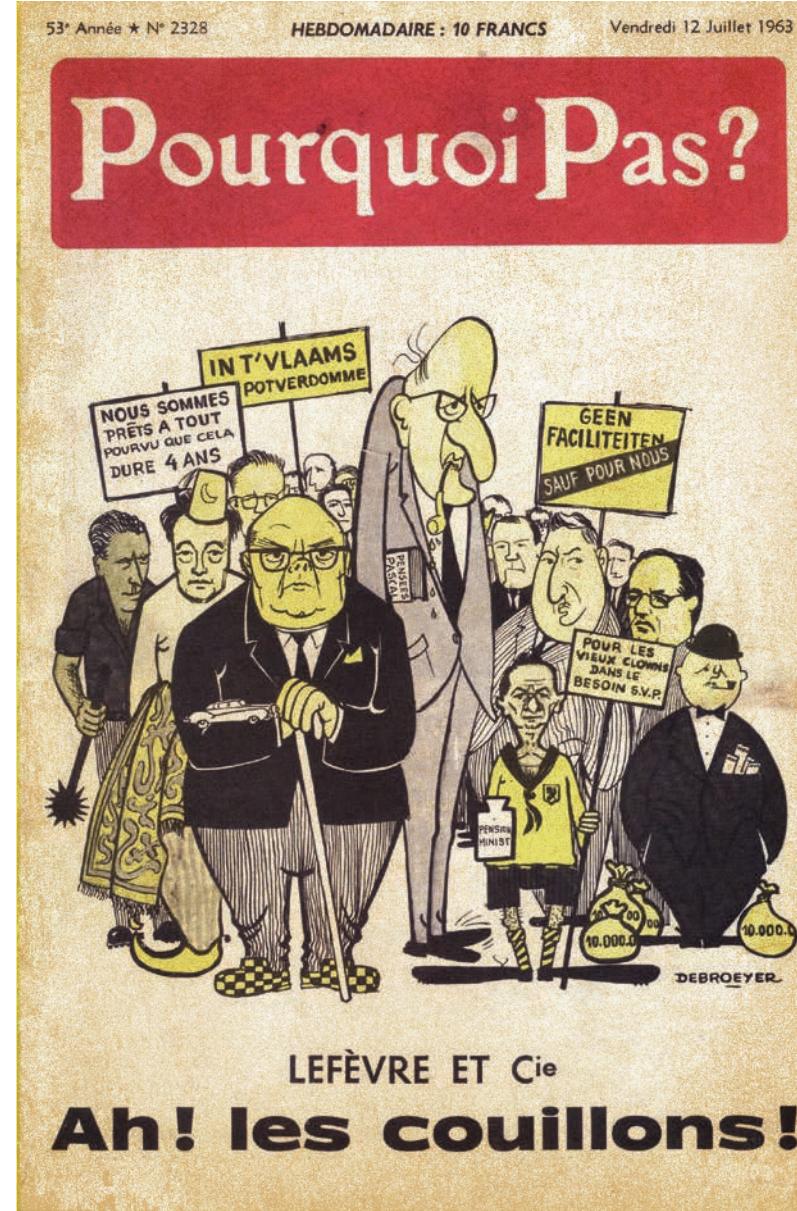


1962 STEB
Le pacte des Belges

Seule la chirurgie plastique peut encore sauver la Belgique. En 1962, Theo Lefèvre et son équipe se mettent au travail. À droite, le roi Baudouin semble inquiet. Le pacte des Belges, les Wallons une fois de plus opprimés par les Flamands, dans 't Palieterke.

1962 STEB
Het Pakt der Belgen

Voor België lijkt enkel nog plastische chirurgie een oplossing te bieden. In 1962 zetten Theo Lefèvre en zijn ploeg zich aan het werk. Rechts kijkt koning Boudewijn ongerust toe. Walen andermaal door Vlamingen verdrukt, in 't Palieterke.



1963 DEBROEYER R
Ah! les couillons !

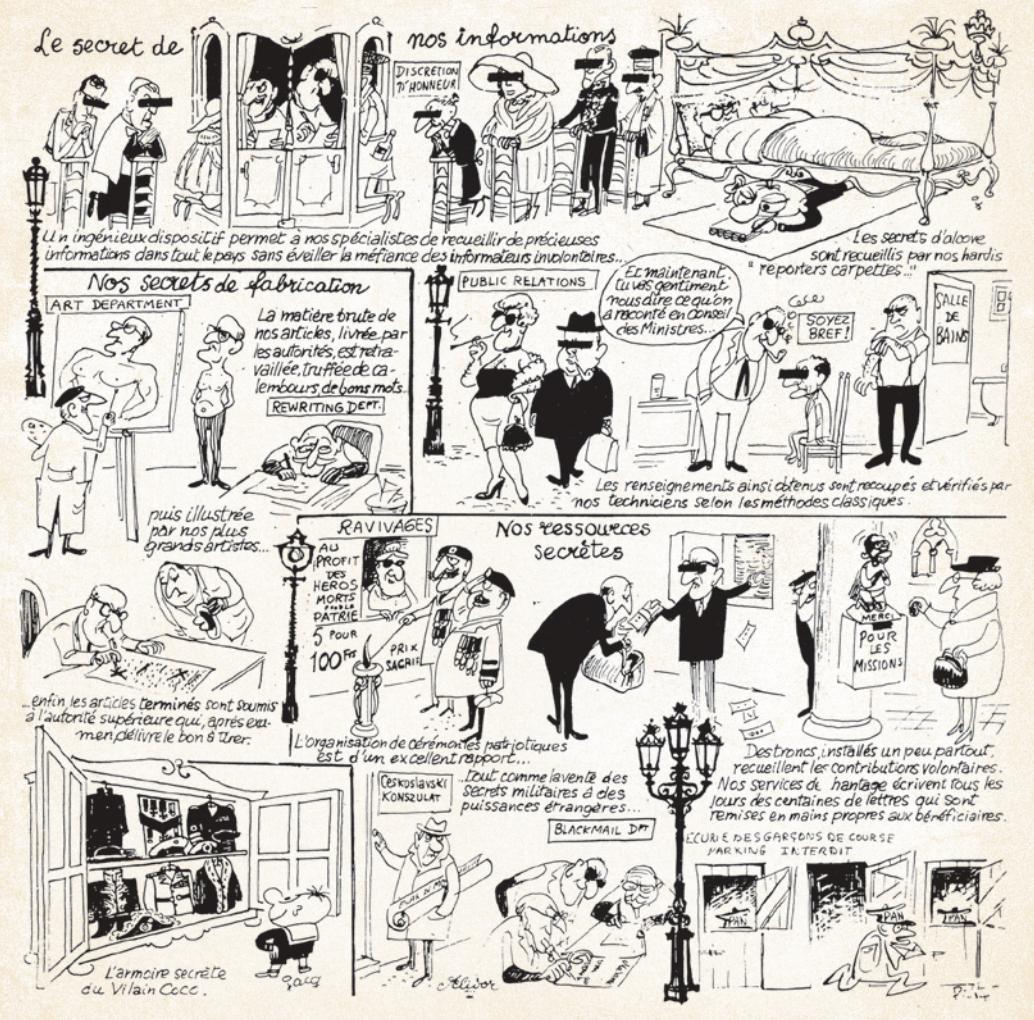
Une attaque virulente contre le gouvernement Lefèvre. En première ligne, Paul-Henri Spaak, Theo Lefèvre et, plus loin, Renaat Van Elslande, Piet Vermeylen, Antoon Spinoy... Une réaction de colère contre le vote du projet de loi sur Bruxelles et la périphérie.

Pourquoi Pas., cover

1963 DEBROEYER R
Ah! les couillons !

Een scherpe uithaal naar de regering-Lefèvre. Op de eerste rij Paul-Henri Spaak, Theo Lefèvre en verder Renaat Van Elslande, Piet Vermeylen, Antoon Spinoy... Een woedende reactie op de stemming van het wetsontwerp over Brussel en de rand.

Pourquo Pas., cover



Les lecteurs de Pan se sont toujours interrogés sur la manière dont ce journal au tirage modeste, obtenait des informations ultra confidentielles dans les milieux politique, judiciaire, industriel et autres. Voici la réponse de Alidor, son illustrateur vedette qui met en scène son ami et comparse Henri Vellut, rédacteur en chef du Pan.

Pan, hebdomadaire satirique.

1964 ALLIDOR
De geheimen van Pan.

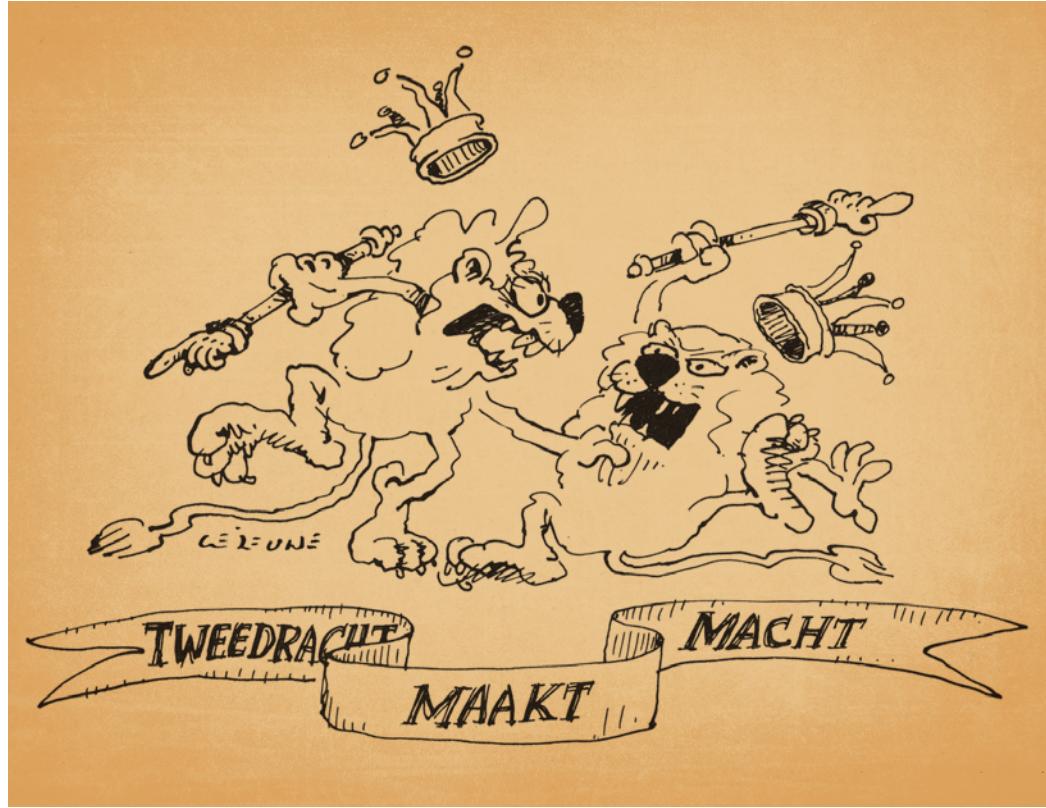
De lezers van Pan hebben zich altijd afgevraagd hoe hun blad, dat een kleine oplage had, beslag kon leggen op de strikt vertrouwelijke informatie over politieke, gerechtelijke, industriële en andere kringen. Dit is het antwoord van Alidor, de topillustrator van het blad, die hier zijn vriend en handlanger Henri Vellut, tevens hoofdredacteur van Pan, afbeeldt.

Pan, satirisch weekblad.



1965 PICHA
Uw inzet graag

De communautaire partijen dwingen de traditionele partijen en de vakbonden, die in twee kampen verdeeld zijn: een Vlaams en een Franslaag, tot een gedaanteverandering. Het Belgisch compromis vindt de electorale apartheid uit.



126

1974 JEAN-LOUIS LEJEUNE
Tweedracht maakt macht

Paru dans Knack

1974 JEAN-LOUIS LEJEUNE
Tweedracht maakt macht

Verschenen in Knack



1979 ALIDOR
Tintin le dernier des unitaristes

Après 50 ans d'absence Tintin assiste au dépeçage de la Belgique. En tant que dernier unitariste il sera empaillé.

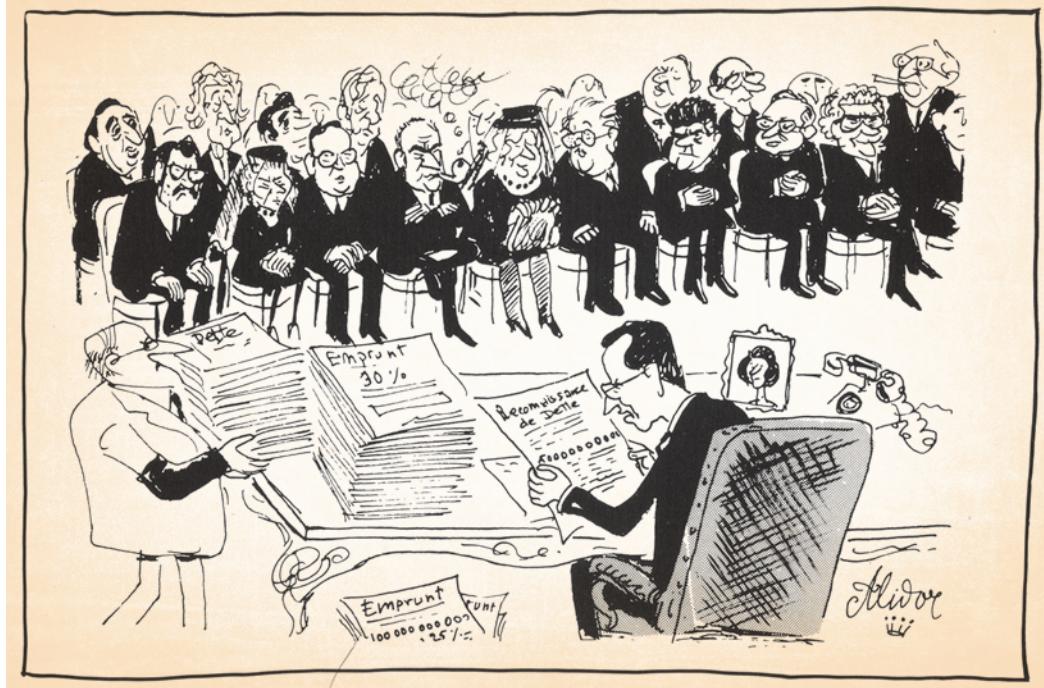
Pan.

1979 ALIDOR
Kuifje, de laatste der unitaristen

Na een afwezigheid van vijftig jaar ziet Kuifje hoe België uiteenvalt. Als laatste der unitaristen zal hij worden opgezet.

Pan.

127



1980 ALIDOR
Le roi Baudouin signe les dettes.

Mort de la nation belge (titre de « Belgian Cancans »). Chaque compromis communautaire enterrait un peu plus la Belgique et creusait un peu plus sa dette. Dans la première rangée on reconnaît : André Cools, Antoinette Spaak, Wilfried Martens, Paul Vanden Boeynants, François Persoons, Guy Cudell, Guy Spitaels, Willy De Clercq. Dans la seconde rangée : Jean Gol, Lucien Outers, Jean-Ferdinand Nothomb, Willy Claes, Henri Simonet.

Pan.



1980 ALIDOR
Koning Boudewijn ondertekent de staatsschuld.

Dood van de Belgische natie (titre de « Belgian Cancans »). Ieder communautair compromis holdt België een beetje verder uit en verhoogde opnieuw de staatsschuld. Op de eerste rij herkennen we André Cools, Antoinette Spaak, Wilfried Martens, Paul Vanden Boeynants, François Persoons, Guy Cudell, Guy Spitaels en Willy De Clercq. Op de tweede rij zitten Jean Gol, Lucien Outers, Jean-Ferdinand Nothomb, Willy Claes en Henri Simonet.

Pan.

1984 ALIDOR
La valse des milliards.

Cette légende-titre accompagne l'édition « Belgian Cancans » de Didier Hatier. Les nombreux gouvernements Martens furent parmi les plus constants à creuser le gouffre de la dette belge. On reconnaît de gauche à droite Guy Cudell, André Lagasse, Philippe Moureau, Jean-Pierre Poupko. Le Roi Baudouin et Wilfried Martens, Premier Ministre observent la valse du balcon.

Pan.

1984 ALIDOR
De miljardenwals.

Deze titel werd gekozen voor de « Belgian Cancans » editie van Didier Hatier. De vele regeringen Martens waren een van de meest constante factoren die de Belgische schuldenkloof steeds dieper maakten. Van links naar rechts zien we hier Guy Cudell, André Lagasse, Philippe Moureau en Jean-Pierre Poupko. Koning Boudewijn en Eerste Minister Wilfried Martens kijken toe van op het balkon.

Pan.



130

1985 ROYER Chacun son cirque.

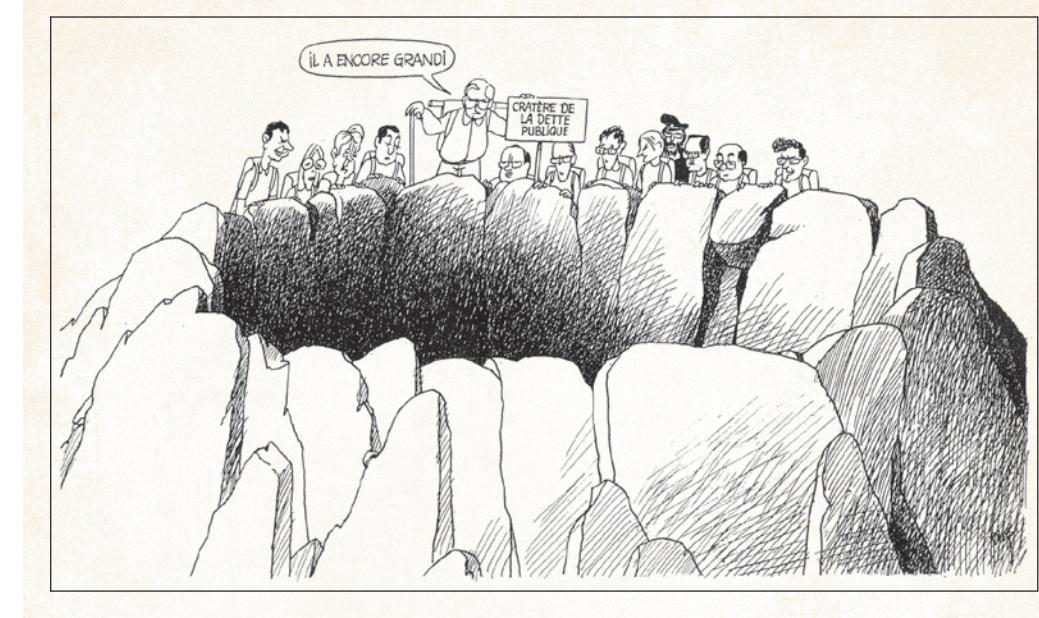
Le gouvernement Martens-Gol dirigea la Belgique de 1985 à 1987. Wilfried Martens fut 9 fois Premier Ministre.

Le Soir 1985. Exposé au Musée d'Ixelles en 1986

1985 ROYER Ieder zijn circus.

Van 1985 tot 1987 werd België geleid door de regering Martens-Gol. Wilfried Martens was negen maal Eerste Minister.

Le Soir 1985. Tentoongesteld in het Museum van Elsene in 1986.



131

1986 ROYER De krater van de openbare schuld.

Het probleem van de staatsschuld is duidelijk al een oud zeer. In 2013 bedraagt ze meer dan 380 miljard euro en dus 100 % van het BBP.

Le Soir.

1986 ROYER Le cratère de la dette publique.

Comme on peut le constater le problème de la dette ne date pas d'aujourd'hui. En 2013 la dette correspond à 100% du PIB soit plus de 380 milliards d'euros.

Le Soir.



1988 ALIDOR
Veillée du corps.

On pouvait lire en légende : Avril : A Charleroi, congrès du mouvement de José Happart, Wallonie Région d'Europe : Mort de la Belgique ? On reconnaît de gauche à droite : Guy Spitaels, André Lagasse, le représentant du Grand Orient, José Happart, Jean-Maurice Dehouze, Antoinette Spaak et le jumeau Happart qui n'en finissent pas de verser des larmes de crocodile.

Pan.

1988 ALIDOR
Dodenwake.

Het onderschrift luidde: April: Charleroi, het congres van de beweging van José Happart, Wallonië Europees Regio: De dood van België? Van links naar rechts herkennen we Guy Spitaels, André Lagasse, de vertegenwoordiger van de grootloge, José Happart, Jean-Maurice Dehouze, Antoinette Spaak en de Happart-tweeling, die maar krokodillentransen blijven huilen.

Pan.



1991 ALIDOR
La grand Wilfrido.

L'époque joyeuse du creusement de la dette sous les 7 gouvernements du social Chrétien Wilfried Martens fut également celle des amputations tout aussi joyeuses de la Belgique en tant qu'Etat. Wilfried Martens (1936-2013) a occupé 12 ans le poste de Premier Ministre. On garde de lui le souvenir d'un homme loyal dont le talent pour rapprocher les points de vues opposés ne pouvait que creuser les déficits.

Pan.

1991 ALIDOR
De Grote Wilfrido.

De vrolijke tijd van de uitdieping van de staatschuld onder de 7 sociaal-christelijke regeringen van Wilfried Martens, was ook een periode van al even vrolijke besnoeiingen in België als staat. Wilfried Martens (1936-2013) bekleedde twaalf jaar lang de functie van Eerste Minister. Hij wordt herinnerd als een loyaal man, die het talent had om tegengestelde standpunten dichter bij elkaar te brengen, waardoor de tekorten alleen maar toenamen.

Pan.



1991 JEAN-LOUIS LEJEUNE

L'Instant, cover



1999 JEAN-LOUIS LEJEUNE

1991 JEAN-LOUIS LEJEUNE

L'Instant, cover

134

135

Crises 2000 - 2014

137

136



G.P.S. du futur...



On liquide...

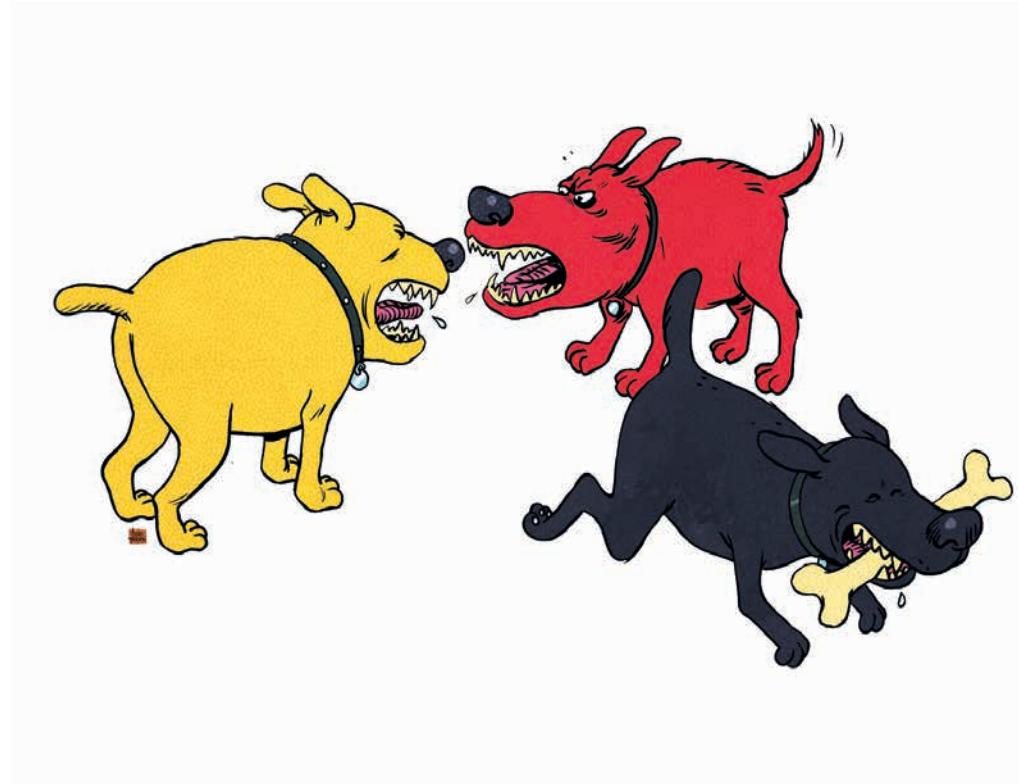


Als chez soi ...

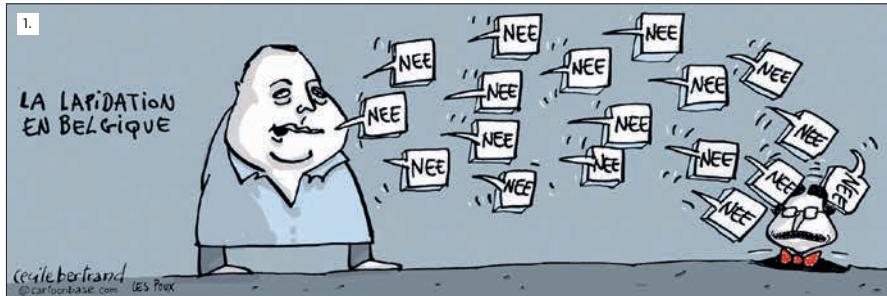




2014 JOHNNY BEKAERT
Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"/
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



2005 SERGE BAEKEN
Focus Knack



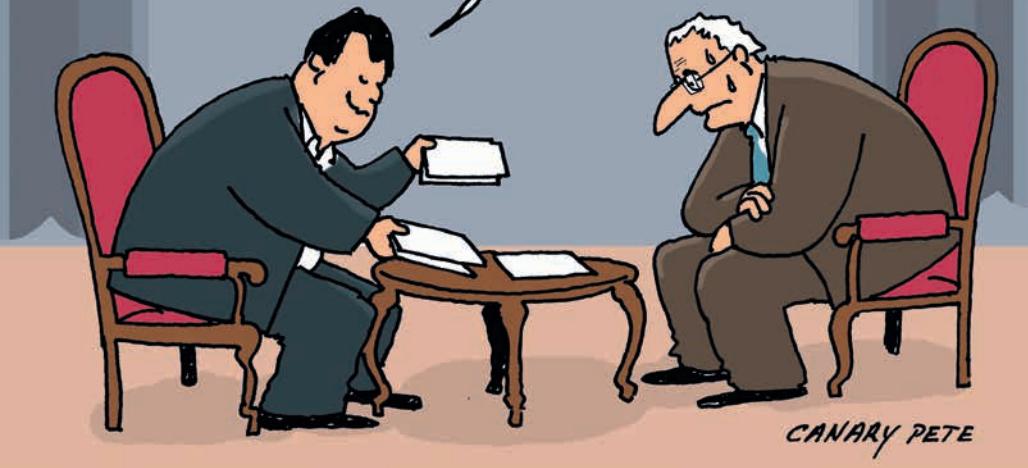
2004 - 2011 CÉCILE BERTRAND
La Libre Belgique
1. 2004 - 2. 2010 - 3. 2010 - 4. 2011



1987 JAN BOSSCHAERT
'Pest in 't Paleis' - Kritak Uitg./Ed.

De informateur informeert ..

U KAN NAAR MONACO ... OF
LIECHTENSTEIN ... PARAGUAY
MISSCHIEN IK HEB
HIER WAT FOLDERS ..



144

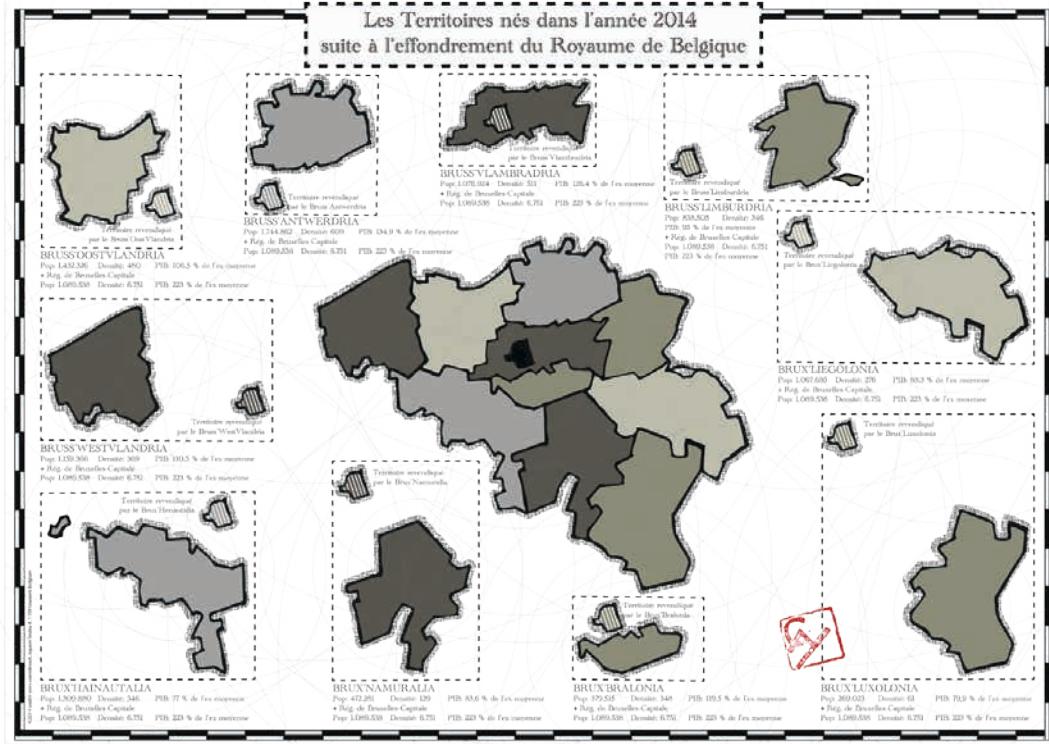


145

2010 CANARY PETE
Gazet Van Antwerpen

L'informateur informe....Vous pouvez aller à Monaco...
ou au Lichenstein...au Paragay peut-être... J'ai apporté
les brochures...

2013 CLOU
La Libre Belgique



146



147

2014 ANDRE-YVES COENDERAEATS

Infographie spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"/
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'

2014 COST.

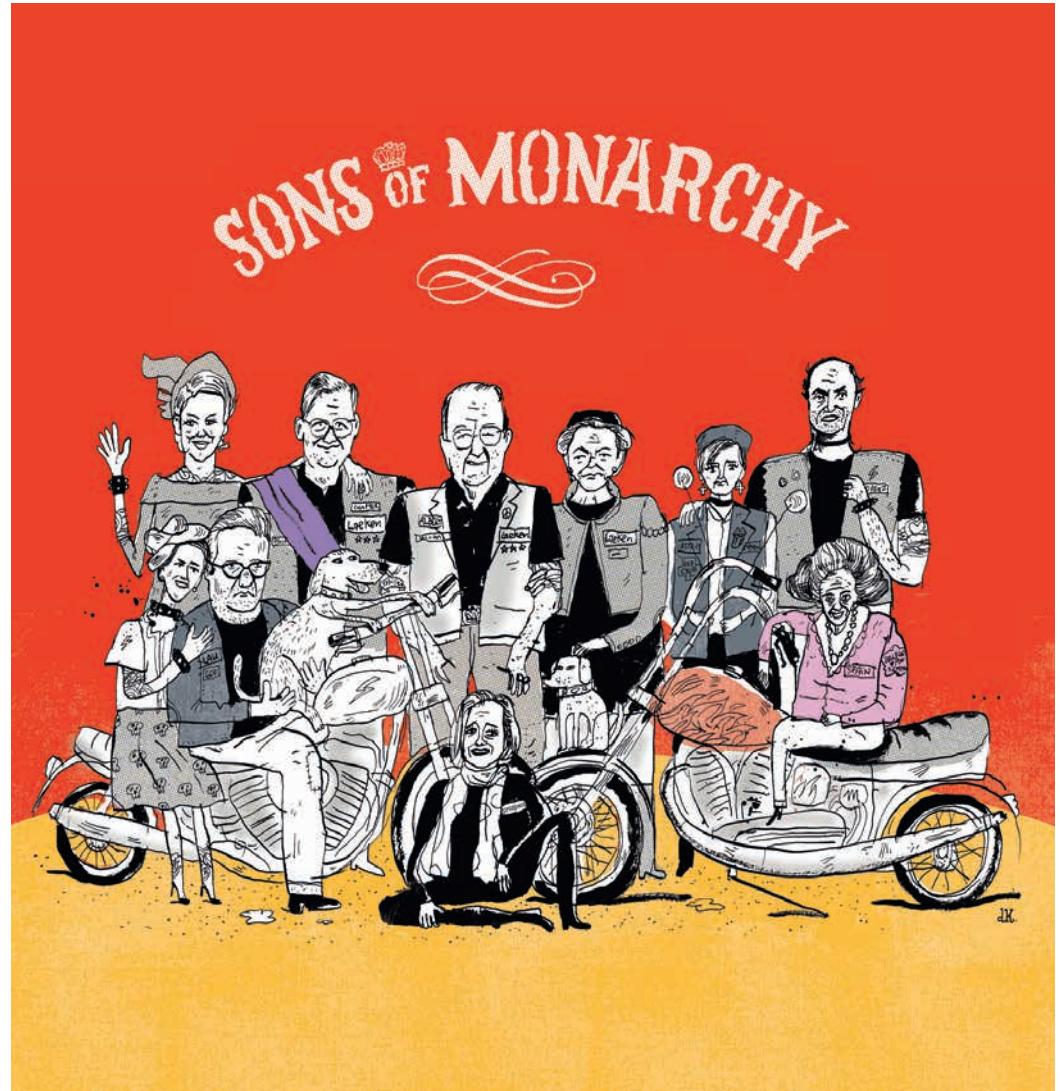
Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"/
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



148 DANIEL DEBLIQUY



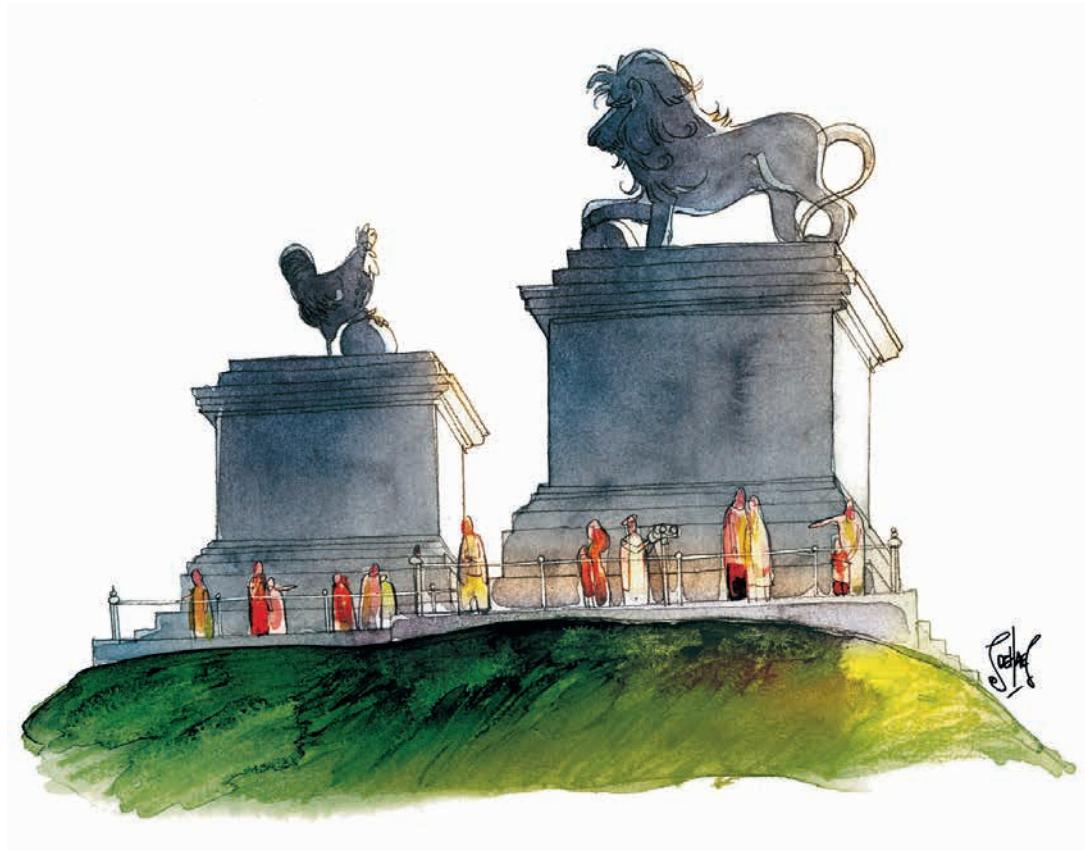
PHILIPPE DECRESSAC
De dag na de verkiezingen...
– Voor Namen 2015 zal je mijn eregast zijn.
– In 2015 bezoek ik Namen tijdens mijn eerste officiële buitenlandse reis.



150

2014 PHILIPPE DE KEMMETER

Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"/
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



151

2010 SERGE DEHAES

La Libre Belgique



152



153

2010 DELAMINNE
Ubu Pan

2014 JOHAN DEVROME
Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'

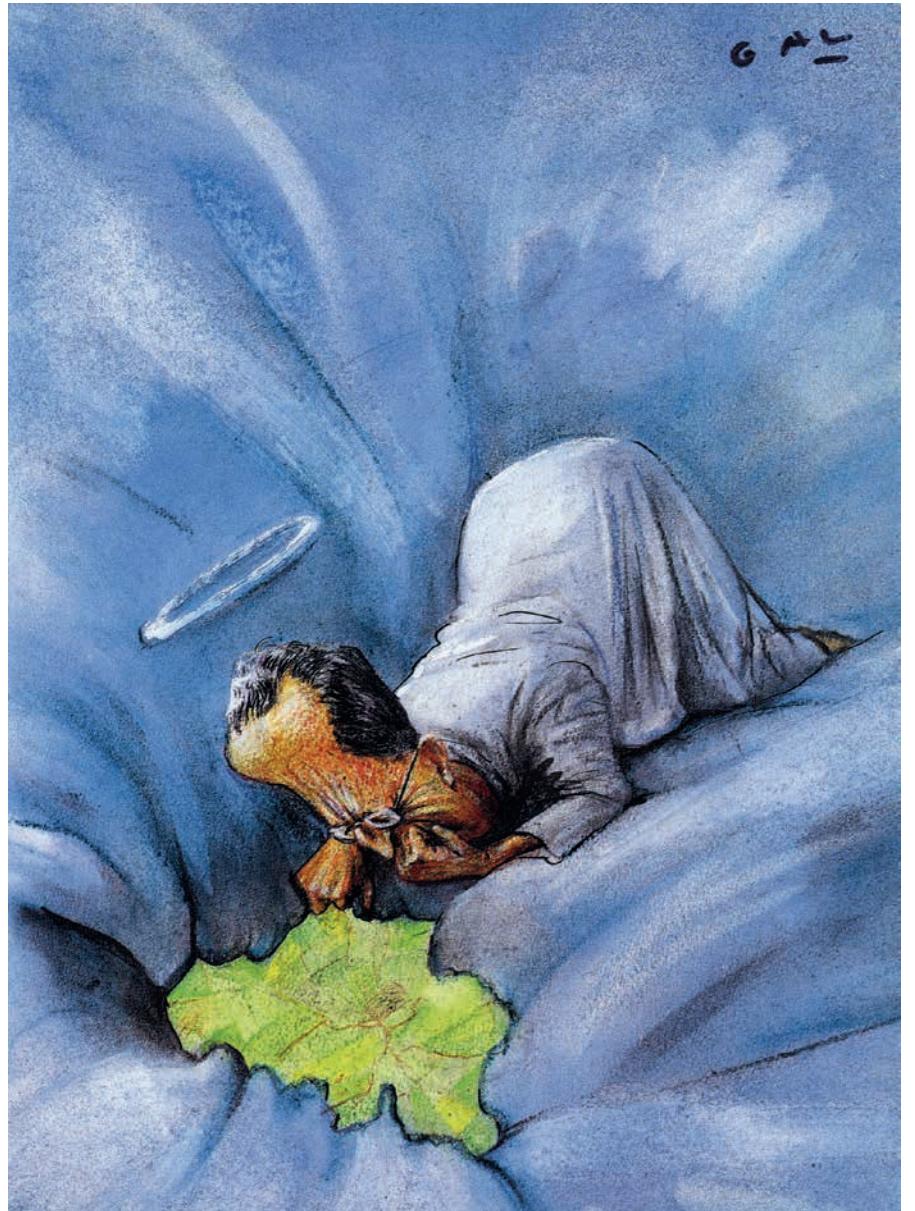


duBus

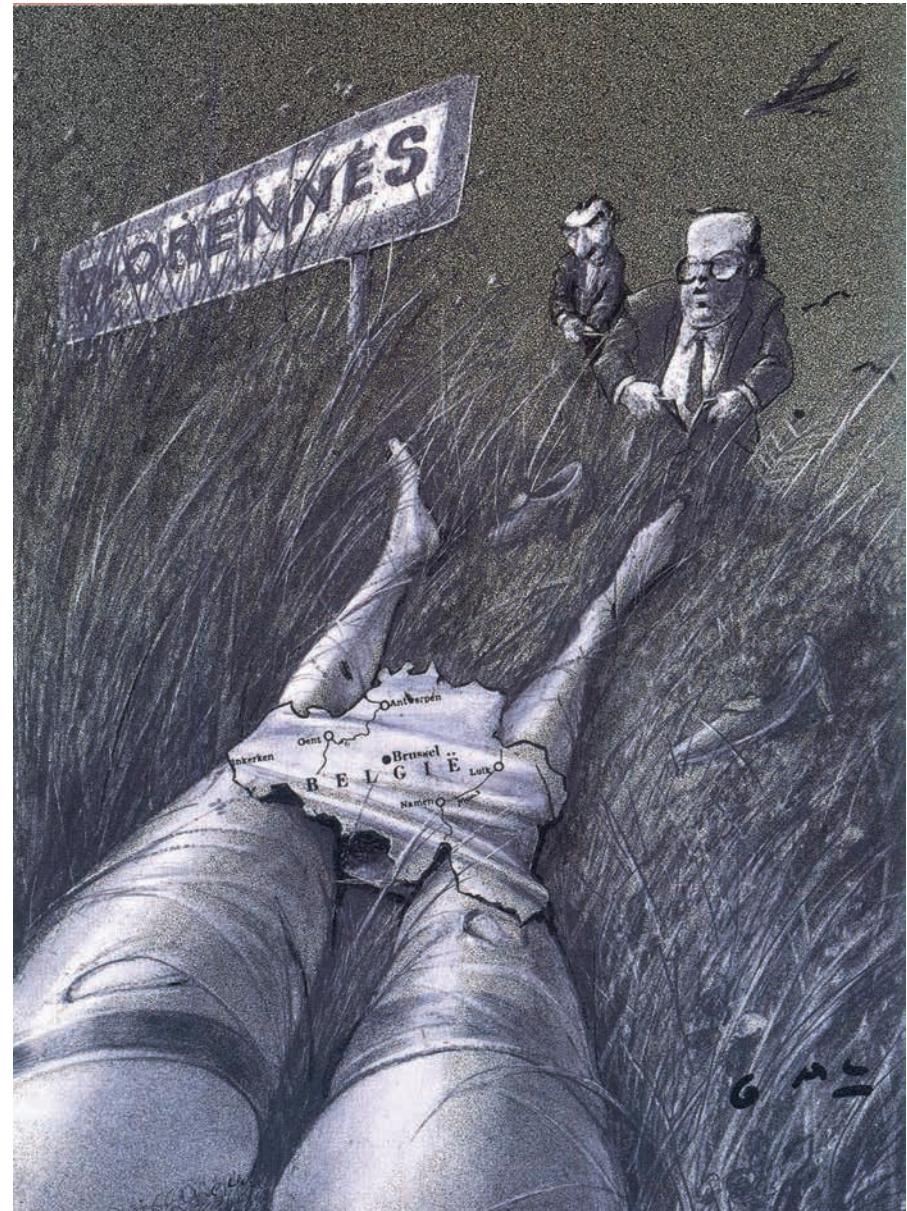
DES ÉCOLES BILINGUES À BRUXELLES
SCHOLEN IN BRUSSEL MOETEN TWISTALIG ZIJN



2014 SOPHIE DUPONT
Twitter Min. Doulkeridis & RTBF



1993 GAL
Knack



1983 GAL



158

1983 EVER MEULEN
Humo



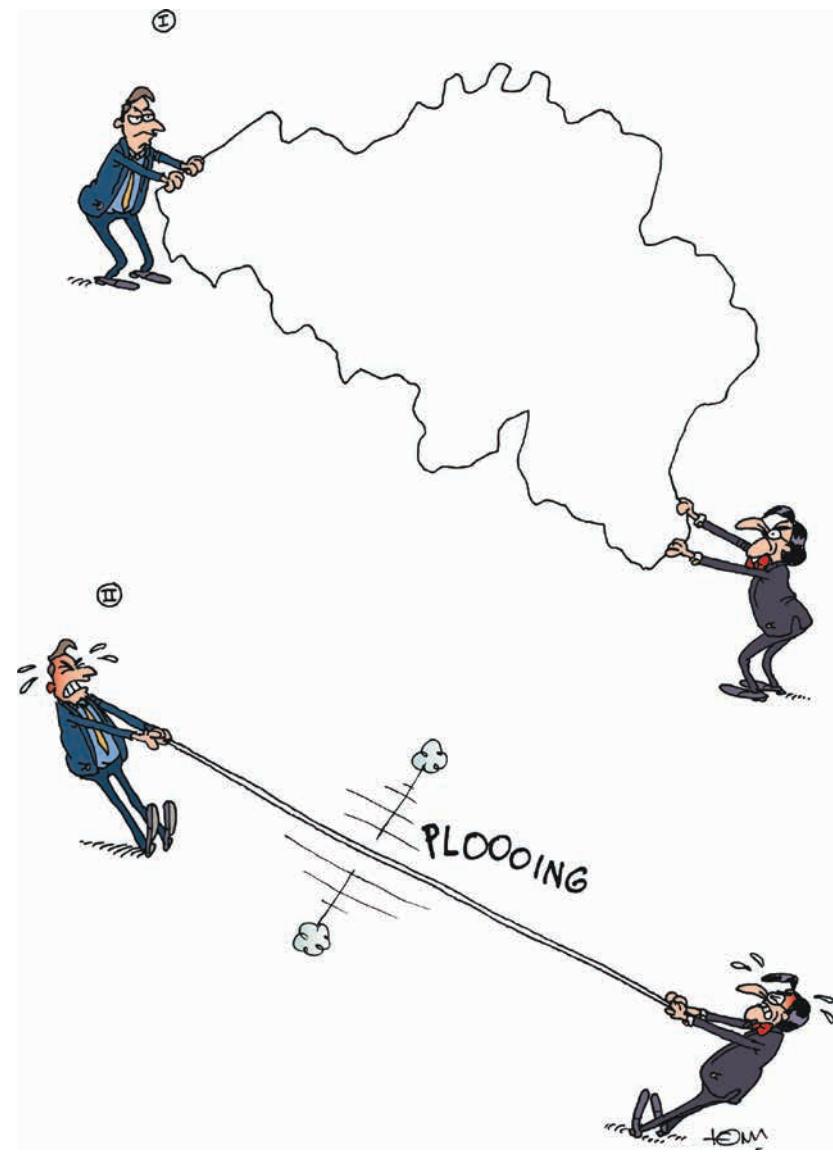
159

2008 LOÏC GAUME
Abstract book «Aujourd'hui»

De manifestatie voor de eenheid van België was een enorm succes. Eén minpuntje: er waren minder Vlamingen aanwezig dan verwacht.



2011 GILDERIC



2014 TOM GOOVAERTS
Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



2012 iOo

«Fecocorico» Magazine (France)

21 JUILLET : ON VA PAS SE DÉFILER !

CETTE ANNÉE, LES POLITIQUES OUVRONT LE DÉFILE AVEC, SUR UN PETIT NUAGE, LE GOUVERNEMENT PAPILLON TOUT HEUREUX D'AVOIR PU RELEVER LES NOMBREUX DÉFIS AUXQUELS CE PAYS ÉTAIT CONFRONTE DEPUIS DES LUSTRES. VIENT ENSUITE LA PIÉTALLE COMPOSÉE DES PARTIS DE L'OPPOSITION ET AUTRES PARTICULIÈRES, N-VA, VB, ECOLO/GROEN, PTB+ ENZ...



TRES APPLAUDIS PAR LA FOULE, VOICI MAINTENANT LES VETERANS BELGES RESCAPÉS DES COMBATS EN SYRIE, L'INCONTOURNABLE EX-FUTUR DÉPUTÉ LAURENT LOUIS SUIVI PAR SES AMIS SHARIATIQUES ANTIOTONNÉS, LE VIEIL AYATOLAH MOURO POUSSE PAR SON DAUPHIN DÉCHU JAMAL IKAZBAN ET ENFIN, LES JOYEUX ET TRIOMPHANTS SUPPORTERS DU STANDARD ARBORANT FIÈREMENT LA TÊTE DE LEUR ANCIEN PRÉSIDENT ROLAND DUCHATELET.



VOICI A PRÉSENT LES FORCES VIVES DE NOTRE BEAU PAYS : LES PRESTATAIRES TITRES-SERVICES, LES SYNDICATS EN FRONT COMMUN, LES CHÔMEURS LONGUE DURÉE, LES DEMANDEURS D'ASILE SUIVUS PAR LEURS AVOCATS PRO DEO, LES SANS-ABRI ET LA POLICE DE CHARleroi QUI EXHIBE SON ÉQUIPEMENT PERFORMANT.



Et pour clore, voici Messieurs Demotte et Nollet présentant avec fierté leur Plan Marshall Horizon 2020 MÛ PAR LA GRACE DES ENERGIES RENOUVELABLES tandis que le ministre de la Défense explique à l'ancien et au nouveau roi de quoi l'avenir de l'armée sera fait.



Ubu Pan 18/7/2013

2013 JACPÉ
Ubu Pan

162

163



2013 JAMPUR FRAIZE

Fluide Glacial N°451

"Schat, ben je wel zeker dat we al in België zijn?"



KAMAGURKA

Maintenant, tu ne crois pas que tu exagères un peu avec la récession, Kevin !



166



167

2010 JOHAN
Le Soir

JOHAN
According to James Ensor, "Les Masques".

TOI AUSSI, PARLE LE "LANGAGE NVA"!



168

De SPLITsing
VAN B-H-V
KWAM UIT
een eerder
ONVERWACHTte
Hoek...

Kim



1.

BATMAN
in België

Kim



169

2014 KANAR
Moustique
Spreek in de "NVA-taal!"
Zeg niet meer: "En moesten we nu scheiden?"
Maar zeg: "En moesten we nu confederaliseren?"

KIM (KIM DUCHATEAU)
Above, De Morgen 2007. Below, De Morgen 2010
1. La scission de B-H-V est venu d'une façon assez inattendue.
2. Batman en Belgique
Ce pays est en ce moment sens dessus-dessous.
Et alors?



PIERRE KROLL
"Zou het zó niet beter zijn?
Niet verplicht om van haar te houden
Niet verplicht om me te laten verneuken."

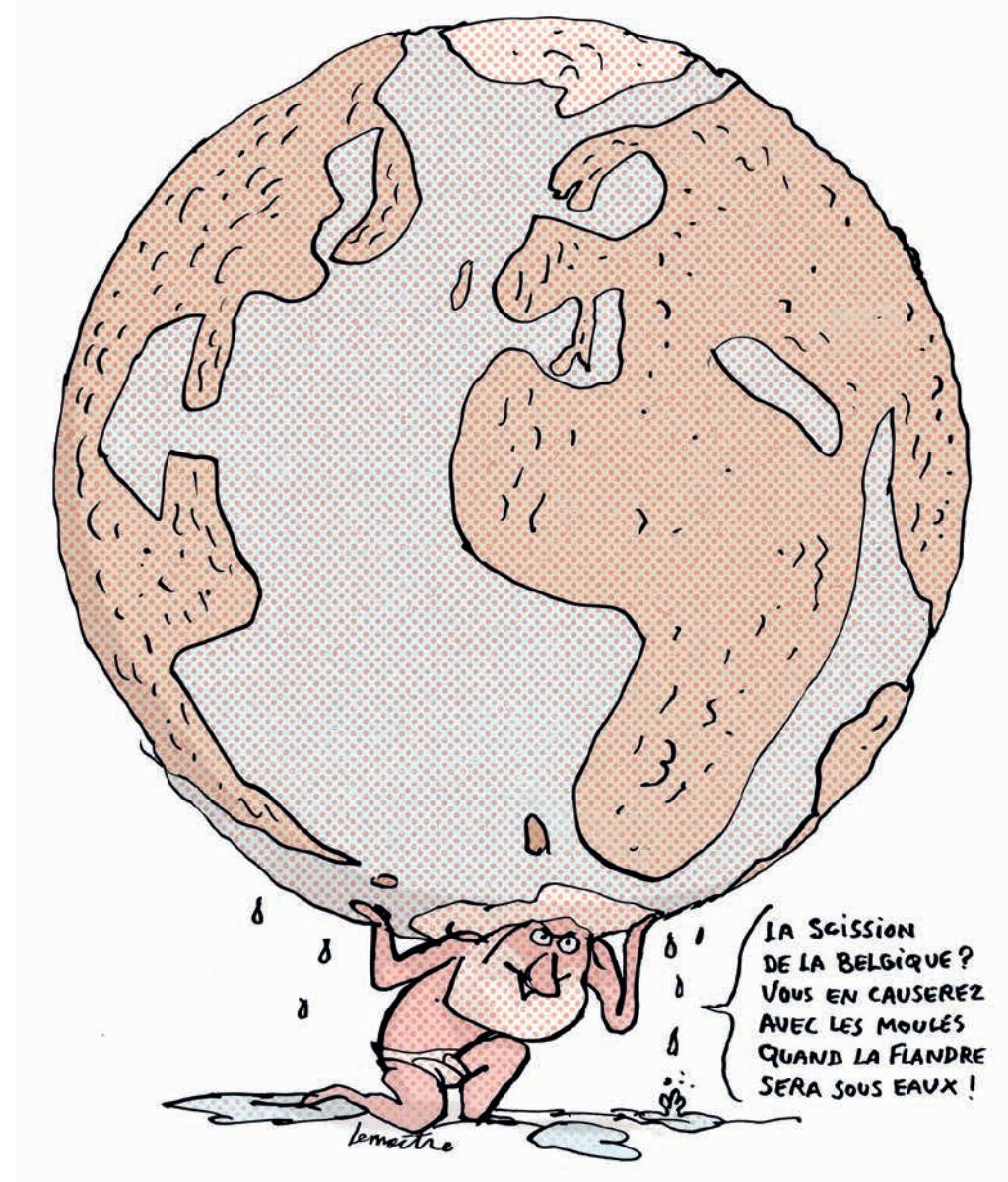


2007 PIERRE KROLL
TéléMoustique



2014 MIEKE LAMIROY

Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"/
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



2014 PASCAL LEMAÎTRE

Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"/
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'

De splitsing van België? Jullie zullen nogal wat veroorzaken nadat Vlaanderen onder water is gelopen!



174

LISMONDE
Sud Presse 2008
La bête immonde est toujours là



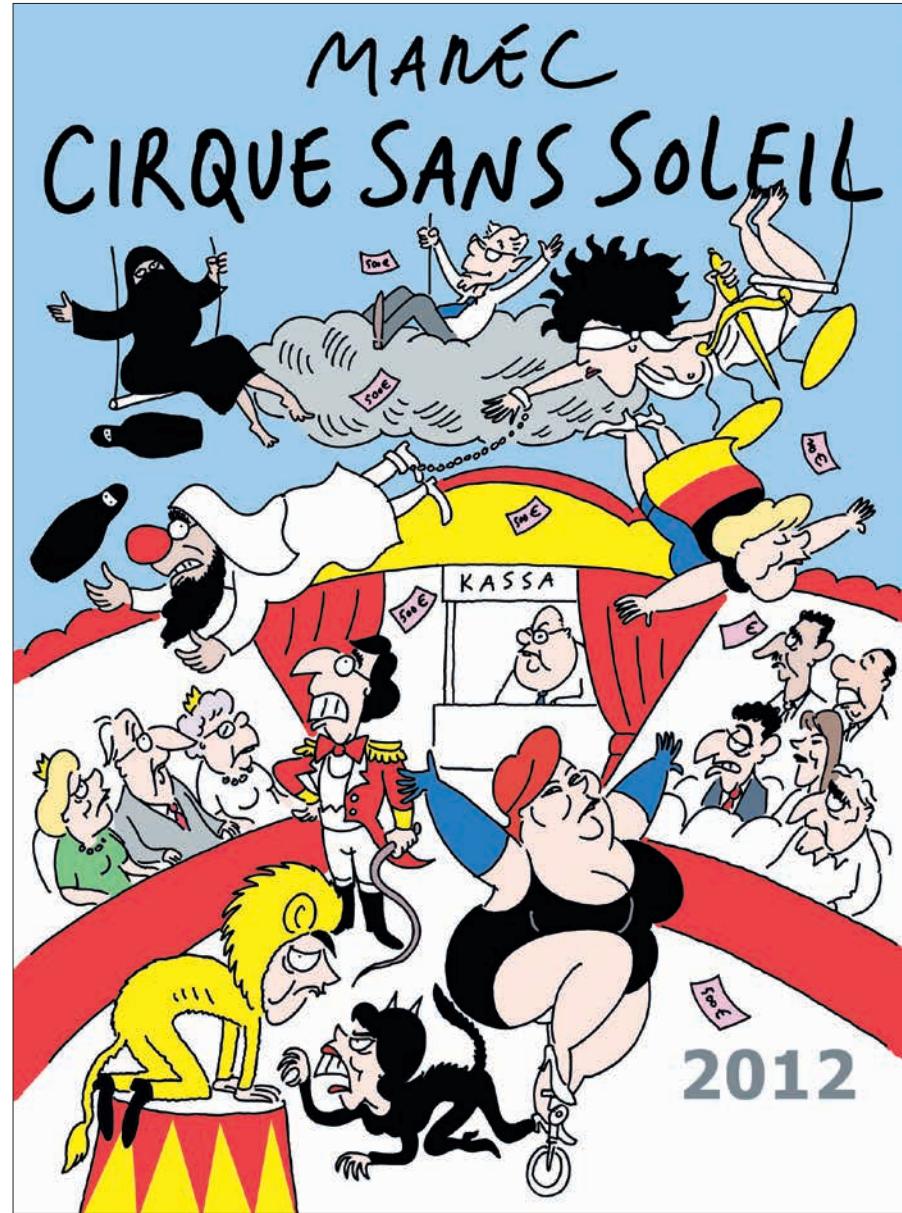
175

2010 WINK (Robert Maaswinkel)
Grenz Echo



176

2014 GUDRUN MAKELBERGE
Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"/
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



177

2012 MAREC
Van Halewyck Uitg./Ed.



MATTO LE D.
Flamand : Tu dois savoir pour qui tu te bats
Wallon : Tu dois savoir à qui tu dois dire merci

Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"/
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



2010 KARL MEERSMAN
Trends Magazine



2013 DAVID MERVEILLE
Greeting card

Wie heeft de ballen voor 2014? Wij niet!



2013 ERIC MEYNEN Het Laatste Nieuws

STRIP DU CENTRE :

Sire, Kris Peeters demande à être reçu. Il est ministre-président du gouvernement flamand, ministre de l'économie, des affaires internationales, de l'agriculture et de la campagne.

- Qu'ils entrent tous
- Soupir
- Ah, le roi Philippe !
- Je suis très content que vous ayez compris que c'est dans votre propre intérêt d'entretenir de bonnes relations avec les états fédéraux



182

2014 BENJAMIN MONTI

Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"/
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



183

2010 NETT
GrenzEcho



184

2011 NIX, Knack

4. Le Roi prépare le café et entame les consultations (reculez de 2 cases).
5. Bart De Wever, l'homme fort de la N-VA, est nommé formateur.
11. Les discussions ne font l'objet d'aucune fuite dans la presse (avancez de 3 cases).
21. Certains disent oui, mais pensent non, d'autres disent non, mais pensent oui, et vice versa (reculez de 3 cases).
25. Di Rupo prononce le mot « progrès » lors d'une conférence de presse. Il parle aussi en néerlandais, mais personne ne le comprend.
29. De Wever refuse de poursuivre les négociations en français et parle de nouveau dans sa langue maternelle, provoquant la nervosité des francophones.
35. Pendant ce temps, De Wever (N-VA) et Didier Reynders, l'homme fort des libéraux francophones, mangent ensemble dans un restaurant italien (reculez de 1 case).
10. Bart De Wever est le premier à oser coucher une proposition sur papier. Elle consiste en une nouvelle loi de financement rédigée en trimètre iambique.
42. Les présidents des partis francophones en font un tout autre usage (allez à la case 39).
57. Le Roi en a ras le bol. Il émigre dans un autre système solaire.
61. Une femme de ménage trouve des bouts de papier dans la salle des négociations.
62. Elle les recolle et arrive à dégager un compromis bien belge.



185

JAN OPDEBEECK



PALIX

Zeg jongens ...
jullie beginnen me te vervelen!

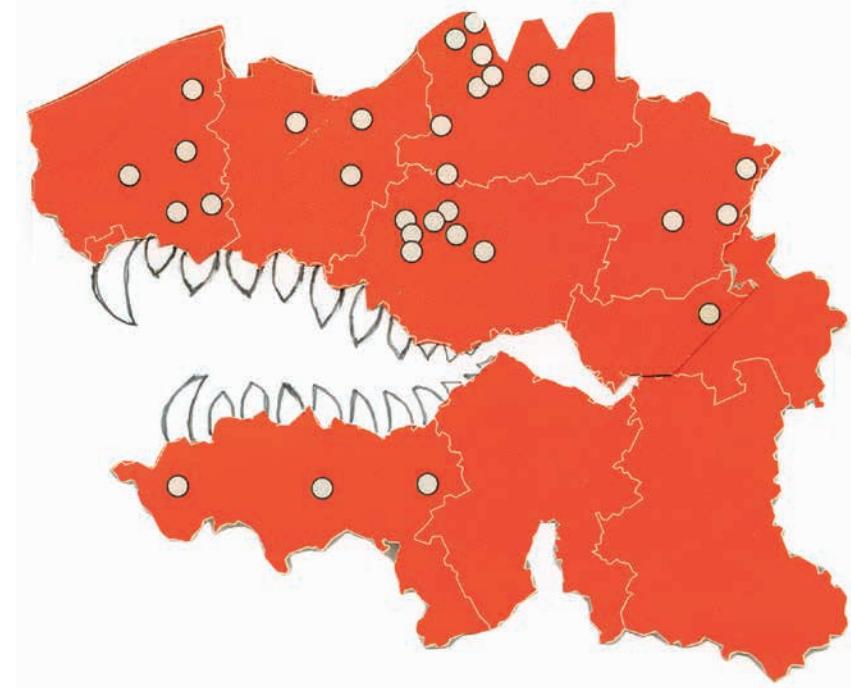


2012 QUIRIT
La dernière fête nationale ?
Gazet Van Antwerpen



2014 R.F

Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"/
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



Schedel van de uitgestorven
Belgosaurus Rex,
gevonden op de taalgrens.

Crâne du Belgosaurus Rex,
espèce éteinte, trouvé à
la frontière linguistique.

2014 FRANK ROGER

Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"/
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



190

RUBEN

2013 RUBEN
De Standaard



191

2011 OLIVIER SAIVE
Spirou

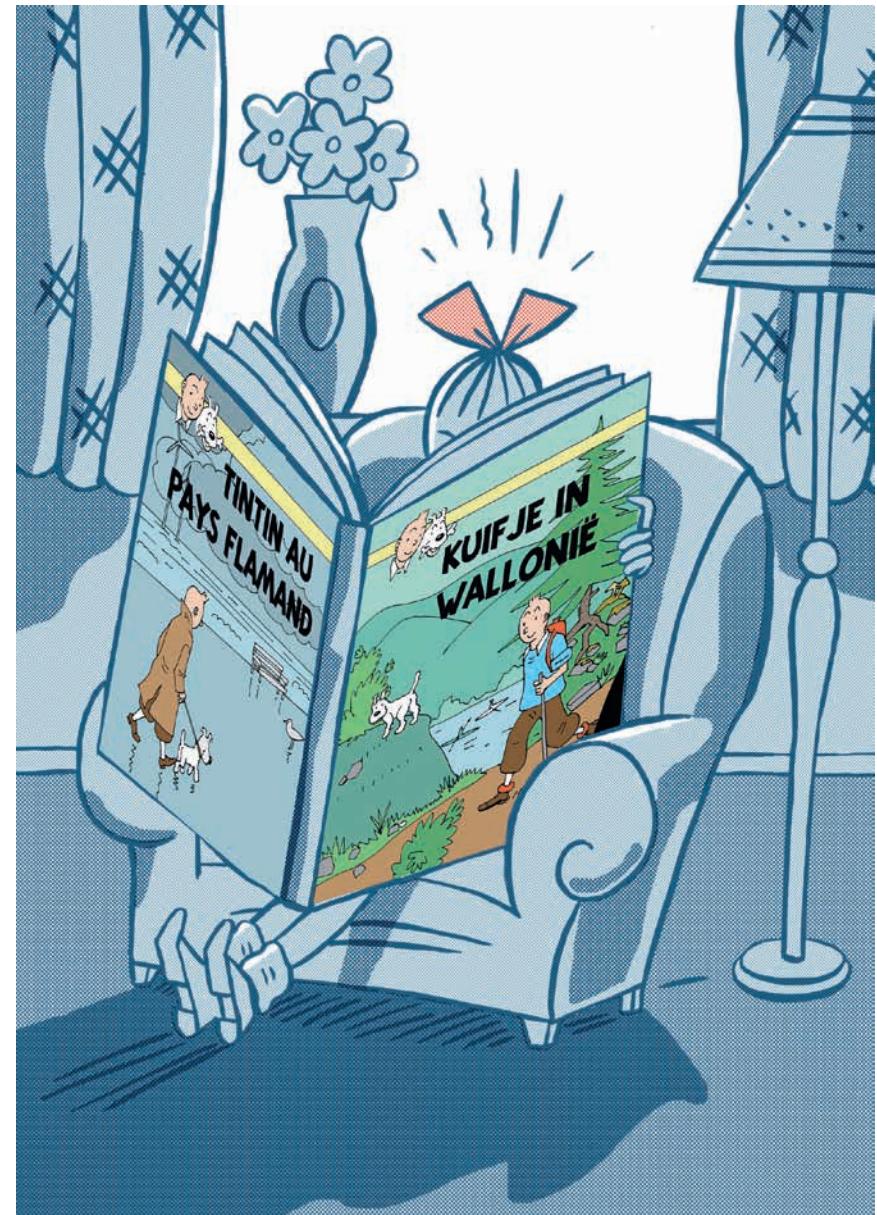


2005 SALEMI
Histoire du belge Ed. Luc Pire.

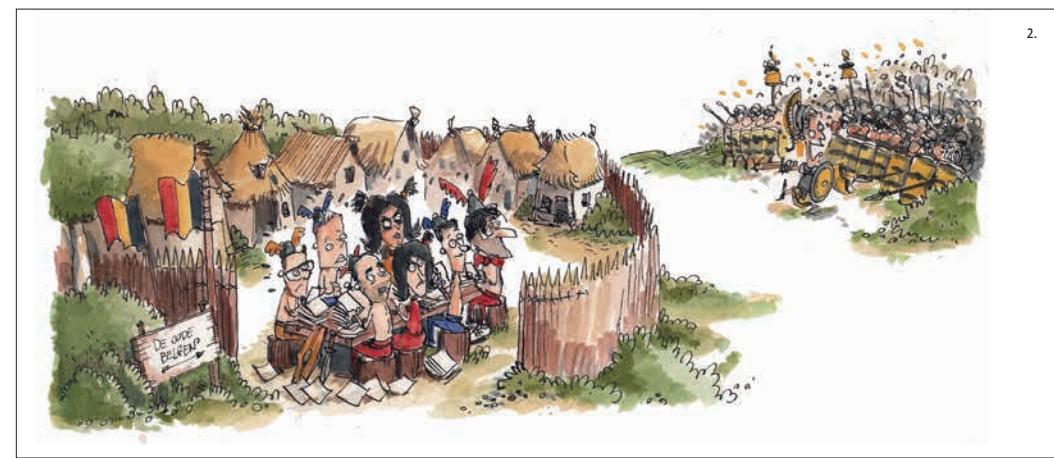
BELGIAN REQUIEM



2010 SAMUEL
Ubu Pan



2014 IRMA SMEETS
Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"/
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



JORIS SNAET
1. Ampersand 2010.
2. De Standaard, 2012

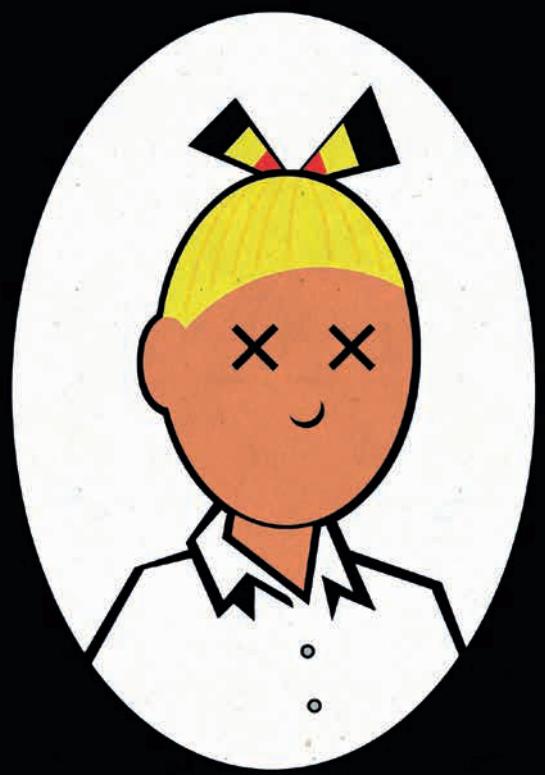


2010 SONDRON
L'Avenir
1. verroteries pour Elio di Rupo
2. Incendie de Rome (Bart DW = Néron)

2010 SONDRON
L'Avenir
1. De socialisten willen BHV verkopen
Ik geef je er 3 kisten met glazen kralen en 2 kisten
met schelpen gemaakte armbanden voor.
2. Na de verkiezingen...



EINDE

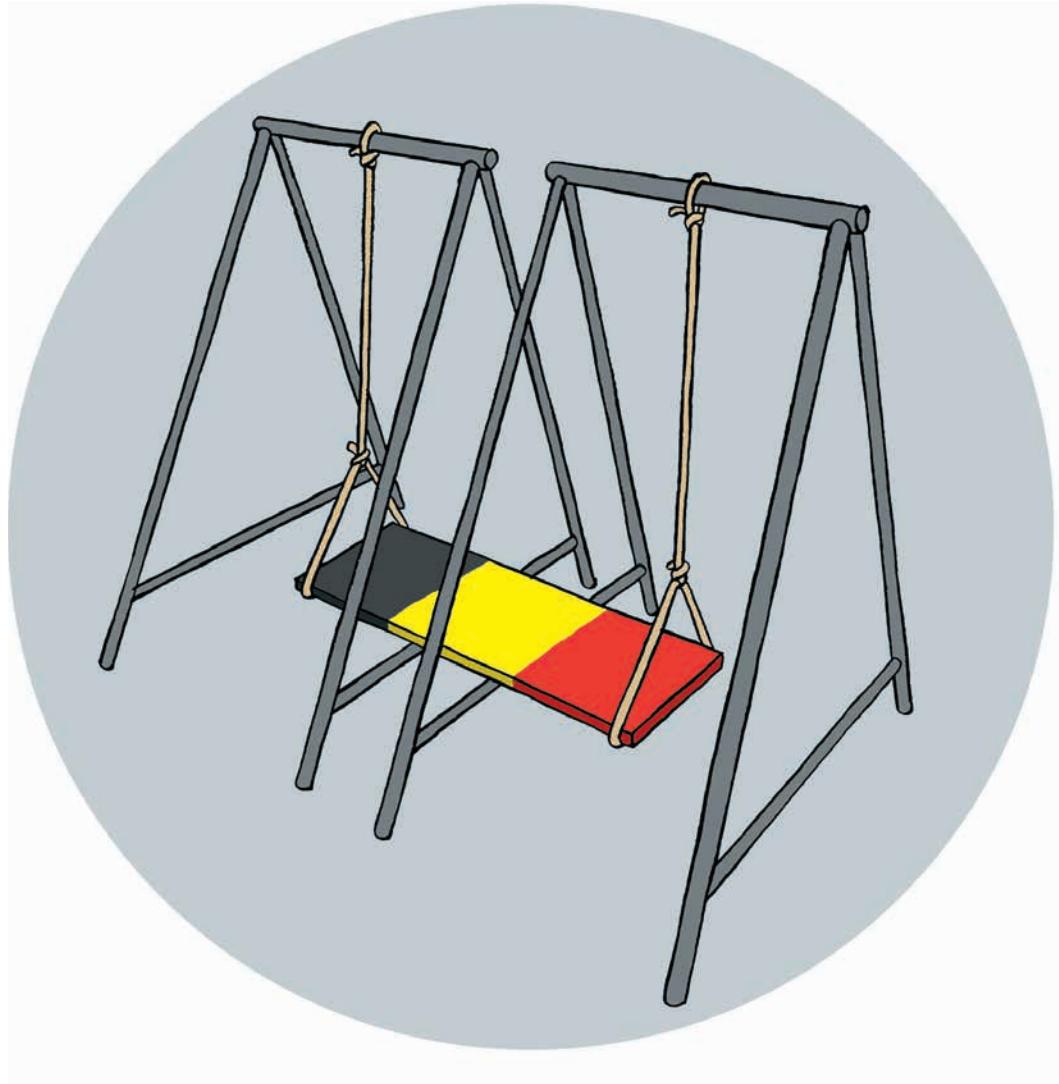


198



2007 TRIK

Nieuwe Revue - Inkspotprijs 2007 - Pays-Bas
Ce dessin a eu le prix „Inkspotprijs” aux Pays-Bas, pour
le meilleur dessin de presse de l’année 2007.



199

2002 VADOT
Le Vif/L'Express



200

2014 STEVEN VAN HASTEN

Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"/
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



201

2012 VANMOL

P-Magazine



202

1977 MARC VAN O
Knack



203

2014 KAROLIEN VANDERSTAPPEN
Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!" /
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



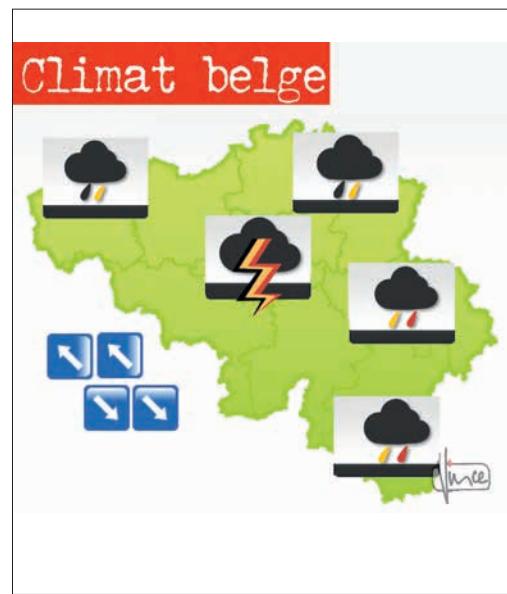
KLAAS VERPLANCKE

Belgische Fabels" (Fables Belges) Frank Adam - 2013,
Vrijdag Uitg./Ed.



2014 MARTHA VERSCHAFFEL

Dessin spécialement réalisé pour l'exposition "That's all, Folks!"
Tekening speciaal gerealiseerd voor de tentoonstelling 'That's all, Folks!'



VINCE

ZAZA
De Standaard
Désolé. La Belgique n'existe plus.

Brain impact réalise ces analyses avec le plus grand soin et est à la pointe mondiale de l'utilisation des techniques d'Imagerie pour des applications commerciales. Brain Impact est spécialisé dans l'amélioration des produits, des packagings, des designs ou des interfaces digitales.

La séance d' fMRI a eu lieu le 19 décembre à Maastricht et a duré 30 minutes. Les résultats présentés ici sont des « instantanés » très partiels des données recueillies sur 4 participants volontaires (2 FR et 2 VL).

Seuls les résultats les plus marquants ont été conservés parmi les 68 zones de cerveau analysées couvrant 85% du cerveau et une vingtaine de fonctions humaines (mémoire, attention, émotion).

Bien entendu cet instantané ne représente pas ce que la personne pense de la personnalité politique et n'est encore moins représentatif d'une communauté linguistique. Ceci est donc ce qu'on pourrait appeler une caricature neuro - limbique, un instantané en direct du cœur du cerveau mais en aucun cas un sondage politique ou une enquête d'opinion... *That's all Folks!*

(208)

Brain Impact maakt deze analyses met de grootst mogelijke zorg en is wereldwijd toonaangevend op het gebied van het gebruik van beeldvormingstechnieken voor commerciële toepassingen. Brain Impact is gespecialiseerd in de verbetering van producten, packagings, designs en digitale interfaces.

De fMRI sessie vond plaats op 19 december 2013 in Maastricht en duurde 30 minuten. De hier gepresenteerde resultaten zijn zeer gedeeltelijke 'momentopnamen' van gegevens op basis van de reacties van 4 personen (2 VL en 2 FR). Alleen de meest opmerkelijke resultaten met betrekking tot de 68 geanalyseerde hersenzones zijn behouden. Deze hebben betrekking op 85% van de hersenen en twintig menselijke functies (geheugen, aandacht, emotie).

Uiteraard geeft deze momentopname niet aan wat de persoon in kwestie van de politicus of politica vindt en ze is nog minder representatief voor de taalgemeenschappen. Dit is dan ook wat wij een neuro-limbische karikatuur zouden kunnen noemen, een directe momentopname van de kern van de hersenen, maar in geen geval een politieke peiling of een opiniepeiling...

That's all Folks!

(209)

**Le sujet voit son cerveau parle
De mens ziet zijn brein spreekt**

Cette expérience ⁽¹⁾ explore notre cerveau reptilien. Des photos et caricatures de personnalités politiques ⁽²⁾ sont présentées aux sujets ⁽³⁾. Un IRMf ⁽⁴⁾ enregistre les réactions de leur cerveau. Il détecte, par exemple, les pensées positives ou négatives, ainsi que l'attention ou le manque d'attention à ce qui lui est présenté. Une analyse statistique et une modélisation en réseau enregistre les observations ⁽⁵⁾, les activations des zones cervicales sont traduites en taches orange.

210

Bij dit experiment ⁽¹⁾ verkennen wij ons reptielenbrein. Hierbij worden foto's en karikaturen van politieke figuren ⁽²⁾ getoond aan de kijker ⁽³⁾. Een fMRI ⁽⁴⁾ registreert de reacties van hun hersenen. Het beeld toont bijvoorbeeld de positieve of negatieve gedachten, evenals de aandacht - of het gebrek daarvan - die de kijker eraan besteedt. Een statistische analyse en een netwerkmodel registreren de waarnemingen ⁽⁵⁾. De geactiveerde hersenzones zijn oranje gekleurd.

¹ Il ne s'agit pas d'une étude mais de la photo instantanée des réactions primitives du cerveau à la présentation d'images.

² Deux femmes politiques, l'une flamande l'autre francophone, deux hommes politiques, l'un flamand l'autre nerlandophone et le Roi considéré comme asexué linguistique.

³ Deux francophones et deux flamands ont été exposés aux photos dans un IRMf en décembre 2013 à Maastricht.

⁴ Outil issus des neurosciences, l'IRM fonctionnel (IRMf) permet de regarder comment le cerveau réagit aux photos ou objets présentés.

⁵ Les histogrammes montrent quelques zones que l'on peut étudier avec la signification du réseau dans lequel elles sont impliquées.

³ Twee Franstaligen en twee Vlamingen kregen in december 2013 in Maastricht de foto's te zien en van hun reacties werd een fMRI gemaakt.

¹ Het gaat hier niet om een studie maar om een momentopname van de primitieve reacties van de hersenen op de getoonde beelden.

² Twee politica's, de ene Vlaams, de andere Franstalig, twee politici, de ene Vlaams, de andere Franstalig, en de koning, die taalkundig gezien als neutraal wordt beschouwd.

⁴ De fMRI is een instrument dat afkomstig is uit de neurowetenschap en de mogelijkheid biedt om te zien hoe de hersenen reageren op foto's of voorwerpen.

⁵ De histogrammen tonen welke hersenzones men kan bestuderen met de betekenis van het netwerk waarop ze betrekking hebben.

1 Like to see
Est ce que je reconnaiss ou je comprends ce que je vois ? (L'art abstrait = peu d'activation, les choses connues = beaucoup).
Herken of begrijp ik wat ik zie? (Abstrakte kunst = weinig activering, bekende zaken = veel).

2 Attentiveness
Mon attention est-elle attirée par ce que je vois ?
Wordt mijn aandacht getrokken door wat ik zie?

3 Semantic associations
Ce que je vois m'incite-t-il à des associations d'idées ?
(Tour Eiffel = Paris)
Zet wat ik zie aan tot associatie van gedachten? (Eiffeltoren = Parijs)

4 Dynamism
Ce que je vois évoque-t-il le mouvement ?
Roept wat ik zie beweging op?

5 Fear
Ce que je vois me fait-il peur ? Ce circuit implique l'amygdale. Cette zone de la peur est impliquée dans les réactions instinctives de fuite (araignée).
Boezent wat ik zie mij angst in? Hierbij zijn de amygdalaen betrokken. Deze angstzone is betrokken bij instinctieve vluchtreacties (spin).

6 Primitive Pleasure
Concerne les émotions liées aux besoins de base (manger, dormir, se reproduire). Fortement impliquées dans nos choix et comportements.
Betreft de emoties die gerelateerd zijn aan de basisbehoeften (eten, slapen, voortplanting). Sterk betrokken bij ons gedrag en het maken van keuzes.

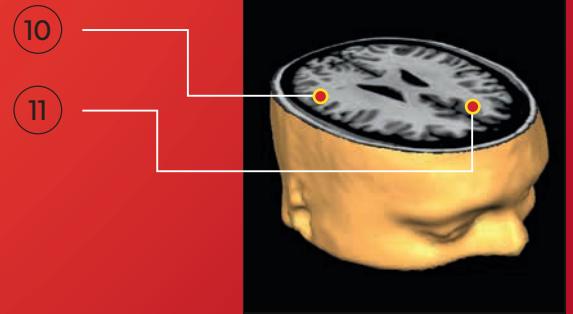
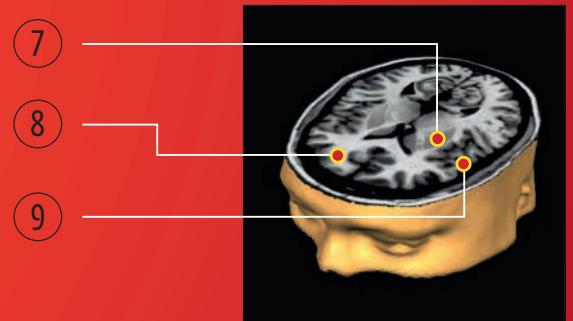
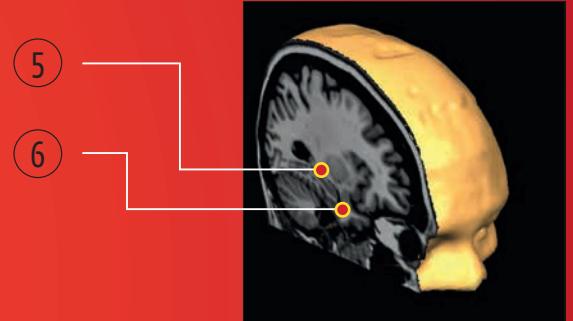
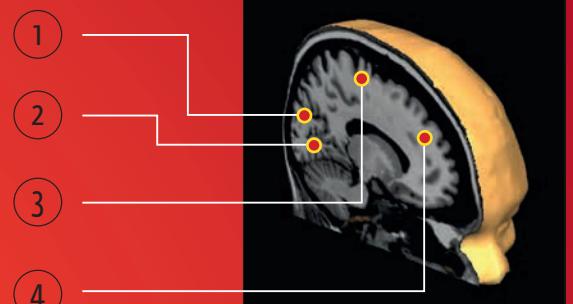
7 Pretify me
Image positive de moi ?
Geeft wat ik zie mij een positief beeld van mezelf?

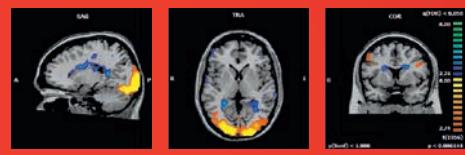
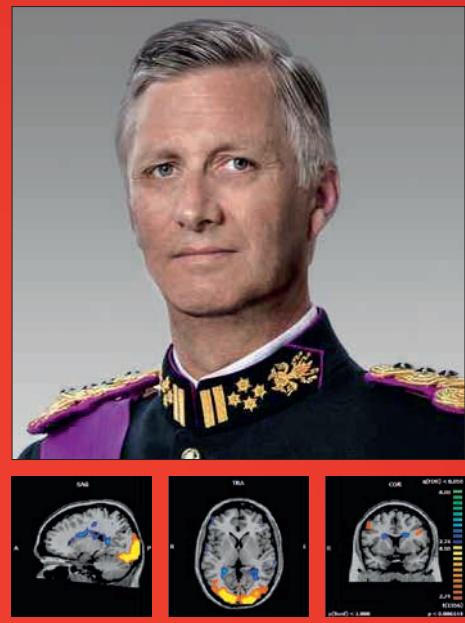
8 Dark side
Ce que je vois me provoque-t-il des pensées conscientes négatives et des émotions négatives, de la détection d'erreurs ?
Zet wat ik zie aan tot bewust negatieve gedachten en negatieve emoties, tot het ontdekken van fouten?

9 Empathy
Est-ce que la personne que je vois suscite chez moi beaucoup de choses sur ce qu'elle « est » et « pense », et puis-je ressentir ses émotions ?
Wekt de persoon die ik zie bij mij reacties op over wat hij of zij 'is' en 'denkt', en kan ik daar emoties bij voelen?

10 Trust
Ce que je vois me met -il en confiance ?
Geeft wat ik zie vertrouwen?

11 Disgust
Ce que je vois me dégoûte -il ?
Boezent wat ik zie mij afkeer in?





Caroline (FR) voit la photo et son cerveau dit :
J'aime plutôt bien voir cette photo du Roi et cela évoque beaucoup de choses pour moi (semantic associations). Mais j'ai peu d'empathie pour lui quand je le vois en uniforme.

Kristien (VL) voit la photo et son cerveau dit :
J'aime relativement bien cette photo du roi mais cela provoque chez moi pas mal de pensées et d'émotions négatives , (le «Dark Side» du roi est élevé) j'ai peu d'empathie pour le Roi à la vue de cette photo.

Caroline (FR) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Ik vind dit wel een aardige foto van de koning. Ze roept veel dingen bij mij op (semantic associations). Maar ik voel minder sympathie wanneer ik hem in uniform zie.

Kristien (VL) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Ik vind deze foto van de koning wel aardig, maar ze roept relatief veel negatieve gedachten en emoties bij mij op (de 'dark side' van de koning is sterk). Ik voel weinig empathie voor de koning bij het zien van deze foto.

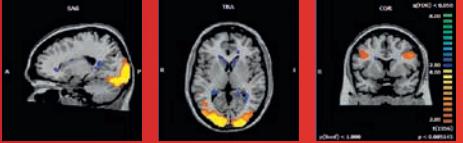


Caroline (FR) voit la photo et son cerveau dit :
J'aime relativement bien voir cette caricature du Roi et j'ai de l'empathie pour lui avec quelques toutes petites pensées et émotions plus sombres.

Kristien (VL) voit la photo et son cerveau dit :
J'aime bien voir cette caricature du roi mais cela provoque chez moi des pensées et des émotions négatives avec cependant un peu de l'empathie.

Caroline (FR) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Ik vind deze karikatuur van de koning wel leuk en ik voel empathie voor hem, naast enkele zeer minimale sombere gedachten en emoties.

Kristien (VL) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Ik vind deze karikatuur van de koning wel aardig, maar bij mij roept hij negatieve gedachten en emoties op, maar toch ook een beetje empathie.



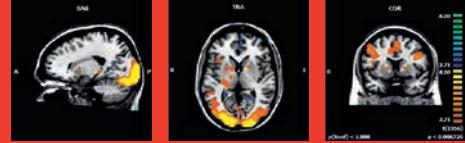
214

Frank (FR) voit la photo et son cerveau dit :
J'aime beaucoup voir Elio et je lui accorde une confiance absolue même si il y a aussi 2 ou 3 choses qui me déplaisent.

Eefje (VL) voit la photo et son cerveau dit :
J'aime pas beaucoup le voir et il provoque en moi un dégoût très très fort. Je n'ai pas du tout confiance en lui et assez bien de choses me déplaisent.

Frank (FR) ziet de foto en zijn hersenen zeggen:
Ik vind Elio sympathiek en heb absoluut vertrouwen in hem, ook al zijn er twee of drie dingen die me niet bevallen.

Eefje (VL) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Ik zie hem niet graag, hij roept bij mij een sterke afkeer op. Ik heb totaal geen vertrouwen in hem en er zijn heel wat dingen die me niet bevallen.



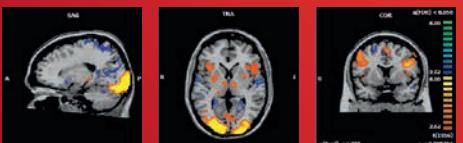
Caroline (FR) voit la photo et son cerveau dit :
J'aime beaucoup cette photo de Bart, il m'hypnotise presque ! Sentiments complexes avec un peu d'attraction physique pour lui mais surtout de la peur, des pensées et des émotions négatives.

Eefje (VL) voit la photo et son cerveau dit :
J'aime vraiment bien voir Bart et cela provoque chez moi pas mal d'attraction physique. Je ne vois vraiment pas du tout Bart comme quelqu'un qui fait peur ou qui m'évoque des choses négatives.

Caroline (FR) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Ik vind deze foto van Bart erg goed, Bart hypnotiseert me bijna! Ik ervaar complexe gevoelens met een lichte fysieke aantrekking tot hem, maar vooral veel angst en negatieve gedachten en emoties.

Eefje (VL) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Ik zie Bart erg graag bezig en dit wekt bij mij een duidelijke fysieke aantrekkingskracht op. Ik zie Bart absoluut niet als iemand die mij angst inboezemt of negatieve gedachten oproept.

215

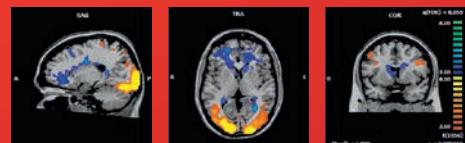


Frank (FR) voit la photo et son cerveau dit :
J'aime beaucoup moins voir la caricature que la photo ! Touche pas à mon bel Elio !

Eefje (VL) voit la photo et son cerveau dit :
J'aime pas beaucoup le voir et il provoque en moi un dégoût très très fort. Je n'ai pas du tout confiance en lui et il y a encore plus de choses qui me déplaisent dans la version caricature que la version photo

Frank (FR) ziet de foto en zijn hersenen zeggen:
Ik zie de foto veel liever dan de karikatuur! Blijf van mijn mooie Elio af!

Eefje (VL) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Ik zie hem niet graag, hij roept bij mij een sterke afkeer op. Ik heb absoluut geen vertrouwen in hem en in de karikatuur zijn er nog meer elementen die me niet bevallen dan in de foto.



Caroline (FR) voit la photo et son cerveau dit :
Cela ne provoque rien en moi de positif ou de négatif, cela ne provoque qu'indifférence.

Eefje (VL) voit la photo et son cerveau dit :
J'aime cette caricature elle provoque de l'attraction physique. Je ne vois pas Bart comme quelqu'un qui me fait peur mais, voir cette caricature évoque des émotions et des pensées négatives (peut être que je n'aimais pas voir Bart plus gros?)

Caroline (FR) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Dit roept bij mij niets negatiefs en niets positiefs op, alleen maar onverschilligheid.

Eefje (VL) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Ik vind dit een heel aardige karikatuur en dit wekt bij mij een duidelijke fysieke aantrekkingskracht op. Ik zie Bart absoluut niet als iemand die mij angst inboezemt, maar het zien van deze karikatuur roept wel emoties en negatieve gedachten op (misschien omdat ik Bart niet graag zag toen hij dik was?).

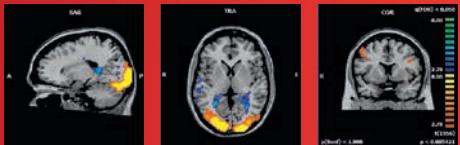


Caroline (FR) voit la photo et son cerveau dit :
Cette femme m'évoque vraiment beaucoup de choses positives et notamment un dynamisme incroyable mais il y a aussi des choses que j'apprécie un peu moins.

Kristien (VL) voit la photo et son cerveau dit :
Maggie attire incroyablement mon attention et m'évoque beaucoup de choses. J'apprécie son dynamisme fort mais il y a aussi des choses qui me dérangent.

Caroline (FR) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Deze vrouw maakt bij mij echt veel positiefs los, vooral een ongelooflijk dynamisme, maar er zijn ook elementen die ik minder waardeer.

Kristien (VL) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Maggie trekt heel sterk mijn aandacht en maakt veel dingen bij mij los. Ik waardeer haar dynamisme sterk, maar er zijn ook elementen die mij storen.

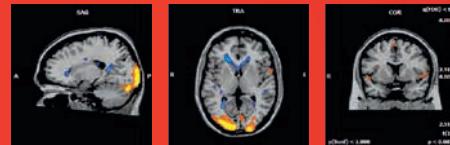


Caroline (FR) voit la photo et son cerveau dit :
Pour Joelle c'est ni chaud ni froid...

Eefje (VL) voit la photo et son cerveau dit :
Cette Joelle provoque une explosion hyper déplaisante dans ma tête, cette femme est dynamique mais me fait vraiment très peur!

Caroline (FR) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Van Joëlle word ik niet koud en niet warm...

Eefje (VL) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Joëlle veroorzaakt een zeer onaangename explosie in mijn hoofd. Deze vrouw is dynamisch, maar zij boezemt mij veel angst in!



Caroline (FR) voit la photo et son cerveau dit :
Pour moi la caricature c'est un peu comme la photo, mais ça m'évoque plus de choses négatives.

Kristien (VL) voit la photo et son cerveau dit :
Pour moi la caricature c'est un peu comme la photo, mais elle attire un peu moins mon attention

Caroline (FR) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Voor mij is deze karikatuur een beetje zoals de foto, maar ze roept meer negatieve elementen op.

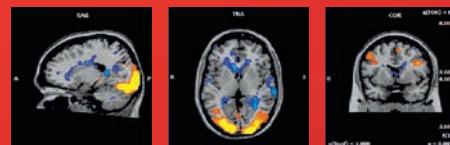
Kristien (VL) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Voor mij is deze karikatuur een beetje zoals de foto, maar ze trekt een beetje minder mijn aandacht.



Caroline (FR) voit la photo et son cerveau dit :
Pour la caricature de Joelle c'est ni chaud ni froid.
Eefje (VL) voit la photo et son cerveau dit :
C'est un peu moins pire mais quand même toujours très déplaisant dans mon esprit, cette femme est dynamique mais elle me fait vraiment très peur.

Caroline (FR) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Van Joëlle word ik niet koud en niet warm...

Eefje (VL) ziet de foto en haar hersenen zeggen:
Dit is iets minder erg, maar in mijn geest nog altijd erg onaangenaam. Deze vrouw is dynamisch, maar zij boezemt mij echt veel angst in!



Principaux organes de presse cités Voornaamste vermelde kranten en tijdschriften

Koekoek. Hebdomadaire humoristique et satirique publié par Vooruit à Gand, de 1931 à 1935. Il porte comme sous-titre : «Humoristisch weekblad van Vooruit». Avec ses dessins et caricatures, le peintre expressionniste Frits Van den Berghe fut son collaborateur le plus célèbre sous le pseudonyme de Free. Humoristisch en satirisch weekblad, van 1931 tot 1935 gepubliceerd door Vooruit in Gent. De ondertitel van het blad luidde: «Humoristisch weekblad van Vooruit». Met zijn tekeningen en karikaturen was de expressionistische schilder Frits Van den Berghe - die het pseudoniem Free gebruikte - de beroemdste medewerker.

L'Assiette au beurre. Hebdomadaire humoristique, illustré français anarchiste. Parut de 1901 à 1912. Chaque numéro est composé de seize dessins ou caricatures en pleine page. Un artiste s'en voit confier la réalisation sur un thème précis, ce qui fait de chaque numéro un album. Artistes collaborateurs : Steinlen, Kees van Dongen, Félix Vallotton, Auguste Rouble, Benjamin Rabier, Grandjouan, Jossot, Ricardo Florès. Des écrivains de premier plan comme Anatole France et Octave Mirbeau y ont participé. Le journal se moque des autorités, des riches, des militaires, des policiers, des curés, des francs-maçons, à travers la caricature. La politique, avec des dessins antisémites, antimaconniques, anti-anglais, anti-allemands, est également traitée. L'Assiette au beurre, qui a employé plus de deux cents artistes étrangers, se caractérise par son ouverture internationale.

Geïllustreerd Frans humoristisch en anarchistisch weekblad. Verscheen van 1901 tot 1912. Ieder nummer bevatte zestien tekeningen of karikaturen op een hele bladzijde. Een artiest kreeg de opdracht om een bepaald thema uit te werken, zodat ieder nummer een compleet album werd. De artiesten die meewerkten, waren Steinlen, Kees van Dongen, Félix Vallotton, Auguste Rouble, Benjamin Rabier, Grandjouan, Jossot, Ricardo Florès. Ook toonaangevende schrijvers als Anatole France en Octave Mirbeau verleenden hun medewerking. De krant spotte in de vorm van karikaturen met de autoriteiten, de rijken, het leger, de politie, de kerk, de vrijmetselaars enzovoort. Ook de politiek kreeg ervan langs met tekeningen tegen de Joden, de vrijmetselaars, de Engelsen en ook de Duitsers. L'Assiette au beurre, dat met meer dan tweehonderd buitenlandse illustratoren werkte, viel op door zijn internationale aanpak.

La Caricature. Hebdomadaire satirique illustré français parut de 1830 à 1843, date de son absorption par Le Charivari. Il cessa de paraître de 1835 à 1838. Son fondateur, Charles Philipon est l'inventeur de la poire qui caricaturait Louis Philippe, ce qui lui valut 6 mois de prison. Pour assurer la survie de son journal, il créa l'Association pour la liberté de la presse. Les souscripteurs recevaient chaque mois une lithographie (1832 à 1834). Les plus grands caricaturistes de l'époque furent ses collaborateurs (en première ligne Daumier, Grandville, Traviès). Balzac y a écrit une trentaine d'articles sous divers pseudonymes.

Geïllustreerd Frans satirisch weekblad dat verscheen van 1830 tot 1843, toen het opging in Le Charivari. In de periode 1835-1838 verscheen het niet. De oprichter, Charles Philipon, is de bedenker van de karikatuur van Louis Philippe, een creatie die hem op zes maanden gevangenis kwam te staan. Om het voortbestaan van zijn krant te verzekeren, richtte hij de Franse Vereniging voor de Persvrijheid op (Association pour la liberté de la presse). De leden ontvingen iedere maand een lithografie (van 1832 tot 1834). De grootste karikaturisten van die tijd waren zijn medewerkers (in de eerste plaats Daumier, Grandville en Traviès) en onder wisselende pseudoniemen schreef Balzac zo'n dertig artikelen voor zijn blad.

La Patrouille. Hebdomadaire satirique édité à Bruxelles au tournant des XIX^e et XX^e siècles dont le tirage atteignait les 50.000 ex. Satirisch weekblad dat eind 19e begin 20e eeuw in Brussel verscheen in een oplage van 50.000 exemplaren.

Le Cri du Peuple. Quotidien français créé en 1871. Son existence fut éphémère mais il a tiré jusqu'à 100 000 exemplaires sous la Commune et devient le quotidien le plus lu de la capitale insurgée. Politique et social, il parle du peuple au peuple. Le journal lutta essentiellement contre la politique de Thiers et la majorité de l'Assemblée Nationale.

Frans dagblad, opgericht in 1871. De krant leidde een kortstondig bestaan, maar had in de tijd van de Commune niettemin een oplage van 100.000 exemplaren en werd daarmee het meest gelezen dagblad van de opstandige hoofdstad. Met politieke en sociale berichten was dit een krant van het volk door het volk. Hij richtte zijn pijlen vooral op het beleid van Thiers en de meerderheid van de Nationale Vergadering.

Le Grelot. Journal satirique républicain rédigé par Arnold Mortier et publié de 1871 à 1903. Illustré, avec une caricature coloriée en première page. Journal républicain et anti-communard qui fut l'objet de nombreuses poursuites de la censure. Les principaux dessinateurs étaient : Bertall, Henri Demare, Alfred Le Petit, Hector Moloch et Pépin.

Republikeinse satirische krant die onder redactie van Arnold Mortier verscheen van 1871 tot 1903. Geïllustreerd, met een karikatuur in kleur op de voorpagina. Republikeinse en anti-Commune krant, die talloze malen vervolgd werd door de censuur. De voornaamste tekenaars waren Bertall, Henri Demare, Alfred Le Petit, Hector Moloch en Pépin.

Les Corbeaux. D'abord fondé en Belgique puis en France, cette revue illustrée anticléricale a la particularité de compter parmi ses rédacteurs des membres de l'Association Nationale des Libres Penseurs de France (ANLPF). Ainsi de 1905 à la fin de l'année 1909, aux côtés de L'Assiette au Beurre, et de La Calotte, elle participe au combat engagé contre « la calotte ». Pour ce faire, elle élabora

une rhétorique radicale et blasphématoire qui nous fascine encore aujourd'hui par son inventivité, sa virulence et l'actualité de son engagement. Guillaume Doizy
Werd opgericht in België, waarna ook Frankrijk volgde. Het was een geïllustreerd antikerkelijk tijdschrift dat mede opviel door de samenstelling van de redactie, die deels bestond uit leden van de Nationale Franse Vereniging van Vrijdenkers (Association Nationale des Libres Penseurs de France (ANLPF)). Van 1905 tot eind 1909 stredt het blad aan de zijde van l'Assiette au Beurre en La Calotte tegen het 'priestergespuis'. Het gebruikte daarvoor een radicale, godslasterlijke retoriek die zelfs vandaag nog boeft door haar inventiviteit en vinnigheid, en de actualiteit van haar engagement. Guillaume Doizy

Le Sifflet. Hebdomadaire dreyfusard (1898 - 1899) créé par Ibels, ami de Zola en réponse à la création la même année de Caran d'Ache journal antidreyfusard exploitant les thèmes nationalistes et antisémites. Les 2 journaux vont s'affronter par caricatures interposées pendant un an et demi.

Weekblad (1898-1899) dat partij koos voor Dreyfus. Het was opgericht door Ibels, een vriend van Zola, als antwoord op oprichting in datzelfde jaar van Caran d'Ache, een krant die tegen Dreyfus was en nationalistische en antisemitische artikelen publiceerde. Anderhalf jaar lang 'bestreden' de bladen elkaar met diverse karikaturen.

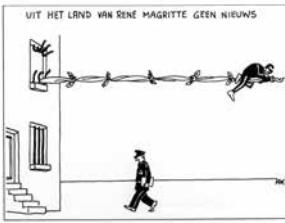
Punch. Hebdomadaire satirique britannique publié entre 1841 et 1992 puis de 1996 à 2002. Le journal est d'abord sous-titré The London Charivari en référence au journal Le Charivari. En 2002, après 150 ans de publication, le journal cesse de paraître, malgré la tentative de l'homme d'affaires égyptien Mohamed Al-Fayed de le relancer en 1996.
Brits satirisch weekblad, verscheen tussen 1841 en 1992 en later opnieuw van 1996 tot 2002. Aanvankelijk had het blad als ondertitel The London Charivari, een verwijzing naar de krant Le Charivari. Na een carrière van 150 jaar werd de publicatie in 2002 stopgezet, ondanks de inspanningen van de Egyptische zakenman Mohamed Al-Fayed om het blad in 1996 nieuw leven in te blazen.





PRESS CARTOON

Press Cartoon Belgium Press Cartoon Europe



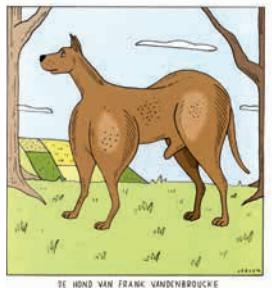
Grote Prijs 1999 - Grand Prix 1999
Zak (De Morgen)

Au pays de Magritte il n'y a rien à voir. Epidémie d'évasions en Belgique. Rien d'étonnant, nous sommes au pays du surréalisme.



Grote Prijs 2001 - Grand Prix 2001
Kamagurka (De Financieel Economische Tijd)

Bienvenue dans la bande de Gaza. Pour nos enfants, tirez prudemment.



Grote Prijs 2002 - Grand Prix 2002
Jeroom (Humo)

Ondervraagd over de verboden dopingproducten in zijn bezit, beweert wielrenner Franck Vandenbroucke dat ze voor zijn hond bestemd zijn. Interrogé sur la présence à son domicile de produits dopants, le cycliste Franck Vandenbroucke prétend qu'ils sont destinés à son chien.



Grote Prijs 2003 - Grand Prix 2003
Zak (De Morgen)

De Irakese regering die beweert dat ze niets te verbergen heeft, wil nu toch wapeninspecteurs toelaten op haar grondgebied. Saddam Hussein autorise le contrôle des inspecteurs de l'ONU en indiquant qu'il ne possède pas d'armes illicites.



Grote Prijs 2004 - Grand Prix 2004
Gal (Knack)

Grote strooppanne in de VS, waar in veel staten de doodstraf nog wordt toegepast, meestal op elektrische stoel. Une panne a privé d'électricité une partie des USA. Dans certains Etats, la peine de mort y est toujours en vigueur par la chaise électrique.



Grote Prijs 2005 - Grand Prix 2005
Cost (Le Journal du Mardi)

Eind juli beleefde Irak het bloedigste etmaal sinds de val van het oude regime. En cette fin de juillet, l'Irak connaît les 24 heures les plus sanglantes depuis la chute de Saddam Hussein.



Grote Prijs 2006 - Grand Prix 2006
Kroll (Le Soir)

De Olympische Spelen worden toegewezen aan Londen. De dag daarop wordt de stad getroffen door een reeks moordende bomaanslagen. Les Jeux Olympiques sont attribués à Londres. Le lendemain, la ville est endeuillée par une série d'attentats meurtriers.



Grote Prijs 2007 - Grand Prix 2007
Cécile Bertrand (La Libre Belgique)

Op 91-jarige leeftijd overlijdt Pinochet. Zijn tegenstanders noemden hem de Engel des Dood. Décès à 91 ans de l'ex dictateur Pinochet. Ses adversaires le surnommaient l'Ange de la Mort.



Grote Prijs 2008 - Grand Prix 2008
Johan (Pan)

Kerstmis. De Koning schrijft zijn eindejaartoespraak... Stoomkopen! – Klootzakken! – Doe het dan zelf! – Milquet op de brandstapel – Bart barst – Dan maar zonder mij! – Alle macht aan het leger! – Avondklok! – De koning en ik – Leterme moet hangen



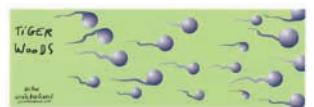
Grote Prijs 2009 - Grand Prix 2009
Kroll (Le Soir)

Na de ineenstorting van Fortis schijnt zijn grote roerganger Maurice Lippens, zoals destijds Saddam Hussein, van de aardbodem verdwenen. Après l'effondrement de Fortis, il semblerait que son grand timonier Maurice Lippens, comme Saddam Hussein en son temps, ait disparu de la surface de la terre.



Grote Prijs 2010 - Grand Prix 2010
Canary Pete (Gazet van Antwerpen)

Barack Obama krijgt de Nobelprijs voor de Vrede, terwijl hij troepenversterkingen naar Afghanistan stuurt. Je n'entends rien... Il a le prix Nobel de la QUOI ?? Le prix Nobel de la paix est décerné à Barack Obama.



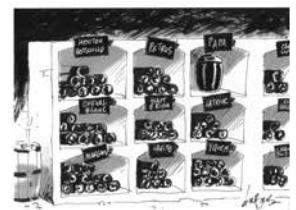
Grote Prijs 2011 - Grand Prix 2011
Cécile Bertrand (La Libre Belgique)

Almaar meer vrouwen beweren dat ze seks hebben gehad met Tiger Woods, de wereldkampioen golf. De plus en plus de femmes prétendent avoir eu des relations sexuelles avec Tiger Woods, le champion du monde de golf.



Grote Prijs 2012 - Grand Prix 2012
Kroll (Le Soir)

Dominique Strauss-Kahn, IMF DG en socialistisch kandidaat-president van Frankrijk, wordt beschuldigd van popping tot verkrachting. Dominique Strauss-Kahn, patron du FMI et candidat socialiste à la présidence Française, est accusé de viol.



Grote Prijs 2013 - Grand Prix 2013
dBus (La DH)

On annonce le décès du leader socialiste Michel Daerden connu pour son penchant pour l'alcool et surnommé Papa par ses électeurs. On annonce le décès du leader socialiste Michel Daerden connu pour son penchant pour l'alcool et surnommé Papa par ses électeurs.



Grote Prijs 2014 - Grand Prix 2014
Quirit (Gazet van Antwerpen)

Le burn-out devient une épidémie, et touche désormais des professions sensibles. - C'est une épidémie - Je fais un burn-out. - Moi aussi. Allez voir le médecin de garde. - Mais c'est moi.

Editeur responsable :
Verantwoordelijk uitgever :
La Maison de l'Image /
Huis van het Beeld
Avenue des Volontaires 19
Vrijwilligerslaan 19
1160 Brussels, Belgium
www.seedfactory.be
Commissaires de l'exposition :
Curatoren van de tentoonstelling :
Vincent Baudoux
Johnny Bekaert
Michel Michiels
Patrick Regout
Press relation :
Edouard Cambier
edouard.cambier@seedfactory.be
32 2 743 47 20
Frédérique Gibon
frederique.gibon@seedfactory.be
32 2 743 47 20
Cover : Patrick Regout
Logo Maison de l'Image :
Logo Huis van het Beeld :
Johnny Bekaert
Final art : Thierry Staes
Print catalog : Paperland
Print Exhibition :
Toner de presse, Liège
Printed in the EU
First issue : 1000 ex./ April 2014

Thanks to:
Avivi
BelHouse
BrainImpact
Cartoon Base
Convergence Point
Cubalibre
Data4Leads
D-Network
ADvinci
EMA
Enabler
Frimgle
Garwin
Good-Morning
Have a Bear
Hi Media
Hi Pay
iFunds
KAO
Katcha!
Monizze
PAFI
PH410
Produweb
Prodigious
Promoving
Redpharma
SeedFactory
Sinapse
Sinergy
TipTop Express
Toner de Presse
Ultimate
We Forest



Remerciements Met dank aan

Karel Anthierens
Caricadoc
Luc De Brabandere
Paribas Fortis
Frédérique Gibon
Egide Hantjens
Paribas Fortis
Jean Louis Lejeune
Jean-Louis Moreau
Jean-Paul Nassaux
Paul Van Damme
Stijn Vandeperre
Dominique Van Hove
Constantin Sunnerberg

Et tous les dessinateurs
de presse qui ont
collaboré à l'exposition

En alle persstekenaars
die meegewerkt hebben
aan deze tentoonstelling.



Index des auteurs & médias cités Index van de geciteerde auteurs en media

- Serge Baeken :** De Tijd, Focus Knack
Johnny Bekaert : Publishing
Canary Pete (Sus Damiaens) :
Gazet van Antwerpen, Het Belang van Limburg,
De Apotheker, Ons Recht
Cécile Bertrand : La Libre Belgique
Anne-Catherine (Anne-Catherine Van Santen) :
Le Soir Magazine, entreleslignes.be
Clou (Christian Louis) : La Libre Belgique
André-Yves Coenderaets : Publishing
Cost. (Constantin Sunnerberg) :
Courrier International, Le Vif/L'Express
Daniel Debliquy : trois dimensions
Decressac (Philippe Decressac) :
Le Batia mourt sou - Bateau Ivre, Spirou, Zélium,
La Nouvelle Gazette
Serge Dehaes : La Libre Belgique, Le Soir
Philippe de Kemmeter : Publishing
Delamine (Michel Vranckx) : Ubu Pan
Johan Devrome : Publishing
Frédéric duBus :
La Dernière Heure, Le Soir Magazine, La Libre Belgique
Sophie Dupont : Tumblr, Facebook, RTL-TVI
Ever Meulen (Eddy Vermeulen) : Humo
Jampur Fraize (Bernard Mazet) : Fluide Glacial, Psikopat
Gal (Gerard Alsteens) : Knack
Loïc Gaume : Publishing
Gilderic (Fred Giet) : Publishing
Tom Goovaerts : Publishing
IoO (Julien Viot) : Fecocorico Magazine
JacPé (Jac Peten) : Ubu Pan
Johan (Johan de Moor) :
Marianne Belgique, Le Soir, Le Journal des tribunaux
Kamagurka (Luc Zeebroek) :
Het Laatste Nieuws, Humo, NRC Handelsblad
Kanar (Bernard Querton) : Moustique, Imagine
Karl (Karl Meersman) : Trends, Focus Knack
Kim (Kim Duchateau) :
De Morgen, P-Magazine, Het Belang van Limburg, Eppo
Klier (Kurt Valkeneers) :
Het Belang van Limburg, Gazet van Antwerpen
Kroll (Pierre Kroll) :
Le Soir, Moustique, RTBF, Ciné-Télé Revue
Mieke Lamiroy : Publishing
Lectrr (Steven Degryse) :
De Standaard, Standaard Weekblad, Vacature, DataNews, Mo.
Matto le D. (Matto Deseijnen) : Publishing
- Jean-Louis Lejeune :** Publishing
Lemaitre (Pascal Lemaître) :
Victoire, Expansion, New Yorker
Gudrun Makelberge : Publishing
Marec (Marc De Cloedt) : Het Nieuwsblad, Dag Allemaal
David Merveille : Publishing
Meynen (Erik Meynen) : Het Laatste Nieuws
Benjamin Monti : Publishing, Magazine C4
Nett (Annette Müllender) : GrenzEcho
Nix (Marnix Verduny) :
Focus, Le Vif - L'Express, De Standaard, Spirou
Quirit (Jean-Marie Mathues) : Gazet van Antwerpen
Rif (Vincent Rif) : Publishing
Frank Roger : Publishing
Ruben (Ruben L. Oppenheimer) : De Standaard
Saive (Olivier Saive) : Spirou
Salemi (Jean-Claude Salemi) : Publishing
Samuel (Samuel Lemaire) : Groupe Sud Presse, Ubu Pan
Irma Smeets : Publishing
Joris Snaet:
De Standaard, Politics.be, Campuskrant KU Leuven
Sondron (Jacques Sondron) :
L'Avenir, WAW Wallonie Magazine, Zélium
Steve (Steve Michiels) :
Humo, Knack, Knack-Extra en Trends
Max Tilgenkamp : Le Soir, Métro, Moustique, Psikopat
Trik (Raymond Hendriks) :
Nieuwe Revu - Inktspotprijs 2007
Vadot (Nicolas Vadot) : Le Vif / L'Express, L'Echo
Karolien Vanderstappen : Publishing
Steven Van Hasten : Publishing
Marc van O (Marc Van Overbeke) : Publishing
Vanmol (Erwin Vanmol) :
Ons Recht, Doorbraak, Le Vif, Ché, DS Avond
Vejo (Jos Verhulst) : POLITICsite: Toonpool.com
Klaas Verplancke :
MO* Magazine, De Standaard, 3x3 magazine, Cava magazine
Martha Verschaffel : Publishing
Vince (Vincent Dubois) : L'Echo, La Libre Belgique
Wink (Robert Maaswinkel) : Ostbelgien direkt
Zak (Jacques Moeraert) :
De Morgen, De Tijd, Het Parool (NL) en Le Point (FR)
Zaza (Klaas Storme) : Knack

